

'The Students' Magazine

學生

第九卷  
第十一號

商務印書館印行

# 影續藏經

## 發售預約

十一年曆十二月底截止

自玄言東破白馬西來歷漢魏六朝以迄隋唐三藏靈文炳焉大備宋元明清代有增益斯則世所謂正藏者是也顧自隋唐而降三藏聖教頒自皇家非奉詔勅莫能增入唐季會昌之厄藏外流傳之本散佚殆盡前清未造海禁大開乃知諸宗佚著流傳海外者猶十存四五日本明治間彼國藏經書院搜羅我國古德撰述之未入藏者輯成續藏為一千七百五十部七千一百四十餘卷惜出版之始流入中土者纔四五部近年彼國藏經書院不戒於火存書悉成灰燼蓋中土久佚之要典閱千百年而復顯於世曇花一現又將漸滅矣南北碩彥悲焉憂之知敝館藏有此書全部特屬而為影印以廣流傳斯誠難遇之奇緣希有之盛舉非徒學佛者當奉為寶寶抑亦好古者所樂於觀摩也目錄款式另具樣本預約之方詳訂如下

全書約七萬六千頁

分訂七百五十一冊

中有三色套印

書根加印冊數

### 預約價

紙邊毛		紙史述	
分四次	全一次	分四次	全一次
一百六十元	五百四十元	一百八十元	六百二十元

預約價如作四次分交應於預約期內先付第一次價餘款於十二年十二月十三年六月及十二月陸續交付  
陝甘滇黔川新藏蒙藏及國外預約期得展至十二年三月底截止  
出書分六次自十二年六月至十四年十二月每半年一次  
另備布製書套一百五十一部每部五十二元用否聽便  
另備書架四架木製一百元楠木製八十元用否聽便  
另印樣本內附全書目錄暨原序預約簡章定單等如承索閱請惠郵票一角

### 發起人

- 丁德紳 王震 王竹園 王宗祐 王雷夏 史一如 江杜 任國祖 朱若煊 朱元善 狄葆誠 李開沅  
李博忠 李國松 沈曾植 沈煒 吳永 林志鈞 周雷 胡翊儒 胡瑞霖 范古農 徐文蔚 徐奕麟  
徐乃昌 徐鴻賓 梁啓超 夏傳霖 夏祖辰 夏祖觀 馬一浮 馬其昶 秦少文 莊蘊寬 陳裕時 陳汝澂  
梅光燾 許丹 陶珙 程學全 馮煦 黃炎培 黃士復 孫厚在 孫毓修 湯壽潛 張謇 曹  
張一塵 張志 張烈 張成顯 張元濟 劉承幹 顧宗元 蔣維喬 鄧高鏡 歐陽柱 蔡元培 韓德楫  
簡照南 簡玉階 簡英甫 關別機 (姓名先後依筆畫為序)

■上海商務印書館編輯

# 「新學制教科書」

繼續徵集

## 各省區特別教材

本年十二  
月底截止

本館前徵集各省區特別教材承各地熱心同志紛紛調查寄稿至爲感荷業已分別審閱薄具報照原開通訊地址直接寄上但遠僻地方關係尤鉅而投稿較少且有兩週展期以便詳密調查者自當贊同此意茲特繼續徵集至陽曆十二月爲止務祈遠近諸君源源寄稿不勝企禱之至倘有對於編輯小學教科書之具體計畫及精要教材 賜教一併歡迎

### 徵集門類

- 1 地方史 以未見於志書者爲限
- 2 地理 以未見於志書者爲限
- 3 風俗
- 4 動植礦及其他物產特種工業等
- 5 人民生活狀況
- 6 有益於兒童身心之舊遊戲法及歌謠故事

### 徵集報酬

- 甲 現金最多五十元  
乙 本館十足書券最多三十元  
丙 本館教育雜誌一年或半年  
調查表格附載本年第二期教育雜誌內



# 學生雜誌第九卷第十一號目次

**圖畫**

●(仰光風景)大金塔中之神龜佛像○大金塔周圍之一小塔○大金塔湖中遠望之景○皇家湖黃昏之景○(印度風景)加桑鐵路半途車站及旅館○加印車站○阿格拉城白石皇陵○桑勝跑馬場及安那大花園全景○由桑勝北望喜瑪拉雅山雪景○由耶哥峯畔望桑勝之景○加城達孝詩方地○加城植物園之大榕樹○加城阿斯德羅尼紀念碑

觀察力的練習……………華因(一)  
 重新……………陳范予(七五)

怎樣保持健康……………江一(三)  
 校畢業生的感想……………田志(八一)

刺戟和反應……………健夫(四)  
 怎樣去做功課……………黃有祿(八六)

這是學生好表示……………恨生(四四)

青年與遊戲……………楊賢江(六)

聽講與自修……………李勉韶(九)

最近歐洲文藝思潮概觀(二續)……………汪馥泉(一五)

從馬可波羅遊記裏看元朝……………駱啓榮(二三)

生物繁殖譚……………王乃瀾(三一)

關於孿生子的新發現……………姚奎源(三一)

……………殷佩斯(四一)



# 關於世界語的談話

本劇  
漂流  
的船

爾爾  
柏松 (四五)  
癡漢 (五二)  
逸天 (六一)

## 科學新語

你的鞋子爲甚麼要穿壞.....  
鯨首鶴.....洪 (九一)  
呼吸面罩的新用途.....洪 (九三)  
鹹水可以使鐵柔軟.....洪 (九四)

## 學校寫真

同學的信.....S O (七一)  
有趣的神經病者.....航 (七二)  
幾個學生的一段話.....L Y (七三)

## 詩歌

莫愁湖晚步.....陳東原 (七七)  
潯陽江上.....周得壽 (七九)  
小詩四首.....君武 (七九)  
慘淡的民生.....黃運初 (八一)

秋夜.....黃運初 (八二)  
心.....王錫坤 (八三)  
光陰.....劉垂棧 (八四)  
蔘然的相見.....陳乃棠 (八四)

## 時論摘要

(九五)

## 時事

(九九)

## 通訊

(一〇五)

## 更正

(一〇六)

## 世界語

(一〇七)

## 英文

(一一〇)

中華民國十一年十一月五日發行

# 適應新學制的 小學用書

自新學制問題發生以來，各地小學已有試驗的了。前四期，本館所出的新法教科書，共計和教科書，都很適用。但後期改高等小學三年為二年，教材自有斟酌。本館特就必修科目，編印用書。取材注重實用的，感發的，活動的，設計的。雖減三年為二年，而重要材料，並沒有脫略。實為試驗新學制小學後期適用之書。

## ▲新法修身教科書

共四冊 每冊八分

注重故事都為適於國情的新道德處處迎合兒童心理適切兒童環境有令兒童無形感化之妙

## ▲新法國語教科書

共四冊 每冊一角

形式方面注重文學的組織以動人感情發人想像供人欣賞做主目的內容方面注重兒童的生理、心理、積極、想像四大要點

## ▲新法算術教科書

共四冊 每冊一角

本書擇要刪繁理明詞簡各課文有互相關聯處亦必回顧照應使學生得有脈絡連貫頭緒分明之益

## ▲新法歷史教科書

共四冊 每冊八分

全書分三圓周注重民本羣衆進化實在諸要點在在可以情的趣味鼓勵兒童近代外國史亦摘要敘述

## ▲新法地理教科書

共四冊 每冊八分

注重民俗、物產、交通狀況而於本國方面的地勢及情形歐戰後的變遷及趨向敘述更為周詳

## ▲新法理科教科書

共四冊 每冊一角

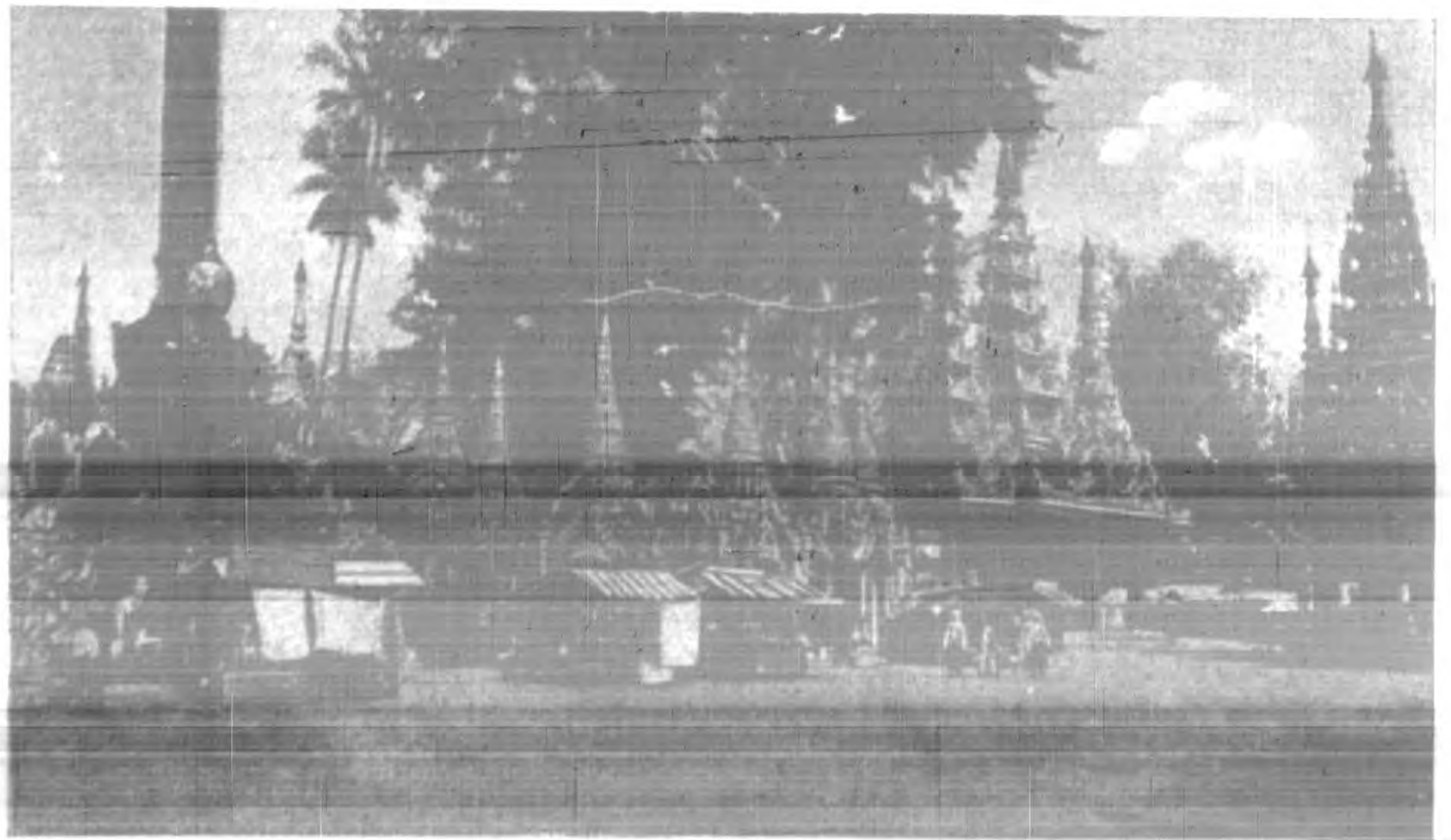
本書取材注重實用博物上的形態理化上的理論說來極為簡要

本館除以上各書外並已著手編輯「新學制小學教科書」及「新學制中學教科書」當代教育家如將 高見或具體計畫書賜教無任歡迎

商務印書館發行



大 金 塔 中 之 神 龜 佛 像 (仰 光 風 景)

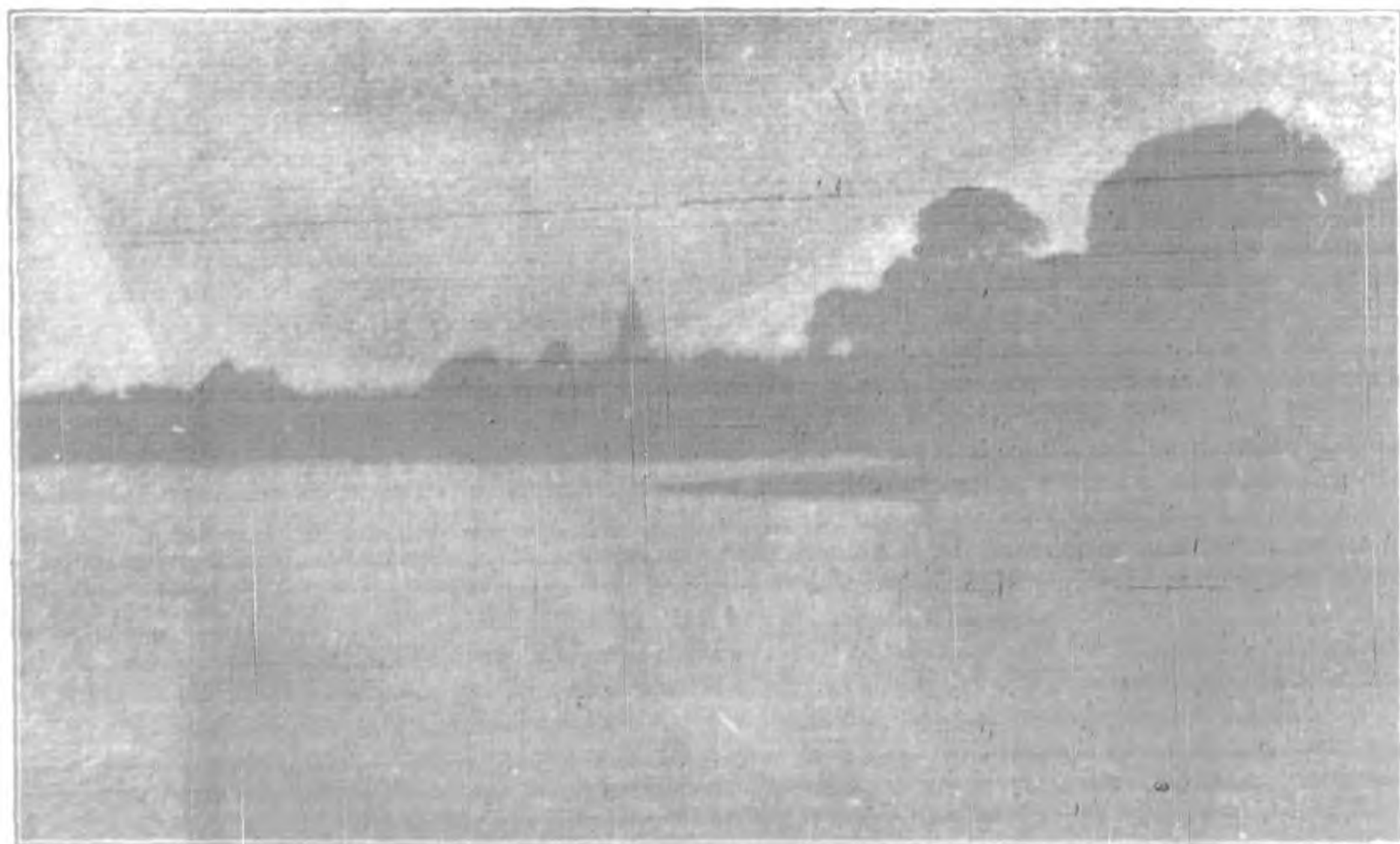


大 金 塔 周 圍 之 一 小 塔 (仰 光 風 景)





大 金 塔 湖 中 遠 望 之 景



皇 家 湖 黃 昏 之 景 (仰 光 風 景)

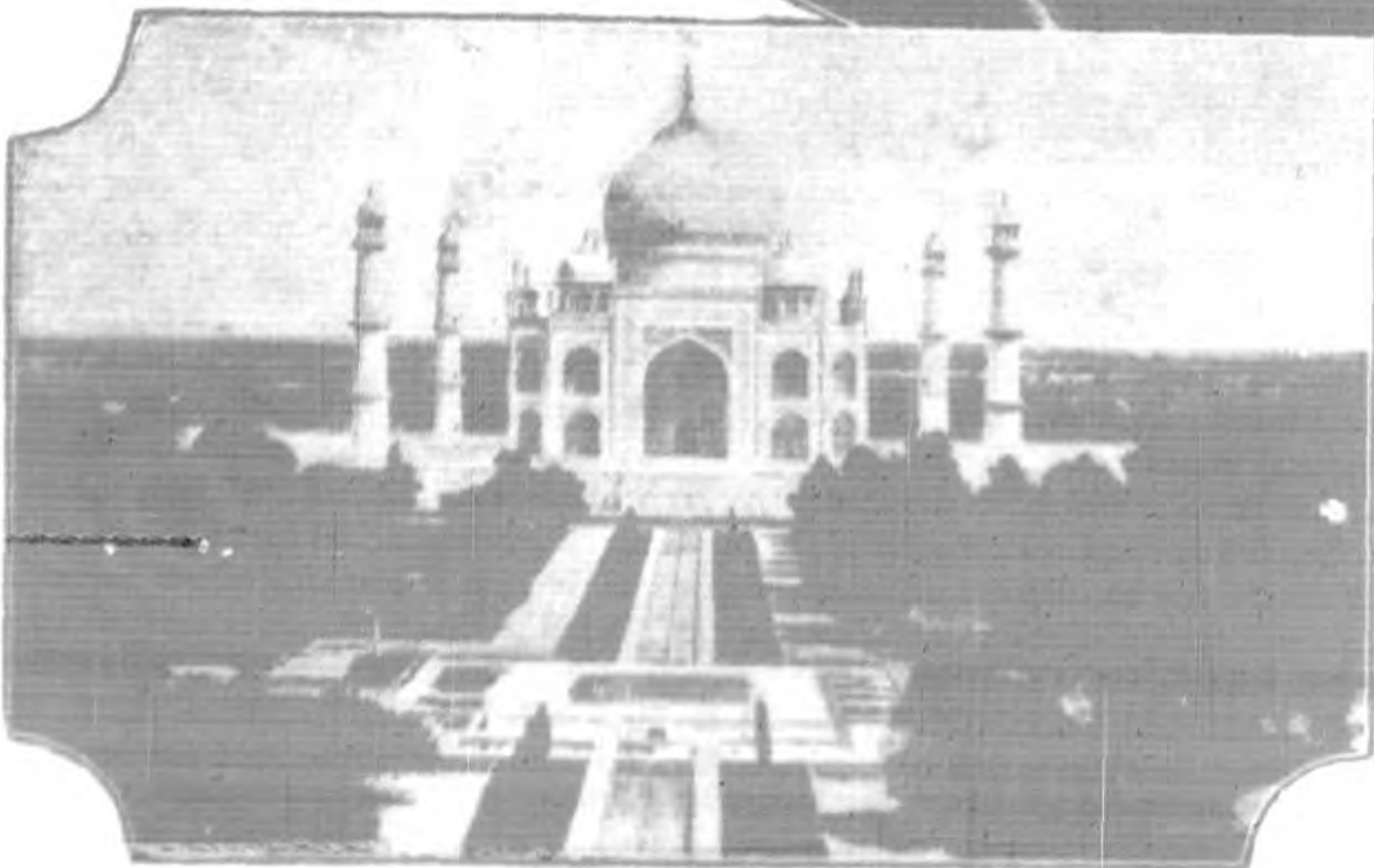
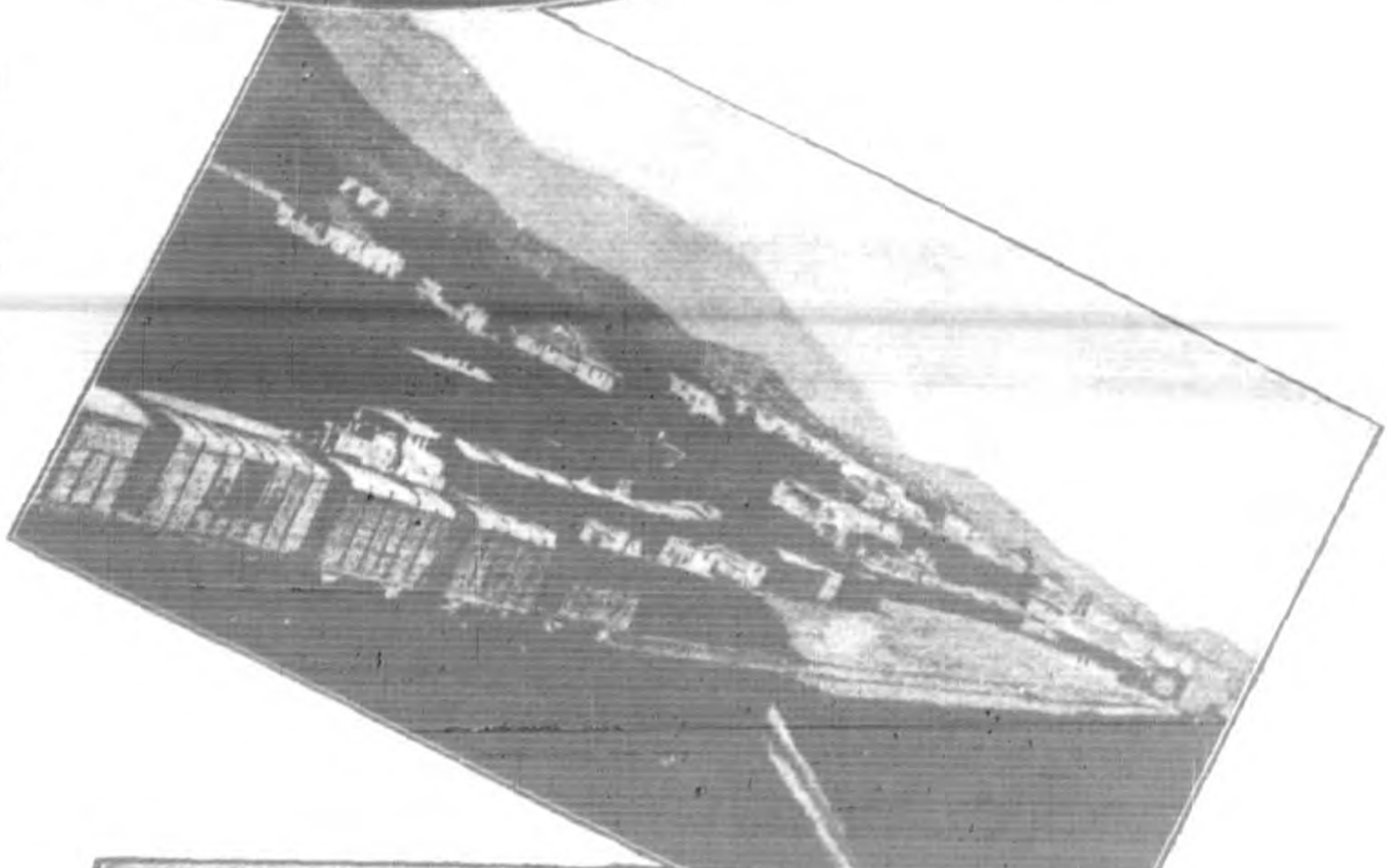


印 度 風 景

加桑鐵路半途車站及旅舍



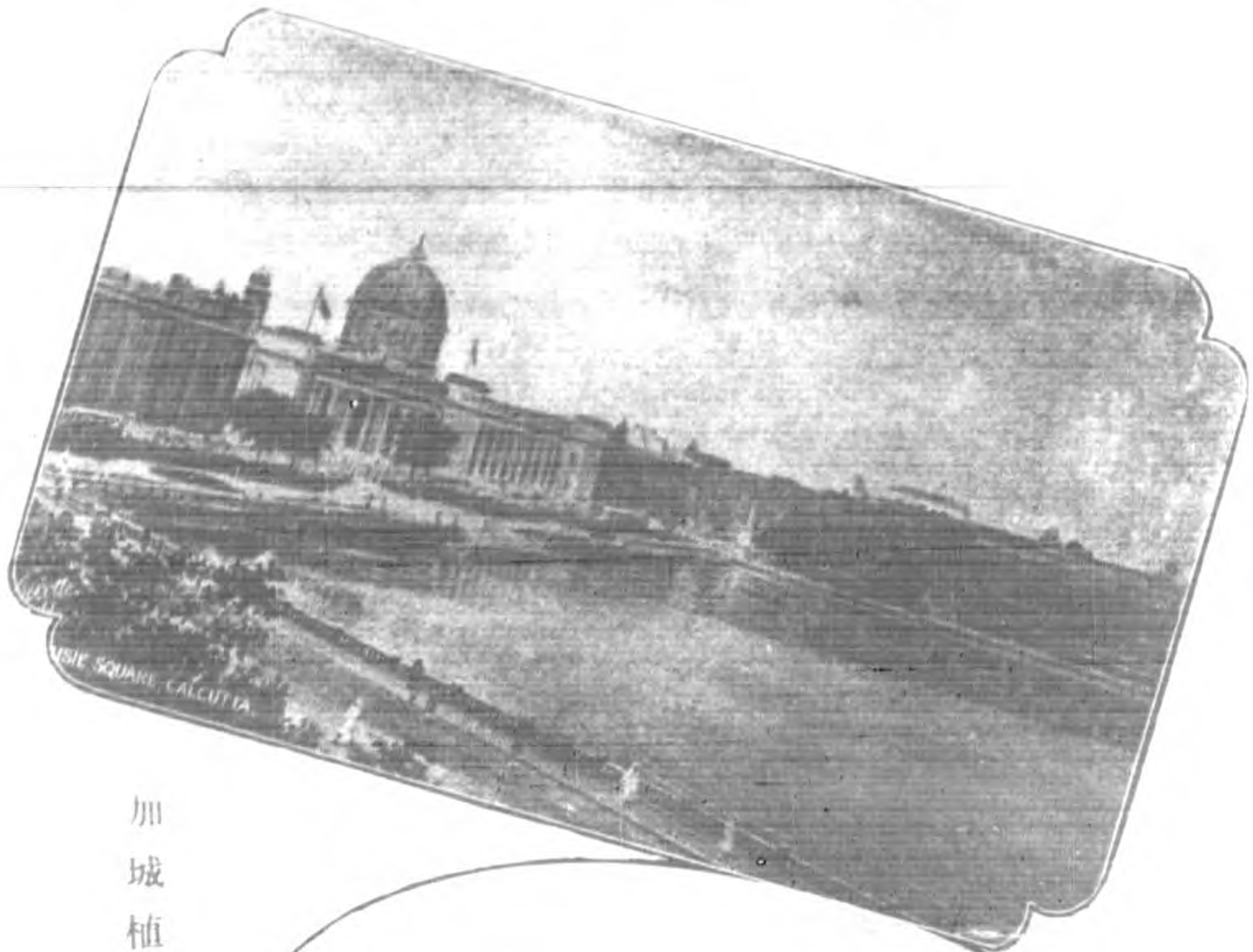
加  
呷  
車  
站



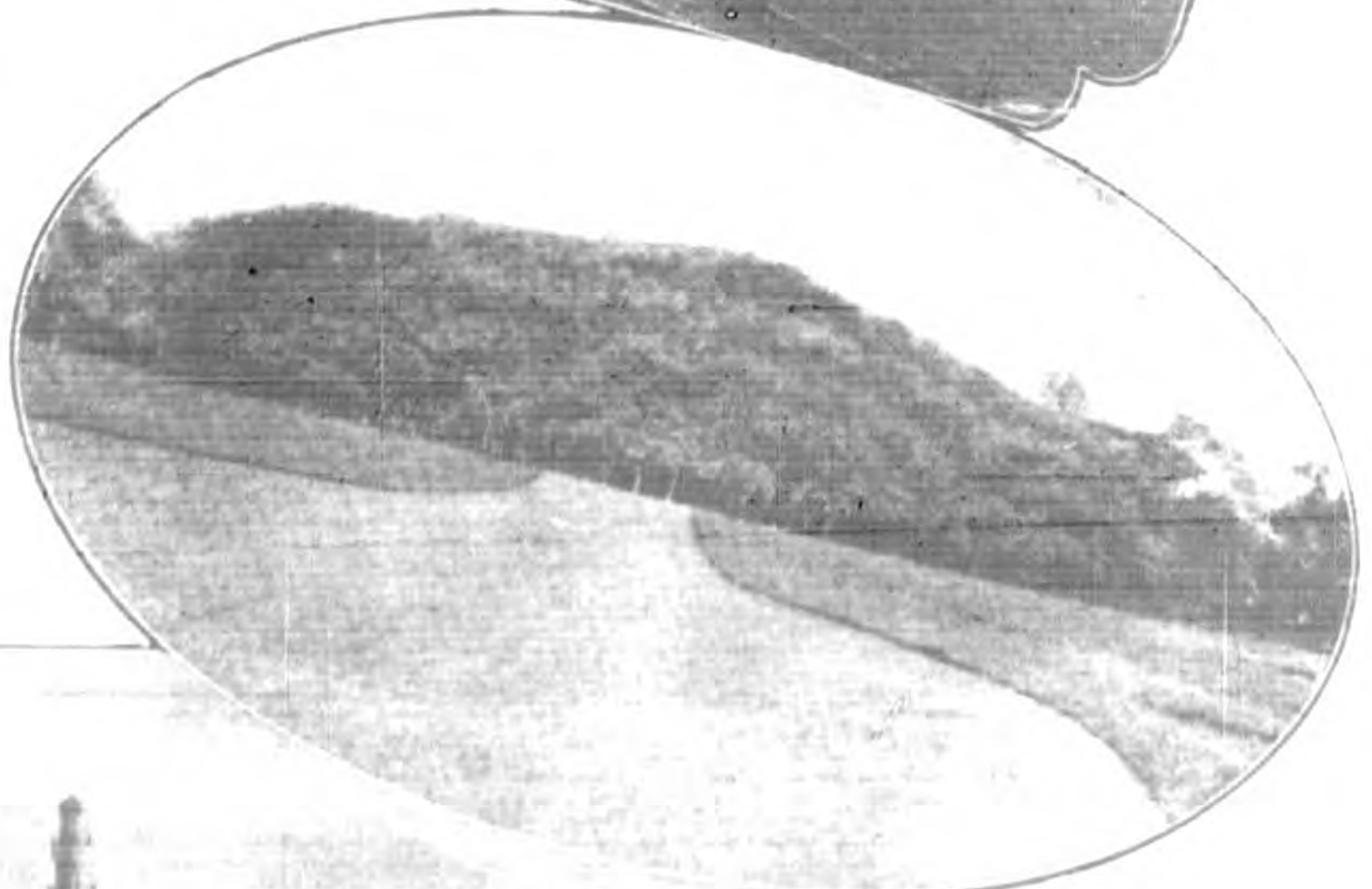
阿 格 拉 白 石 皇 殿 ( 建 於 十 七 世 紀 中 葉 )

景 風 度 印

加城達孝詩方地



加城植物園之大榕樹



加城阿斯德羅尼紀念碑及草埔之一

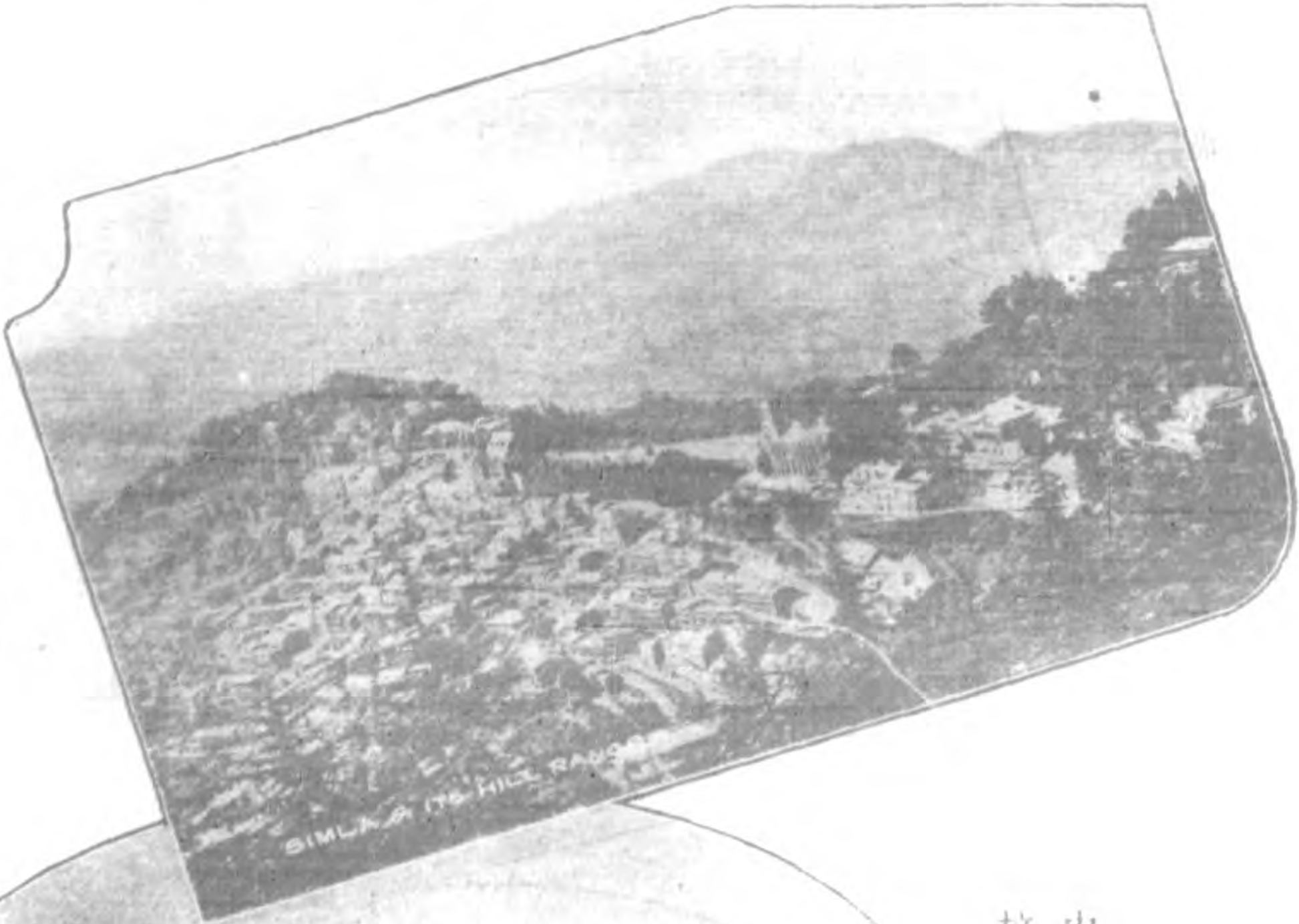


(參看本號遊記)

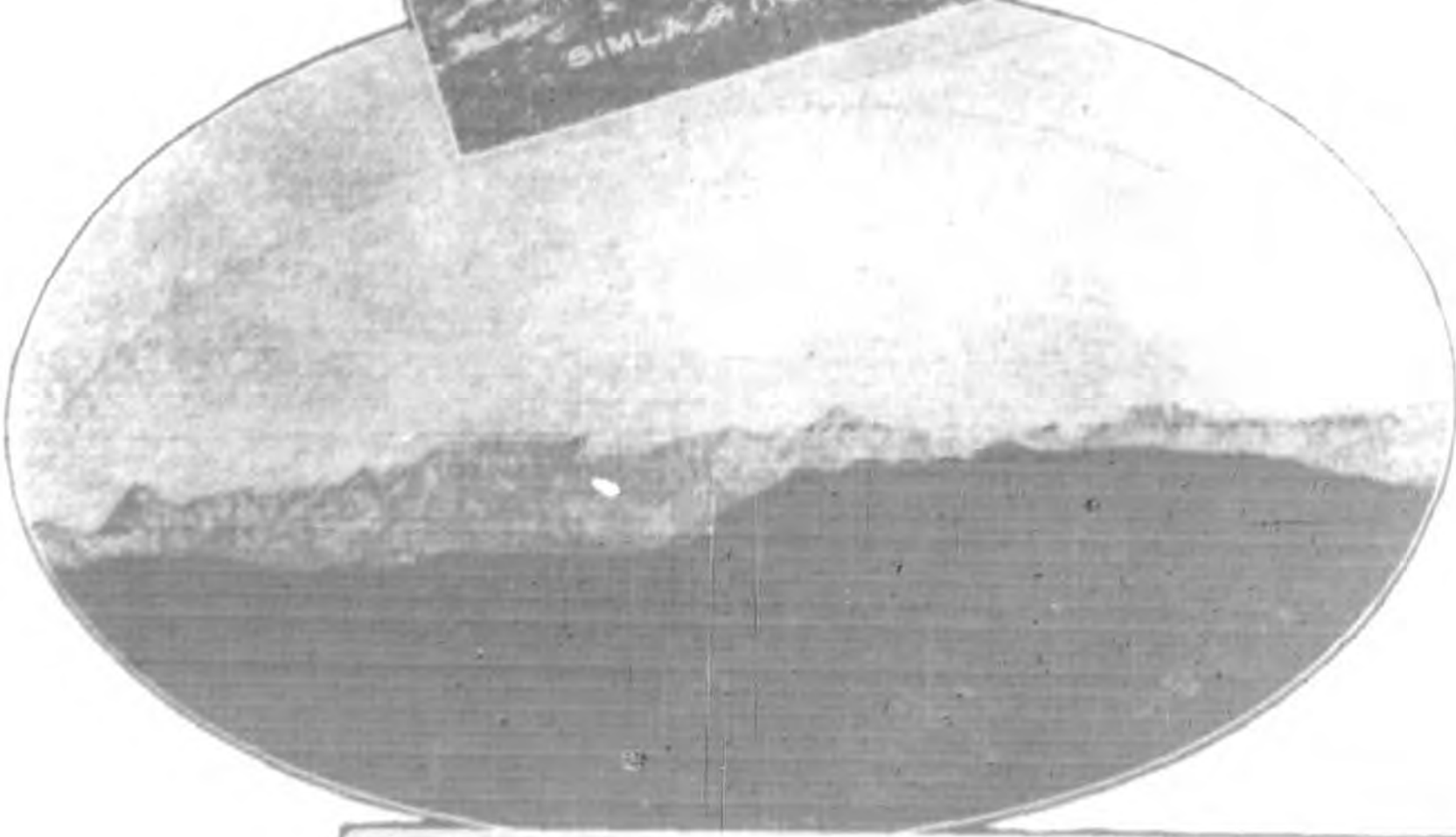


印 度 風 景

桑勝跑馬場及安那  
大花園全景



由桑勝北望喜瑪  
拉雅山雪景



由耶哥峯畔望桑  
勝之景



諸君：

照這點線框大小  
的英漢字典，諸君可  
有見過嗎？

諸君的理想中不  
是很要買一本面積  
微小而便於攜帶的  
字典嗎？

這本字典出世，可  
以使諸君的理想變  
為事實了。

Lilliput Series

ENGLISH-CHINESE  
DICTIONARY



寸半小本 **英漢字典** 定價六角

- 全書厚不及一英寸，闊僅一英寸半，長僅二英寸半；而所列之單字約在二萬左右，附錄尙未併計在內，誠袖珍字典中獨創的精本。
- 所選的字均爲普通應用者，解釋則正確簡要。
- 書本精小，放在衣袋裏，甚爲平貼，學生同商人攜帶尤爲便利。

上海商務印書館印行

## 本誌特別啟事(一)

本誌明年出版，已屆十年，特擬將一月號刊行紀念號。在本誌前號已經登有啟事，徵求讀者惠寄文稿，想蒙鑒及。現在再把我們所希望讀者發表意見的問題，列在下面：

- 一、十年來我國學生活動情形的回顧
- 二、五四運動的記實及五四運動在我國學生運動史上的意義與價值
- 三、三十年來個人學校生活的經過
- 四、對於本誌過去的批評
- 五、對於本誌將來的希望
- 六、其他

篇幅不拘長短，只求切實賜教。登載後當多贈酬資藉答盛意。來稿原定十一月十日截止，但遠地的讀者如果嫌時間局促，則可展期至十一月底。來稿請寄上海寶山路商務印書館編譯所學生雜誌社。



## 本誌特別啟事(二)

本誌爲流通學生界消息，互助學生界學業起見，特請國內各級學校的學生團體及海外華僑學校的學生團體把你們自己學校裏的出版物，按期惠寄一份給我們，我們也當以本誌寄上交換，請求指教。來件請寄上海寶山路商務印書館編譯所學生雜誌社爲盼。

## 本誌特別啟事(三)

本誌需要國內外學生生活動情形的照片及學生對於圖畫的創作。凡有以這種圖片投寄的，本誌不勝歡迎之至。一經登載，從豐酬資。

學生雜誌社謹啓

新撰女子尺牘  
註釋女子尺牘

二册 二角半  
二册 三角

上列二種爲婦女練習  
寫信最適用的

發售處 上海商務印書館  
及各省分館

補(91)

聘請職員

本會開辦已歷二載信用昭著茲爲提倡學校節儉起見招請男女學校經理員數名從速並不兼他職凡有志擔任或儲蓄者請投函接洽可也

上海寶山路馨德坊七號

華東亞儲蓄總會

補(92)

商務印書館發行

美國教育制度

何炳松 譯  
二角

美國教育制度最爲複雜。本書自小學中學大學各種專門學校以及社會教育條分縷析。敘述甚詳。洵爲研究美國學制之善本。

補(93)

理科叢書第一種

自然研究

校外教授實施法

自設計教學法風行，而小學自然研究之一科遂注重校外教授，願爲教師者苦乏參攷良書，蔡松筠先生本其平日實施之經驗，輯爲是書，復經吳和士先生校閱訂正，足供目下之需要。

一册 定價一元

商務印書館發行

元(1193)

乾 十册  
隆 附  
淳 化  
閣 帖  
文 釋  
八元

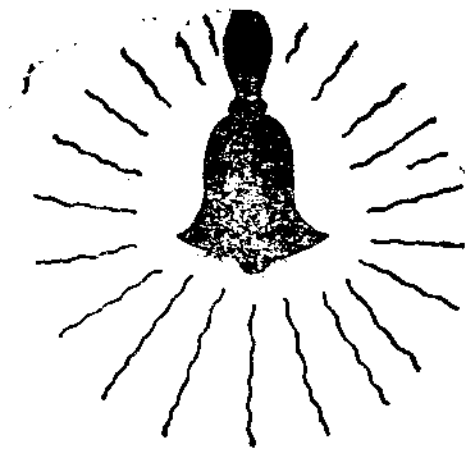
淳化閣帖多草書。臨摹者每以不易辨認爲苦。

本帖附有釋文。每字之旁均註

以楷書。最便臨池家之用。

商務印書館發行

補(96)



## 觀察力的練習

華因

就字面講，觀是用眼看，察是用耳聽，力是一種本領，所謂觀察力的練習，意思就是用種種方法來增進眼看和耳聽的能力。這是很容易明白的。但是不論何事，我們如果不用相當的注意，竟會「視而不見，」「聽而不聞。」一個行經森林的人，只說看見一株一株的樹而未見森林，就為這個緣故。不過觀察力的強弱實因練習工夫的久暫與巧拙而定。譬如音樂，在知音者聽來，能領略好處，在門外漢則以為是胡鬧了。一塊荒山，在礦

學家眼裏或能發見寶藏；但在平常人不免要輕視了。老實說，這個希奇古怪的世界，如果盡讓瞎子和聾子來住，真不知要失色多少呢？

通俗所稱「見聞廣」或「見聞不廣」就是這個觀察力強或弱的說法。心理學上就有人創用「見聞試驗」直接以測量人學問之博，間接以測量人智力之強。（請看心理雜誌一卷三號張耀翔的見聞試驗，你們不妨自己考試一下。）從此可見觀察力和一個人的教育程度很有關

係，加意練習，自屬當然的事了。

在練習觀察力上，一面是發達本能，一面是搜探材料。這種材料，或為供給常識所資，或為解決問題所需，都是與人生有關的。不惟如此，當練習觀察力時，還給我們一個機會，可以應用所學，因以正確在教科上所得的知識。譬如看見一堵城牆，我們就該實測或估計他有多少高，多少寬，或看見一方地，就該測量他有多少方丈，這都是數學的實用。其他如動物的飼養，植物的栽培，看他們生育發達的過程，皆足以印證從生物教科所得的知識。所以觀察是學習法上一個不可少的法子，凡是活讀書的，都當看重。

觀察的範圍，實在無窮，舉凡宇宙間森羅萬象，無所不包。但我們現在不妨分出幾條門徑來，以便留一個較清楚的印象在腦筋裏。

大概說來，我們可以分為社會現象和自然現象兩類，因為我們的周圍就是這兩種。這樣，從社

會方面練習觀察力，可以從調查學校附近人民的職業種類，生活狀況，（最好調查失學兒童，勸他們入學生所辦的平民學校。）參觀本城工廠，探問本地「掌故」，然後到遠處旅行以「採風問俗」等等著手。從自然方面練習觀察力，可以從校內開始，如本誌八號上所登略啓榮君的清華學校的螞蟻世界是個很好的例。有學校園的，先把園內所有的動植物，緻細的觀察，再到野外去博覽大宇宙的陳列品。到了晚上，并可觀察星象，秋晚且可辨別各種蟲聲。總之，隨時隨地，常用你的眼睛，你的耳朵，你的心思，實為最要。

在練習上還有幾點，我們要注意的：（一）數量要求其多。（二）性質要求其確。（三）觀察結果要整理清楚，有組織的發表出來，如用文字記述，或開會展覽等。

我覺得現代我國的學生生活，實在太嫌單調，他們除出讀書和運動以外，幾乎不知研究，觀察，

調查，爲何事。所以中等學校畢業的學生，常識多不充足，旅行多不熟習，（今夏在甯波車站，曾見兩個學生對於上行李，驗車票等手續非常呆笨，看他們神氣大有慌張的樣子。這實由於不善觀察之故。）結果是「喫虧」煩惱，試問這於他們

## 怎樣保持健康？

講究體育實在的目的，最簡單的說法，不過保持適宜罷了。

「保持適宜」這四個字所指示的意思，也只是把一個人的身體和精神放在最得當的地位，能較永遠這樣持續下去，使適於做人生的工作罷了。

但怎麼樣才能保持適宜呢？這個方法說了出來却是非常簡易。就是：好的食物，好的休息，好的娛樂三件事。

不過要使這三件事處理得法，還須靠賴一件

怎樣保持健康

自己多少不便？

「子入太廟每事問。」這便是我們青年所當模做的好榜樣。閱報和旅行，也是我們應當養成的好習慣。

江 一

事情。這是什麼？這是節制或是訓練。

節制的意思是要我們用了智慧去謀心或身的均衡，使不偏重或傾側。也就是要我們做事的時候不要過分，也不要輕忽。

先就食物講。我們喫東西必須聽從智慧的支配。我們不可想到喫什麼就去喫什麼，而不顧慮到這種食品或這個時候是不是合喫。因爲我們不是在自然狀態裏的動物，不可一味信託我們的本能了。

次講睡眠。睡眠的時間要合於我們的需要，而



且能爲我們所享用。這個時間的長短，雖則依各個人的情形不同，但平均以八小時爲適宜。臥室應使他通氣，蓋在身上的被不可過重。

最後講娛樂。我們每日應做體操，使我們的工作業得到調和。換一句話，就是我們在正式的工作時所未經使用的肌肉，現在要在體操裏特別使用。娛樂的要素在乎有趣。這樣一點鐘的娛樂，可以抵得過兩點鐘的勞苦。

但最有益最簡易而且最通行的娛樂法，恐怕要算走路了。我們應該學習適宜的走路法：肩後舉，頭豎直，用大步踏出去。如遇不致引起他人討

厭的時候，還可以快跑。

平常身體健康的時候，終不要把一天空過，一定要想法做幾種運動，以便利排洩，促進血行，且增加心臟肺臟的機能。

大便必須通順。大便閉結症對於身體的危險，正和塞住的陰溝管對於家庭的危險一樣呢！

要保持適宜的身體的人不可時常服藥及各種刺激品，如煙，酒，茶，咖啡，等。

「保持適宜」決不是呆板的，乏味的一件事，乃是使生活有趣的法子，也是使這件肉體的機械常常產生快樂的源泉啊！

## 刺戟和反應

健夫

球不受擊，不會反躍。人不覺飢，不想食物。這是刺戟和反應的關係的實例。

學校中有些學生不遇考試不肯用功，不受責備不肯改過；這是沒有外來的刺戟即不生反應

的明證。

有的雖然遇了刺戟，但仍不生反應，則必是這個人的神經麻木了。如開慶祝會，大家熱鬧高興，歡呼狂笑而不已；獨有一個人不動聲色，全無表

示，則我們可叫他爲「冷血動物」或說他害了「神經病」。

又因同一種類的刺戟，發現的次數過多了，也「以使反應的感覺微弱。如室內時辰鐘的滴滴聲，我們聽久了便會「聽而不聞」；庭前的花草，我們看久了便會「視而不見」。又如我國屢次的兵變，內閣的更迭，我們也常司空見慣，不以爲奇。

如果好久不遇刺戟，則本來具有的反應能力也將消失。如有一種魚生在山谷中，因爲不見陽光，所以他的視力消失了。人的器官也是一樣，不常跑路的人，一旦叫他跑幾十里的路，恐怕他要「聲嘶力竭」不能自支了。

這樣要有反應須先有刺戟，要能反應須常有刺戟，要有效力的反應須求刺戟種類的多樣，我們都可以明白了。

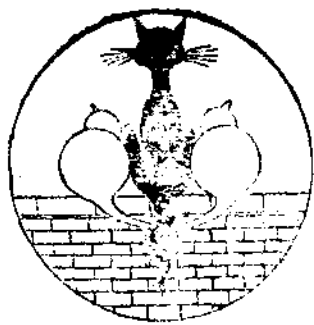
但是以上所講的刺戟都是外來的，是受動的，

如果刺戟不來，將終於不生反應了。所以我們又須明白：我們不可等待刺戟的自來，應當創造或發見刺戟以求有效的不絕的常新的反應。但是外來的刺戟自然是仍要注意的。

我們要創造發見，或注意刺戟，就有不可少的幾個條件：第一爲銳敏的觀察，第二爲繼續的反省，第三爲有秩序的思考。

三年前五四運動「風發雲湧」的時候，時局給我們的刺戟極多，而青年的反應也極靈。到了現在，刺戟並不算少，如軍閥的專橫，教育費的欠缺，勞動立法的運動，女子參政的要求等等，皆足引起我們青年的注意，然而實際的反應却不多見，這不免使我們要自己驚奇我們的進取，抵抗，革命等精神的何在！

中國的老年是以「不長進」爲生活。但我們青年應當不是這種老年的候補者，我們該怎樣自己奮興以發達反應的能力啊！



## 青年與遊戲

楊賢江

“Work while you work, play while you play,  
That is the way to be happy, cheerful and gay”

這是句西洋流行的通俗的詩。但我們却以為這裏含有真理和美善。

諸君已知工作是要緊的，但常知遊戲也是要緊的。遊戲本身自有許多價值（在下面要講），但對於工作，他也有滋補，舒暢，振奮，慰勉的好處。

在我們所做的事情中，無論是工作，是遊戲，或是別的，我們苟非用了全副精力，便不容易得勝。青年啊！你們如要做個完全發達的人，便應看重遊戲，和看重工作一樣。因為工作和遊戲，是組成生命的原料。

有人說：「我走向我所要走的地方去，好像這時在世上再沒

有別的事情。」這真是一切堅苦力作者做事的祕訣。但他們的大多數不能把這種精神應用到他們的娛樂裏，豈不可惜！

要求圓滿的生活方法，最大的問題在從我們這副人類機械中用最小的阻力得著至大的效能。這個怎能做到呢？只有一法。就是訓練我們的心思，使我們能自由使用或自由休養我們的腦力，使我們能用全身的精神在眼前所做的事情上。

所以集中注意（Concentration）是權力的鑰，是成功的訣。但一個人，如不能集中他的精力在遊戲上和在工作上一樣，便沒有握著真實生活的訣竅，就在事業上也沒有握著出色的本領。

Elbert Hubbard 說：『要使勤勉成爲最好的性質，其人必須有休養的時間，并從遊戲中得到安息——像小兒一樣——跑，跳，嬉戲，掘土，鋸木。』

有些著名的辦事人，在辦事室中的生活，不過占他一天中小半的時間，但在這時間之內，他要做最嚴重深切的工作。他所以能這樣的，爲了他能把工作和遊戲調劑得當，而且常保健康。他的腦力既是這樣新鮮，有力，所以他能用最大的力量，集中在任何種所做的事業上。

你且看羅斯福是怎樣。他的特性之一，就爲對於遊戲的熱心和專切。當他從辦公室出來的時候，便投身於遊戲中，或是打獵，或是擊拳，或是和子女玩，都用和辦事時一樣的熱誠，氣力，專心。他一生能成就這許多大事業，他能這樣多才多藝，隨機應變，這便是個祕訣。當做事時，他終把全副精神放進去，好像除出當前的事情以外，再沒有別的了。

諸君當知使我們神氣清明，發達均衡的，便是遊戲，滑稽，嘻笑，歡呼。沒有了這些，人將變成瘋子，世界將變成瘋人院了。

林肯若沒有把集中力和遊戲，滑稽，趣事相調和，恐怕不能主張國內戰爭呢？

總之，成功最優的人，是生趣最多的人，是每天好玩，嬉戲的人。能知怎樣遊戲和怎樣工作的人，便是在遊戲時能「拚命」的人。

我們該怎樣遊戲，我們是知道了。——就是遊戲時能用全副精力，絕不紛心。但遊戲爲什麼是必要呢？有什麼價值呢？我們就要繼續討論了。

關於遊戲的學理，說起來頗嫌累贅，我們姑且放置不提。我們就直捷講他的好處罷。

第一種好處，就是銳敏感覺。譬如怎樣反擊對方的球，怎樣迴避敵人的追，以及怎樣傳遞，怎樣呼喚，都可發達視聽的能力和反應的速度。平常感覺遲鈍的兒童，若能練習遊戲，必能漸次變爲敏速。

第二種好處是鍛鍊意志。如衝鋒，捉敵，務求勝利等等，是發動意志的訓練。如不超過規定的界線，不誤用手或足，不聞號令不發動等等，是抑制意志的訓練。這種抑制的訓練與日後立身處世更有關係。當意氣勃發感情激昂的時候，仍能謹守規則，不用不正當的手段，這所需要於修養工夫的豈不甚多？然在遊戲中，可以修養這種知能和習慣。

第三種好處是促進社交的天性。遊戲要聚集許多的人，要分擔應盡的責，於是共處和協作的習慣可以養成。平常怕羞膽怯

的，在遊戲時可得出面用力的機會；平常放肆粗暴的，在遊戲時可得就範守分的訓練。至若團體遊戲，更能發揮爲羣服役的那種高貴的精神，爲愈有價值。

第四種好處是養成團體生活的習慣。團體生活最要的成分是組織，是規則，大家須遵守共同制定的法，奉行個人應負的務。指揮者服從者都要爲了團體的利益而協力辦事。然在分團遊戲裏，這種要素非常顯著。譬如足球，苟有一人失職，全隊將受影響。故隊員必須聽從隊長號令，各守其職。這種守法奉公的精神，實於日後營社會生活之時，有極良好的功用。

還有如發達肌肉，舒暢心身，也是遊戲所能貢獻的好處。因爲大家都已知道，不再說了。

自古以來，遊戲在教育上的位置，確已穩定。孔子和他的弟子「游乎沂，風乎舞」，還有射與御的教，想見當時也是重視遊戲的。但後來拘於名分規矩，就把小孩子視若生命的遊戲，畫出教育範圍以外了。在西洋，希臘最初以文字，音樂，遊戲爲小學主科。學者如柏拉圖，亞里斯多德等也都主張遊戲。後經宗教時期及文藝復興時期，遊戲曾受過冷落的待遇。但以後洛克，盧梭，配司泰

洛齊，福祿培爾等教育者出，復竭力提倡遊戲的重要，於是教育上遊戲的地位，不能再受動搖了。到了現在，歐美各國的學校無不把遊戲當作重要的功課，對於遊戲場，健身房，游泳池等的設備，也務求其完美。青年學生受了這種訓練，個個精神活潑，身體強健。好不快樂！好不欣羨！

我們現在須把舊有的輕視遊戲的觀念打破了，而代以新的觀念，就是：遊戲是必需品，不是奢侈品。遊戲是我們生命中的重要分子，我們應該盡量受用。我們須再記取一句西洋流行的話：“All work and no play makes Jack a dull boy.”

最後，我要提出「遊戲的精神」(The Play Spirit)來貢獻諸位。真的遊戲是不屬於肉體的，乃是屬於精神的。遊戲的效果及於精神的發展的遠比及於肉體的利益要大。杜威博士說：「遊戲表示兒童心理的態度，不是他的外部的動作。」故所謂遊戲的精神，不是對於遊戲的態度，乃是對於全生命的態度。然則這種心理的態度究竟是什麼呢？就是自由，就是「熱中」，就是趣味，就是「無所爲而爲」，就是以所事本身爲目的而不爲手段。我們求學，做事，如抱了這樣的精神，便有成就可說，有意味可尋了。





## 聽講與自修

李勉韶

我們在學校中修學，可分作兩方面：（一）聽教師演講；（二）自習。前者攙有被動的分量；後者可說全是自動。但無論聽講與自習，不是模模糊糊可以做得的；必須有些方法去指導實行，纔對。

聽講要做筆記。筆記怎樣做呢？通常筆述演講的詞，往往趨於極端：不是記得詳細，與講者絲毫無差，就是記得過於簡短，等於沒有。這兩個極端都非所宜，我們應引以為戒。

記得過於詳細，有好幾種缺點：

（一）臆清（整理）費時太多。

（二）演講詞中有許多材料是無須永久保存的。如講者為著重某種要點起見，重複幾次，舉例多種；他所重複的話和所舉的例，自己本身沒有什麼價值，簡直不必照樣記下；我們只要把他

的要點記得清清楚楚就够了。

（三）我們如果要記得十分詳細，那只能顧到記，更沒有時間可以熟思所講的話，豈不是變作一個機械的記錄的傢伙麼？

有經驗的速記者，嘗說他們筆記的習慣養成得機械的很，連演講者所說的到底是什麼意思，竟都不會懂得。我們是個學生，筆述演詞總宜留有思想的餘地，豈可如同速記者一般，離開演詞的意思，埋頭去死記麼？

有人說：我們筆記之所以記得十分詳細者，主要原因，是在於怕得我們自己的記憶靠不住。這話果真是對，那我們不免有誤會了。須知我們聽講，如有十分的注意與有秩序的組織，將所聽得的和已有經驗造成適當的聯念，那就容易把住事實。我們的心思尤應自由活動，不受任何拘束，把講者所講的話和自己的

經驗或學習所得的結果比較一下，證明他所講的到底是否真確。最要緊的，是在保持精神活動的態度，切不可把自己當作一個容受知識的器具，教師講，我們聽，就算了事呀！

演講的筆記，是代表演講者的思想之合理的進行；最好記成大綱，把演詞提綱挈領的寫述出來。做大綱的難易，在看演講者怎樣講法而定；有的先給我們一張要目；有的把要目寫在黑板上；有的把要目口述出來；有的演詞很有次序；這都使得我們容易記錄的。但是大綱也不是隨隨便便可以做的，第一，眉目要清楚；某大段分作幾小段，這一節是屬於那一節……都須用適當的符號，寫在適當的地位，把他標明出來。現在舉一個例於下：

II. I.

B. A.

2. 1.

a.

b.

(1)

(2)

(a)

(b)

我們為自己閱讀使利計，最好各種筆記都用同樣的符號來代表。

筆記做好了，我們應得好好地利用他。怎樣用呢？

第一，演講畢後，即把自己的筆記大約看一遍；然後我們會憶起全文，即使有些遺漏，也可靠記憶來補足。

第二，第一次看過以後，我們應當再看一遍，以為次日功課之預備。

這樣一來，各次所聽得的演詞纔能互相聯繫，不會有各自分離之象。

現在用圓圈來代表所聽得的演詞，如果每次的講詞都是各自獨立，不生關係，則如下圖：



如果把各次所聽得的彼此聯絡一起，前次作後次的預備，那就像下圖：



至於筆記之簿，最好用「雙頁制」：一面寫大綱，一面寫全文。（並非記得詳細，與講者絲毫無差；乃是比大綱來得詳細一些。）前一種可作慌急的溫習；後一種可作充分的研究了。

## 二

我們在聽講時所應做的事業（筆記）與應持的態度已如上述，想讀者也有同情。講到自修方面，像讀書啦，實驗啦……也有幾則共通的標準，是我們所應取法的。茲依次述在下面：

甲、讀書 讀書的方法也值得好好去討論。我們展讀一本新書，通常應有下列六個步驟：

- (一) 細看書名。那本書是屬於那一類的，應得確切明白。
- (二) 細看作者姓名。作者所處的地位怎樣？有什麼旁的著作都應當明白。此可從作者署名處或人名辭典中找得。
- (三) 把序或緒言約看一遍。有時也許須細細去讀。假使我們要介紹某書於友人，也可從此中得到。

(四) 看清出版年月，知道他的學說和當時所處的社會有什麼關係。

(五) 把目錄約看一遍。假使某書所講的範圍是我們所很熟悉的，他的目錄又是標述得詳細的，那末我們僅僅看他的目錄而不看原文，也未嘗不可。換一方面講，如果我們僅是涉獵某書，那必須要看他的目錄，由是知道他的各部分和全體的關係。

(六) 如果該書有索引 (Index) 載在書尾（如西書之類），我們也應細細去看，省得許多翻查的工夫。

讀書不單是拱手閱讀便可了事，也應去做摘記。摘記怎樣做呢？讀書的摘記與演講的筆記同有詳細和簡略的兩個極端。照普通說：讀書的摘記應當是個作者討論的總結，用讀者自己的話寫他出來，並不是照書直鈔。有時我們讀幾句摘一點，却自以為安全，其實這能使我們的思想和應用沒有聯續，是很危險的。再者，那樣一句一句的讀，句子孤獨了，實在不能表示作者真正的意思。最好的讀書方法，是在把全章或全節讀過後，閉起書來，用自己的話重述書中意思，然後作一總結，與書中比較，看看自己能夠得到多少。這樣做去，可有幾種好處：

(一) 鼓勵我們注意全文得有繼續的集中。

(二) 幫助我們曉得全文的重要之部。

(三) 使得我們去思想，不去記字。

(四) 用這個方法所學習的材料，可比瑣屑的閱讀容易記得長久。

簡短的說：此種閱讀的方法不但可容易記憶，且可養成各種精神的習慣。

我們讀書時，應把自己當作一個思想者；不要視同海綿，僅會吸收，不會反應。故應抱懷疑態度，試驗精神，不以所讀之書為全然而無可損益的。美國芝加哥大學圖書館之閱書室的牆壁，砌有格言云：

「讀書勿反對，勿相信，宜估量而熟思之。」

易卜生也有同樣的論調；他說：

「讀書是在運用，故貴揀選；切勿囫圇下咽。」

我們初讀某書時，并應自問：「我找什麼東西？」「作者意思怎樣？」把這兩個問題牢記在心，求所以回答之。及到讀過重要部分以後，再閉書寫出大綱，看看作者已經供給我們多少，換句話

講：我們讀書，要有目的，不可盲動。

乙、實驗——做報告 實驗的方法因所實驗的學科而異。像物理啦，化學啦，心理學啦，生物學啦，各有各的不同，非作者所能述。故現在離內容而言形式，把實驗的報告應當怎樣做法說一說：

報告的形式，各科不同；且多為教師所預定。他的次序大概是：目的，用具，方法，結果，結論。做報告最要緊的一件事是整潔（*neatness*）。因為我們現在處處講經濟，做報告也不得有所例外。如果報告寫得糊塗，那末不要說教師看不清楚，就是我們自己看去也覺得不順利，適足耗費時間與精力，并且發生誤會；這豈不是最不經濟麼？

報告想要做得整潔，須遵守下面幾條通例：

(一) 須用毛筆或鋼筆鈔寫，切不可使用鉛筆。因為用鉛筆鈔寫不及毛筆鋼筆那樣清楚；而且幾個月之後，就糊塗起來，不便閱讀。故只能為暫時之用，不能保存於永久。

(二) 要寫得清楚。這層已經在上面講過，茲不再述。

(三) 要留意報告中所用的辭句，切勿支離瑣屑，毫無聯接神

氣。

(四)報告簿的大小形式，雖因學科的性質與個人的嗜好而異，未可強同，然也須有個限度，過與不及，都非所宜。

(五)報告簿用死葉本或用活葉本，却是一個問題。不過普通多以活葉本為可以自由增減，故認他格外來得適用。

### 三

聽講，讀書，與做報告，佔據我們的學校生活的大部分，已略述如上。現再把幾句最要緊的話，重述於下：

(一)無論讀書，聽講，不要盲從，也不要盲違；要持懷疑態度，試

驗精神，仔細地，咬嚼他，估量他。

(二)筆記是個習慣，要有常常的練習，纔會養成，纔能進步。

(三)筆記可無須記得十分詳細，與講者絲毫無差。

(四)各次所聽得的講詞，須聯絡一氣。

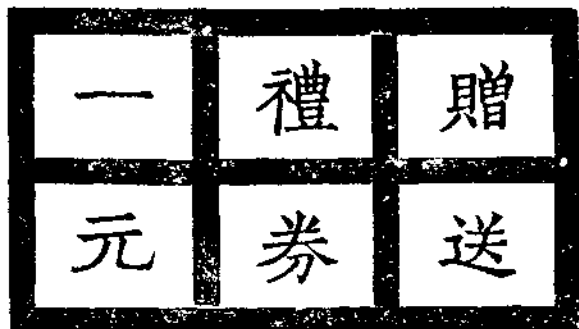
(五)讀書要先約看全部，次細看局部。

(六)閱讀的摘記不要照書直鈔。

(七)實驗報告要寫得整潔。

「附註」 本文多取材於 Kitson 著的 How to use

your mind 第二章。



上列三種雜誌是專為兒童自讀而編輯的，也是對於兒童最適合，最有益的雜誌。因想鼓勵兒童界讀書起見，特定優待定戶辦法如下：

上海商務印書館啟

- 合定「兒童畫報」「兒童世界」「少年雜誌」全年各一份者贈禮券一元
- 就前項三種雜誌中任擇一種或二三種預定半年或全年一份或數份祇須合計滿洋六元（連郵費）即贈禮券一元
- 禮券得兌換本館各種出版物製造物販賣物均照各品實價計算
- 期限以民國十一年十二月底為止
- 預定雜誌概用現款記帳者不贈
- 無論在總館分館及各地書坊均一律贈券但外埠得酌加運匯等費

<p>少年雜誌 <small>（兒童用）</small> 月刊 全年十二册 一元 半年五角五分 郵費每册一分</p>	<p>兒童世界 <small>（十歲上下兒童用）</small> 週刊 全年五十二册 二元八角 半年一元五角 郵費在內</p>	<p>兒童畫報 <small>（七歲以上兒童用）</small> 半月刊 全年二十四册 一元六角 半年八角八分 郵費每册半分</p>
--	---	--



## 最近歐洲文藝思潮概觀（二續）

汪馥泉

### 十三、新羅曼主義和印象主義

本來的自然主義，主張以純客觀的態度，以描寫『所有的原狀』。這是不可能的。純客觀的態度，在事實是不會有的；描寫『所有的原狀』是很難的，人只能描寫『所見的原狀』、『所有的原狀』底

實際，第一，是看不到的。『所見的原狀』和『所有的原狀』不同。人總之，只能描寫『所見的原狀』。（即印於自己底主觀中的象，即印象。）這便是印象主義，前面已經講過了。就是說觀察『所有的原狀』，描寫『所有的原狀』，畢竟也不過觀察『所見的原狀』，描寫『所見的原狀』。這便主張純客觀的態度的本來的自然主義底破綻。要彌補這破綻，只有以某種方式再插入那被排斥了的主觀，這便是印象的自然主義，即印象主義。雖說自然主義藝術是客觀的藝術，但這不過是比較上的話，只有本來的

自然主義可以說客觀的藝術吧！至於印象的自然主義，却是客觀的，同時是主觀的，便是融會了主客觀而成的藝術，便是站於所謂物心一如的境地上的。換句話講，是融會了本來的自然主義底物質的傾向和新羅曼主義底非物質的傾向（或說心靈的傾向）的藝術，稍稍加以主觀，便離去自然主義底領域而進於新羅曼主義底境地了。在這意義上，印象主義（印象的自然主義）是做了自然主義和新羅曼主義底橋樑。同是印象主義，因為主觀底分量底多少，有的近於自然主義，有的近於新羅曼主義。自然主義和印象主義底區別很難認明，印象主義和新羅曼主義底區別也很難認明。

前面已講過，印象主義是踏入非物質傾向中而踏開新主觀主義文學底境地的。印象主義所注重的，並不是把客觀的事象

來適如其分再現，是在描寫那和主觀融會了的客觀的事象。再進一步，實是表現那通過了客觀的事象的主觀。（即作者底思想，心情和氣分等。）這時候，客觀的事象，只被當作表現主觀的手段。這樣的印象主義，已入於象徵主義底境地了。所謂象徵，可分爲表現思想的和表現情調的兩種，前者叫高級象徵，後者叫情調象徵。

#### 十四、檀加旦的藝術和象徵主義

檀加旦(Decadence)這從道德方面來看，實是太不堪的東西；但在文藝上，却占有極重要的地位。檀加旦的文藝，就是象徵主義的文藝。所以要說明象徵中的情調象徵，應當先說明檀加旦的

文藝。文藝上檀加旦底發生，在十九世紀中葉之稍後。起初發生於法蘭西；後來轉入英國，便有司溫旁王爾德等所謂唯美主義者；更轉入德國意大利等；如今是各國都有了。一八八二年（或一八八三年）巴黎拉丁街上某咖啡店地下室中的一羣青年文學者——這是檀加旦文藝底創始者，這團體起初稱爲希特洛巴斯（這詞是全然沒有意義的，只是一種符號）後來約翰·莫萊亞斯等有名的詩人也加入其中，便改稱爲檀加旦。（

檀加旦，是墮落的人的意思，有人把羅馬底文明從燦爛而向衰滅的時代稱爲墮落時代，把這時代的羅馬人稱爲檀加旦現在是從這裏借用來的。）再後來，約翰·莫萊亞斯等一部分的人，不滿意於檀加旦這名稱，改稱爲象徵派；其餘的仍舊保守那檀加旦這名稱；這便分了檀加旦和象徵派，但實質幾乎是全然相同的。

檀加旦或象徵派的藝術底特色，是什麼？德國檀加旦底先驅海爾曼·巴爾，下面那麼說：第一，檀加旦的藝術，是注重情調的，神經的藝術，不是思想或感情的藝術。第二，檀加旦的藝術，是以注重人工而避去自然爲旨的。第三，檀加旦的藝術，是渴望神秘的，是常常要表現那潛藏於事象底裏面的神秘。第四，檀加旦的藝術，是求異常的東西的。以上這四者，是海爾曼·巴爾舉爲檀加旦的藝術底特色的。總之檀加旦的藝術，不外於神經過敏的近代人找求刺戟而產生的藝術。上面所舉的這四種特色，除第四者「異常的」之外，那「情調的」「人工的」「神秘的」這三者，便是象徵派的藝術底內容，——尤其是那情調，這是象徵主義底中心點。



海爾曼·巴爾曼，下面那麼地說明象徵派：例如以失了愛兒的母親底悲哀做題目，那有種種表現法。「唉，我是什麼安慰都沒有了！誰底悲哀，能夠企及我的呀？呵，在我，這世界全然是黑暗的！」這是極細密地描寫自己底心情的一種方法。「是寒冷的朝晨，霜兒雪白，牧師在冷風中戰抖著身子，我們跟著了小小的靈柩走去。那個孩子底母親，靠在靈柩上，不絕地哭泣。」這是描寫外面底情形，使讀者想像那母親底悲哀的一種方法。象徵主義的作家，却下面那麼表現出來：「在某深林中，有枝小小的樅樹。那高爽的情氣，表示著沖天似的氣概，老樅樹極其愛他，這時來了一個擊著斧頭的可怕的人，把這枝小小的樹砍去了。因為這時候正是聖誕。」這麼地敘述那和母親全不相關的事情，但能表現那和失去了小孩的母亲底心情相同的心情。這便是象徵主義所用的方法。——海爾曼·巴爾曼這麼說。比表現事實更其以表現情調為主，只要能夠表現情調便好了。霍甫曼斯太爾也下面那麼說：在詩或文中有最大的價值的，不是思想或事象，乃只是情調。人們碰到一件事情，總會發生一種情調。描寫這情調，這是詩人底事；描寫一件事情，這並不是詩人底事，這是記錄

者和通信者底事。那自然派的文士，實是記錄者，並不是詩人。又敘述思想，這是哲學者 and 思想家底事。——他這麼說。象徵主義，如某人所說，是情調藝術，因此是神經的藝術。總之：不外於由近代人底敏感產生的藝術。情調藝術底例，如霍甫曼斯太爾底戲曲契契安底死便是。這戲曲，是以大畫家契契安底死作材料而描寫的，但主人公並不到舞臺上來的。只在哀悼他底死的弟子們底詞中，表現出一種悽愴的情調。

### 十五、神祕主義和象徵主義

上面已把「神祕的」權作檀加且藝術底特色。這神祕的傾向——神祕主義，是占了新羅曼主義底重要的部分的。晚近的哲學，愈是唯心的了，都著很濃厚的神祕的色彩。王爾德說，「愛底神祕比死底神祕還要大。」這並不限於死和愛，一切現實中都有著不可思議而且廣大無邊的神祕境。自然科學底力，是敲不開神祕之門的。科學萬能的夢破，便發生新神祕說：這是當然的結果。海爾曼說，「相信那不由推理而由直覺可以感到真理的人，我以為這便是神祕家。可以認識幻影的人，相信預感的人，感到什麼事的人，這都是神祕家。」喬愛脫說，「所謂神祕主義，並不是恣於空想，是說

熱愛，那把理性集中於感情之中的真。是感到知識底無限，感到人間能力底不可思議。爲這樣的思想養育了，靈之翼便忽然得了新勢力，高舞到天空之間。『這兩段話雖然極其抽象，但神秘主義是怎樣的東西這問題，也稍可懂得了吧！』

同是神秘思想，表現於舊羅曼主義中的神秘思想和表現於輓近文藝中的神秘思想，全然不同。這不同，不外於和舊羅曼主義的不相同。從前的神秘主義，是由夢幻的空想和漠然的憧憬發生的；近來的，是深深地根據於現實的。就是現實生活中所找到的神秘思想。從前的神秘思想，與其說是神秘，毋寧說是不可思議。就是因爲缺乏科學的知識，所以對於什麼事都以爲不可思議，把這不可思議便當了神秘。近來，科學的知識發達了，世上沒有什麼不可思議的事了。但這是極淺薄的話，深深地鑽入現實之中，便會發見科學的知識也不能解釋的境地了。這境地，便是所謂神秘。批評家卜義朗說，『我們覺得是被捲入於科學之力所不能解釋的一個大的不知的世界中了。我們至少，是被那超越科學以明這不知的世界的希望所驅馳了。』以前的神秘，是除開科學的神秘；近頃的神秘，是通過了科學的神秘。以前的

神秘，是離開現實而在空想的世界中找到的神秘；近頃的神秘，是在現實之中找到的神秘。

近代神秘主義底代表者，那自然當推梅特林了。人生底真意義，並不在於五官所能觸到的世界之中。在目所不能見，耳所不能聞的超越感覺的神秘世界中，才有真正的人生。探入這神秘世界的是心靈之力。——以這麼講的梅德林爲始，同國的詩人凡爾哈林也是神秘主義者。那把不能捕捉也不能思議的一種靈活之氣當作人生底精髓的霍甫曼·斯太爾也是。安特萊夫等俄羅斯象徵派的詩家，都是神秘主義者。這些神秘主義的藝術家，都要表示神秘，表示那目所不能見耳所不能聞的神秘，要這樣去描寫是不行的。描寫是以感覺（見聞等作用）爲根基的手法，要表超越感覺的神秘，那描寫是不行的。這使神秘主義自然而然地和象徵主義結合攏來了。幽玄朦朧的神秘之境，在漠然的情調之中才能暗示。那全然不能捕捉，不能思議的一種情調，——在這情調之中包含著神秘，所以除了通過這情調才能觸到之外，便沒有方法了。就是情調象徵，在神秘主義的文藝中是不可缺少的東西了。就是象徵，並不是單爲表現情調而用

的，是爲通過情調可以看到神秘而用的。神秘，情調，象徵：這三者成爲不可分離的東西了。不但情調象徵就是高級象徵，也是爲表現神秘而用的。

所謂象徵，是把不能見不能聞的無形無象的東西寄之於有形的具象的東西之中來表現。換句話講，便是把感覺所不能觸到的世界（即心靈之境）以感覺所能觸到的東西來表現。以肉來表示靈；以有限來表示無限。有人說，『真的象徵主義，是把普通的東西表現於個別的東西之中，是由這一點來成立的。』又有人說，『象徵是靈魂之符。』通過個別的現象，現實底種種相，以找那潛藏於裏面的普通的『或物』從肉的世界窺伺那靈的世界：這便成立了象徵了。象徵主義，便是從已知的世界行向未知世界的努力所產生的。決不是可單看作情調藝術的。在這意味上，象徵主義，也可解釋爲新羅曼主義。

象徵主義的藝術，是極其技巧的。如鮑特萊爾，比充滿著自然的色彩的實際的女底面龐更喜歡畫在繪畫上的女子底面龐；比真正的水和樹木，更喜歡舞臺上所裝飾假的水和樹木。這很可以表明這一派底喜歡技巧的性癖。象徵主義藝術底技巧中

最顯著的特色，是『官能底交錯。』這是由近代人底神經過敏而來的。如詩人朗坡底母音中所歌咏的『母音呀，A是黑，E是白，I是赤，U是綠，O是青』又如鮑特萊爾說的『香和音和色是一致的。』這是最著名的。又如俄羅斯象徵主義底代表的作家安特萊夫底傑作紅笑『紅笑』這題目中已表現著官能和情緒底交錯。又如『黃色的聲音』『紫色的香味』『冷靜靜的顏色』『溫暖的聲音』這類的表現很多。

#### 十六、享樂主義

享樂主義和神秘主義和象徵主義，都是由檀加且的傾向所產生的藝術。法蘭西檀加且的詩人，同時是享樂主義的詩人。近代，科學普及了，於是便對於一切都發生懷疑。懷疑上帝，懷疑人類，懷疑上帝底道德，懷疑人類所定的一切道德。這便是檀加且這一派。這派的人，懷疑一切，結果便在快樂之中去找人生底安居之所。他們覺得現代的社會很沒趣味，很醜惡，很不愉快。所以以自己底快樂來使得滿足。這便成了享樂主義者了。享樂主義者底所謂快樂，不是精神的快樂，是肉體上（即官能上）的快樂。他們是官能萬能的人。近代的享樂主義，很像古時的快樂主義（Epicurism）但

只有表面底形式很像，至於根本底意義很是不同。快樂主義底根柢是樂天觀，由衷心裏找快樂。是爲了快樂，而追求快樂。近代的享樂主義，在追求快樂，追求官能底刺戟的心裏，流著絕望的深深的悲哀。

享樂主義者底態度，從一方面來看，是避去人生底苦痛。而對著苦痛的現實，却沒有和現實戰鬥的勇氣，所以儘在官能底快樂之中，去找逃避的場所。這是實在的情形。從別一方面來看，——從踏過了死和絕望去開拓一個新世界，這一方面來看，那便不能說享樂主義者是憚怯的了，實是極其勇敢的態度，極其積極的態度。

近代享樂主義底代表者，那總得算英國底王爾德了。他底代表作道靈·格萊是描寫近代享樂主義底真髓的；讀了這作品，便很可以了解享樂主義是怎麼一回事了。王爾德在反駁那世間非難他底道靈·格萊的文中，很可看到享樂主義的藝術底性質。

「對於我底道靈·格萊的你底批評，我已讀過了。對於你底批評底功過，對於你底批評是攻擊到我個人身上與否，我覺得

現在沒有和你論戰的必要。英國是自由的國家。所以英國底批評，大都是應當很自由很隨便的。」

「但從我底氣質上乃至我底趣味上，——不，從氣質和趣味這兩者上，我總不能了解，世間爲什麼以道德的見解來批評藝術品的。藝術底天地和倫理底天地是全然不同的，同時是應當分離的。英國大衆底批評，却總把這兩者混同起來。」

「我全然只爲了我自己底快樂而創作道靈·格萊的。創作這作品，實際上給與我非常的快樂。得世之贊同與否，這種事情在我是全然沒有關係的。英國底社會，一團愚衆的英國底社會，當不論那種作品不受到道德這批評的時候，什麼興味都感不到的。因了你把我底作品批評不道德，那雜誌底銷場大增，這是我可以保證的。但雜誌銷場底好不好，我對於這種金錢上的事情是毫沒興味的。」——給聖·傑姆斯雜誌記者的信。

「他底詩境，在於情熱底歡喜，官能底悅樂，觀察中的陶醉。而且醉於形體，情調和思想之中的。」這是某人評唐南遮的話。這話很能表明唯美主義底一面；唯美主義（即享樂主義）藝術底特色，是在於陶醉這一點。竭力排斥物質而注重官能和情緒，把

美當作人生底中心：這正可歸屬於新羅曼主義之中。最後且引王爾德底話，以表明享樂主義底真意義。「審美比倫理還高尚。因為這是屬於尤其靈的世界的。只有美底鑑識，才是我們所能達到的最上極微之點，如色彩底感覺，比之正邪的觀念在個性發展上更有重大的意義。」

### 十七、新理想主義

想主義  
人道主義

和享樂主義的藝術同爲新主觀主義的藝術，在主觀的情意的這兩點全然一樣的，只是方法大不相同，這便爲以人道主義這詞來表示的新理想主義的文學。總之：是以改善人間生活的意志和理想爲根基的文學。享樂主義的藝術，是「藝術的藝術」，新理想主義的藝術，是「人生的藝術」。新理想主義乃至人道主義的藝術家底代表者，那要推俄羅斯底大文學家托爾斯泰了。大體可包含在自然主義中的托爾斯泰底作品中，却有著自然主義以上的東西。和自然主義以物質主義爲根柢相對待，他底思想都置根基於精神的要求上；描寫，雖然也用科學的手法和客觀的態度，那背後却有極其熾烈的主觀。他底藝術實是新理想主義底好標本。

生命——愛——人道：這是新理想主義文藝底「合語」。所謂生命是精神的生命。人們，不論什麼時候，總不能滿足於自然主義所給與的物質的解釋。人類原也不過是一種物質的存在，但同時也是精神的存在。如倭鏗、柏格森等都高唱精神力。創化著又不絕地發展著的生命——愛護這生命，爲這生命而戰鬥：這是法國文學家羅曼·羅蘭底思想和托爾斯泰一樣。羅曼·羅蘭也可算作新理想主義人道主義底代表者。羅曼·羅蘭說，世間只有一種勇氣，這便是如實地觀察人生而且愛護人生。愛人生，愛自己和萬人：這是羅曼·羅蘭底標語——這實是新理想主義的思想乃至文藝底標語。「如實地觀察人生」這正是自然主義底態度。但自然主義，如實地觀察人生，打破人生底虛偽，只是如此而已，却並不愛護人生。「如實地觀察人生」這一點，這是自然主義和新理想主義共通的。但是「而且愛護人生」這一點，這是自然主義所沒有的。承自然主義底破壞之後，以愛來建設新的人生：這是新理想主義底目的。

新理想主義的文學乃至人道主義的文學，如其看作自然主義底反動而發生的，那末這定然和自然主義底傾向否定人生

相對待，是肯定人生的；和破壞相對待，是建設的；和自然主義的  
文學以無批評的客觀的態度找尋人生之醜相對待，是以充實  
的批評的精神向著新理想的標的而勇猛精進的努力。自然主  
義到了末路，自然產生這樣的文學了。這樣的新理想主義，是通  
過了自然主義的：這是不可忘却的。新理想主義之所以為新理  
想主義，是在於通過自然主義底幻滅時代這一點。正如新羅曼  
主義之所以為新羅曼主義，是在於通過自然主義這一點一般。

新理想主義，也可以包括在新羅曼主義這名稱之中的。

.....

本文是根據日本新文學百科精講中生田長江述的  
最新文藝講話的。為字數底關係，我竭力把那些較難的盡  
量略去，因為這原是預備給讀者以一個大概的觀念的。

——述者誌，一九二二年八月九日在上海。

教育部屬國語統一籌備會徵求

關於國語教學的材料如

- (一) 國語教科書的革新計畫
- (二) 國語科的詳細教案
- (三) 注音字母教授程序和教授法
- (四) 各學校實施國語教學後的成績
- (五) 各學校學生關於國語的成績

以上不過舉幾個例題本會現在要徵求的材料多多益善只要在國語教學範圍內的本會都十分歡迎第一次投稿期截至本年年月底本會當即印製傳布那裏登錄的文稿並且預備一些酬勞回答惠教的盛意

教育(五)

巴黎吊襪帶

所以能得世界人士樂於應用之五大理由

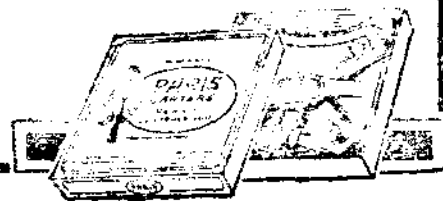
- (一) 配合腿部緊適宜無束縛之苦
- (二) 吊襪之扣二面全用橡皮即用以吊最細薄之絲襪亦斷無破損之虞
- (三) 帶上容易脫卸且無汗漬亦不發銹
- (四) 帶內橡皮筋富有彈力且質地純粹全體一致
- (五) 此帶製造精良適其耐久故能得上等社會之交口贊許

PARIS GARTERS

貿勒洋行經理

各大洋行均有出售

A. STEIN & COMPANY



小(七七)

鷄眼硬皮療治有方

加斯血藥水其妙如神

今日世界文明進化之速一日千里後起者雖急起直追猶恐不及設一羣之中老者曰吾有足疾少者曰吾有足疾即園夫紅女亦曰吾兩足有鷄眼硬皮之疾於是相與抱膝而悲坐以待斃如此之羣未有不

為他羣所滅亡者羅崙氏見而警告之曰吾有鷄眼藥水在掃除鷄眼易如反掌患鷄眼病者其速洗足來試之用法甚簡易取價極微競生存圖進取者可以與矣

監製者美國芝加哥羅崙氏公司

定價每瓶大洋七角內地函購不加郵費如本地藥房無從購買請將該藥房店名地址函示本行為禱  
總發行所上海仁記路B字一號寶勒洋行



請認明由學生雜誌介紹

Please mention the STUDENTS MAGAZINE.





## 從馬可波羅遊記裏看元朝（續）

駱啓榮

### 第五章 人民生活狀態

#### 第一節 語言

元朝所用之語言共四種：

（一）蒙古語

（二）回紇語

（三）滿洲語

（四）支那語

四種語言中蒙古語最適用於宮廷，次則回紇語。蒙人此時稱漢人曰蠻子。蓋夷視漢人也。

#### 第二節 人口

元時京師總督須造人口冊報部。各家門首有清查人口單一

從馬可波羅遊記裏看元朝

紙，上記男女口數，生存死亡數目，及家長名字。在各地旅館住客，須由旅館主人將住客人數及來往時刻報告地方官吏。而靠近驛站的城市每年都須調查戶口一次。計其居民歲入多少，定每人歲丁若干。

人民每年以其牲畜十之一納入公。人民的牲畜遇瘟疫死亡時，大可汗便將公家養的牲畜賜給百姓，以補其亡數。此外還有穀倉貯蓄四五年的糧食。預備天旱救民荒的。更有國立工廠製麻，絲，羊毛，各種衣服。周濟貧民。（蒙人初入華，不知恤政。後經佛教徒勸化，始識恤民之要。）

#### 第三節 時計

公共地方報時用銅壺滴漏。一時擊木梆一下。二時擊木梆二

下。餘時以次類推。

蒙人紀年法以十二年爲一週。第一年屬獅，第二年屬牛，第三年屬龍，第四年屬犬。每年以陽曆二月爲歲首。

元朝的星士另有一種觀象儀。儀上繪有星宿方位，以觀天象而測是年的氣候，及莊稼收穫，天災，瘟疫，各事。

#### 第四節 習俗飲食

(一)蒙人——蒙人居無定所。冬天冷的時候，趕著牛羊到暖和的地方逐水草而居。夏天熱時，便移到高山上。一處地方長的青草被羊羣喫光，便又另遷他處。到青草重生的時候，仍舊遷還。趕羊羣的人住在氈幕內。不用的時候，把氈幕同支木捲束好，細在四輪車上，當下就可另徙別處生活。所以蒙人居處一項，極其自由不過。駕車的牲畜用牛，或用駱駝。

飲食以乳同肉爲大宗。除馬，牛，羊，可以供給乳和肉品外，其餘如駱駝及獵肉亦是最要緊的食品。而馬乳更可作酒。酒色雪白。婦人交易買賣器物事，男子唯知打仗射獵之事。婦人最重貞操。男子則可以娶妻無數。羣妻聚在一處，絕不開詬諍聲。蒙人以第一妻爲正妻。正妻的兒子爲冢子。父死後，羣子除其本生母外，

可以娶庶母爲妻。但兄弟，姊妹，不能婚娶。唯兄或弟，可以娶其孀。

蒙人死後用棺葬或火葬法。更用和尚作法事。

今更言大可汗。大可汗有四后。后各有宮。宮各有妃嬪秀女三百人。執役之宮女尙不計。大可汗每年或二年，從恩兀忒部選取佳麗幼女數百人送入內宮。每到選幼女的時候，大可汗特派專員到恩兀忒部搜集蒙民幼女。取其五官端好，四體勻稱者，標定價目。以貌之妍媸定爲金價十六，十七，十八，十九，二十，二十一兩等價。定好後，便將價值二十兩以上的裝運到北京。再派專員審查一次。擇其尤美者四五十人爲預選者。更定一較高的價目，送去命婦那裏仔細審查。其中選的分賜各大臣。大可汗的四位皇后共生廿二子。其餘嬪妃生子更不計其數。

平常的蒙古人戶很願意大可汗把他的女兒選去。因爲女兒即不得可汗的親幸，也可被賜配王公大人。比留在家裏嫁給平常人戶強得多。

蒙古可汗死後，移棺赴葬的時候，沿途見人必殺以殉葬。蠻哥可汗出葬時，沿途殺了兩萬多人殉葬。以爲死了的人可以在冥中承侍可汗的靈魂。除殺人殉葬外，還殺絕好的戰馬殉葬。其用

意與殺人同。

(二)漢人——宋朝沒有騎兵。人民亦不尙武。宋主唯終日在深宮聲色是好。元兵至杭州，宋主一時倉皇無措，以大舟將寶石貴重物件盡載逃。留后守城。城破，大可汗仍優待皇后，年給俸用。杭州人很和平，不諳兵事。家藏無兵器，却極恨軍人，尤恨蒙古駐防兵。

漢人食品以稻米，高粱，雀麥，爲大宗。所生子女，自由出賣。人死後多用火化。

(三)其他——麗江，永昌之民不習醫術。貴人有疾，召巫跳舞祈禱。貧人則待死而已。

福建人在元時猶存野蠻習俗：食人肉，披髮文身，推戴酋長爲首腦。他如永昌，泉州，康吉國人亦男女文身，刺爲種種黑色鳥形。日本亦然。且食人肉。行火葬制。

### 第五節 建築

(一)蒙古人之建築——元之上都以雲母及大理石築成。宮殿極宏麗。殿中金碧輝煌，氣象甚盛。宮牆周圍約五十里。內有射獵的地方及大園林。宮內有武庫一所。騎兵同弓兵又各有武庫

從馬可波羅遊記裏看元朝

一所。御用物又別爲一庫。

太子之東宮制與可汗者同。以其爲未來之大可汗，起居處所不宜菲薄也。

而在汗巴路城附近之宮咸作方形。每面長八英哩。宮內更有一城，縱橫各長六英哩，共有八門。此城內更有一城，每面長一英哩，高二十五尺，共有六門。而新連汗巴路城之大都每面祇長六英哩。其街衢均直如矢，整齊錯綜如棋盤然。登城南可望城北。此城共有城門十二處。

(二)漢人之建築——南宋主在杭州所築的宮殿周圍共長十英哩。而杭州城在此時周圍共長百里。城中十字路口有十處。每邊長半英哩。中間爲大道。寬四十步云。

附表(一) 馬可波羅由歐至華所經過之

地方

	(1)地名	(2)國勢	(3)宗教	(4)經濟狀態	(5)民性
1.	小亞米尼亞國	獨立	回教	商, 工, 藥材, 香料, 織物。	怯懦
2.	突古馬尼亞國	屬元	回教	工, 地, 織, 綢, 畜, 牧, 商。	嚴暴
3.	大亞米尼亞國	屬元	耶教	棉布, 銀, 油, 井。	

22.	21.	20.	19.	18.	17.	16.	15.	14.	13.	12.	11.	10.	9.	8.	7.	6.	5.	4.
武康省	克斯木爾省	巴斯西亞省	巴拉商國	斯卡森木城	太康城	巴拉克城	沙布爾甘城	鐵木肯國	庫比亞木城	和爾默斯城	喀曼圖城	吉爾曼國	羅斯地城	波斯國	討里斯城	巴爾達克國	穆索爾省	淑爾曼尼亞國
商國	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立
回	野蠻教	野蠻教	回	回	回	回	回	回	回	回	回	回	回	回	回	回	回	回
畜牧。	穀類，肉。	米，肉。	石頭，馬。	畜	米，鹽，羊。	獅。	鳥，獸。		鋼，錐。	商，禽。	麥，稻。	寶石，兵器，繡貨，工。	地絲，織，工。	工，畜牧。	商，工，綢，錦。	商，綢，緞。	棉，布，工，商。	商，工，綢，緞。
文明，獵	頑惡	頑惡	獵	閉關自守	貪好殺戮	盜	戰				盜	獵		狡黠	不道德	文明	盜	勇

42.	41.	40.	39.	38.	37.	36.	35.	34.	33.	32.	31.	30.	29.	28.	27.	26.	25.	24.	23.
卓哈潭爾城	恩兀	登度克州	厄格里該亞州	新州	厄爾接潭爾國	喀拉和林城	亦集乃城	甘州	肅州	曹赤塔拉斯省	喀木爾省	唐古忒省	羅布城	卡爾羌省	貝恩城	和蘭城	喀爾康國	撒馬爾罕城	喀什噶爾國
屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元
	佛，景教，回。	耶，佛，景教。	佛，景教。	佛，回，景教。	回，景教，佛。		佛	佛，耶，回。	佛，耶。	回，景教，佛。	佛	佛，景教。	回	回		回	回，景教。	回，耶。	回
金	工，商，毛織品，銀，禽獸。	駝毛織物，耕，商，工。	駝毛，羊毛，羽紗。	麝香			駱駝，牲畜。		大黃，耕，牧。	火院布	農	農，麥。		玉	玉，工，商。	棉，麻，葡萄。	棉，工。	果實	工，商，布，棉。
		文明									迷信	迷信	迷信		念，無家族觀	不善戰	巧	固執	儉吝

13.	上部
	屬元佛

附表(二) 馬可波羅遊華內地所經歷之

地方

15.	14.	13.	12.	11.	10.	9.	8.	7.	6.	5.	4.	3.	2.	1.	
八莫國	康吉國	孟加拉省	緬甸京城	永昌	雲南	麗江	西藏	成都府	重慶府	西安府	臨昌府	平陽府	太原府	涿州	(1)地
佛	佛	佛	佛	拜祖先	佛,回,耶.		佛	佛	佛	佛,耶,回.	佛			佛	名(2)宗
牛,馬.	金,象,藥材.	米,棉,藥材.		金	鹽,金.	鹽,玉.	藥材,野獸,麝鹿.	農	農,野獸.	絲,軍器,綢,錦.	工,商,絲,綢.	絲	軍器,桑,葡萄.	商,工,錦,紗.	教(3)經濟狀態

從馬可波羅遊紀裏看元朝

16.	陀羅曼國
	佛
	金,商.

附表(三) 同上

17.	16.	15.	14.	13.	12.	11.	10.	9.	8.	7.	6.	5.	4.	3.	2.	1.	
九江	襄陽	南京	揚州	青州	丁州	高郵	寶應府	魁安府	新州	平州	林州	臨清州	濟南府	章州	涿州	景迭州	(1)地
	佛	佛	佛	佛	佛	佛	佛		佛	佛	佛	佛	佛	佛	佛	佛	名(2)宗
鹽商	絲,織物,獵品.	商,絲,織物,農品.	工,商.	鹽	鹽	工,商,禽.	絲,工,商.	鹽	商,穀類.	工,商,畜.	商	商	絲	鹽	樹皮織成之布,絲.	教(3)經濟狀態	

附表(四) 馬可波羅回意大利時所經歷

之地方

34.	33.	32.	31.	30.	29.	28.	27.	26.	25.	24.	23.	22.	21.	20.	19.	18.
汀州	泉州	廣州	恩表	建寧	福州	齊州	仁江	衢州	烏州	太平州	杭州	湖州	蘇州	金匱州	鎮江	鎮江口
					佛		佛		佛	佛	佛		佛	佛	佛	佛
磁		糖	蔗糖	絲, 織物, 商.	工, 商, 藥材.		商, 獵品.		竹	工, 商.	漁業	絲, 織物, 工, 商.	生薑	商, 絲, 織物, 獵品.	工, 商, 織物.	米

13.	12.	11.	10.						9.	8.	7.	6.	5.	4.	3.	2.	1.	
馬八兒省	錫蘭島	安鳴曼島	格爾島	F. 香佛爾王國	E. 蘭白里王國	D. 特拉古蘭國	C. 馬邇拜國	B. 巴夫木國	A. 丕拉克國	蘇門達拉	新加坡	本當島	蘇御克島	宋都耳島	爪哇	占城	安南東京灣	日本
獨立	獨立	獨立	獨立	屬元	屬元	屬元	屬元	屬元	獨立	獨立		獨立		獨立	屬元	獨立	獨立	
佛	佛	佛	佛	佛	佛	佛	佛		回, 佛.	佛		佛		佛	佛		佛	
稻	蘇方木, 寶石.	藥材, 稻.	佳木, 藥材	龍腦香, 米, 棕汁酒, 粉樹,	香木, 藥材.		棕汁酒	獸類		香木, 藥材.	藥材	香木	金, 象, 磁貝.		香料, 藥材, 金.	象, 沉香.	金沙, 銅, 穀類.	金



25.	24.	23.	22.	21.	20.	19.	18.	17.	16.	15.	14.
堪維島	克治馬克蘭國	蘇木拉德國	康巴亞國	喀南國	古士拉德國	馬拉巴爾國	迭里國	庫馬里國	俱藍國	拉兒國	修爾非立國
獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立
耶(舊教)	回, 佛.	佛	佛	佛			佛			佛	佛
漁	工, 商.	商	商, 靛青.	香料	刺繡	織棉布	香料	森林	金, 蘇方木.	商	稻, 金剛石.

37.	36.	35.	34.	33.	32.	31.	30.	29.	28.	27.	26.
大士爾其國	俄羅斯省	黑暗世界	和爾然斯島	喀爾哈特城	特爾法爾城	色黑爾城	亞丁香	阿巴西亞國	桑給巴爾島	馬達加斯加島	蘇庫特拉島
屬元	屬元		獨立		屬亞丁香	屬亞丁香	獨立	獨立	獨立	獨立	獨立
	耶		回	回	回	回	回	耶, 回.	佛	回	耶
	白金, 獸皮.		獸皮	馬	馬, 乳香.	乳香		金, 野獸.	象牙	象牙, 檀香, 工, 商.	鯨

上海寶山路

商務印書館

# 函授學社

## 英文科

本科開辦迄今已歷八年學員共九千八百餘人畢業者已及一千七百餘人學科分正科與選科兩種講義均由專家編輯所聘教員極有經驗一切改課答問亦極為精細

## 國語科

本科自本年二月開班起加入學員極為踴躍原為普及起見訂有減費辦法於五月底滿期現因各地來函要求展期特再從六月一日起至年底為止凡由學校介紹加入者仍照簡章所定學費減收二元

## 算學科

分「算術」「代數」「實用幾何及三角」三科講義皆用英文編輯難解字句及專門名詞皆用漢文註釋凡英文有一二年之程度或曾在本社英文科第一級畢業者均可入社

上列三科均有簡章索取即當寄奉



# 生物繁殖譚

王乃瀏  
姚奎源

德國 R. du Bois-Reymond 博士著

關於動物繁殖作用的智識，從沒有人灌輸給一般受中等教育的青年；究竟根據著什麼理由，我們固然不得而知；其實這種祕而不宣的方法，實在是愚笨的很。青年求知慾非常強大，因此，對於這種繁殖作用，就不得不發生許多幻想的感覺，和疑惑的揣度，此於青年身心方面影響很大。所以我們不辭淺陋，把這篇東西譯出，供諸君參考。

生物體的繁殖，全仗著胚芽 *Keime* 的產出。由胚芽再發育，成長為同樣的生物體，所以繁殖兩字，含有生殖 *Zeugung* 和發育 *Entwicklungs* 兩種意思。

A 普通的生殖 *Zeugung im allgemeinen*

生物繁殖譚

## 1 原始的生殖 *Generatio spontanea*

從前都以為胚芽或高等動物的發生，是由無生物質的作用（如以為蛙，鰻由污泥發生，滴蟲成於肉類的浸汗，蚤由腐草化生等）可是這種誤解，已被多數生物學者打破，所以哈爾凡氏 *Harvey* 的話：「一生物體成於另一生物體」[*Omne vivum ex vivo*] 已成爲一條定律。但有一種臆說，還不能推翻，就是「上古的第一個胚芽是從無生物構成的」我們對於這種還不能解釋的生殖作用，叫做原始的生殖。

## 2 母體的生殖 *Tokogenia*

凡表示一種種類的生物體，却是從已存在世界上的同形生

物體所生的胚芽發生，因為對於原始生殖而言，叫做母體的生  
殖。又分爲：

a 無性生殖 *Ungeschlechtliche (monogene)*  
*Zeugung*

- 1 母體直接分裂，分裂之後，發育成長，變爲母體同樣的單體；
- 2 在母體上生瘤 *Sprossung* 或突起 *Knospenng*，可以單獨發育，長成一個單體；

3 在生物體旁發生芽胞 *Sporenbildung*，脫落之後，發育成長，變成同樣的生物體。

b 有性生殖 *Geschlechtliche (dipene) Zeugung*

這種生殖，那新胚芽的構成，必定要有兩種生殖原素；男性是精液，女性是卵子。這兩種原素，都能各自產生。但也有特殊的，述之如下：

單性生殖 *Parthenogenesis, jungfräuliche Zeugung* 此

種雖有異性存在，可以產生兩種生殖原素；但一個單獨卵子，有時不須精液接觸，也可發育。

這種最明顯的實例，可從蜜蜂考察而知。蜂羣的繁殖，祇由一

個女王擔任，她在飛翔的時候，從一雄蜂受胎，於是精液注入雌性受精囊。但是所有的卵子，不能一齊都和精液接觸，於是未成熟（未受精）的卵子，發育爲雄蜂。成熟的，發育爲工蜂，具有發育不全的女性生殖器。另有一個成熟的卵子，因爲有豐富的食物，和居住較大的蜂房，發育爲女王，有完全的生殖器官。

類於這個實例的，還有許多其他動物，所以這技術的單性生殖，我們已能從卵子不受精液作用而發育的事實，明白深信。還有海膽的卵子，因爲強度鹽溶液增加的作用，以致最初發生的階級沒有一定，也是一個實例哩。

交換生殖 *Metagenesis, Generationswechsel* 經過有性或

無性生殖成立的胚芽，另成一種生物體，和兩親不同。此生物體經過有性或無性生殖，重新產生一種差異的形式。再經過一定生殖的級數（順序），然後產生一個和起初相同的生物體。這種生殖的次序，叫做生活循環 *Lebenskreis*。此單獨的生殖，叫做生殖型 *Zeugungsform* 縱蟲的繁殖，就是這例。

寄生在人或動物腸內的完全縱蟲，從頭和環節兩部所成。新環節常在頭的基部，所以近頭部的環節，最是幼稚，離頭愈

遠愈老。這頭用無性發芽的方法，產生新環節，每一環節，構成一個兩性體，含有兩性生殖器官，自己交合，產生成熟的卵子，隨糞便排出體外，這卵子從食料的媒介，進入他種動物體內，發生頭部，變成一囊，頭在囊內發育，這雌蟲的囊狀物（幼蟲）叫做胞蟲 *Blasewurm*，寄生在動物肌肉內，再仗著食料的媒介，進入人或動物的胃腸，經消化液的作用，囊胞消滅，頭再發芽，生出環節，日漸發育，遂成完全的雌蟲。

B 人和哺乳類的生殖 *Zeugung bei Mensch und Singetier*

### 1 精液 *Das Sperma*

男性生殖素的有效成分，是精蟲 *Spermatozoen*。在一立方公釐 (*1 mm*) 的精液內，大約含有 60000 頭。製造精蟲唯一的工廠，是睪丸細精管細胞，先時所生出來的，形極簡單，叫做原精細胞 *Spermatogonien*，經過兩次的分裂，分成四個精子細胞 *Spermatiden*，其中的原形質及核，漸發育成絲狀體，於是一個活潑的精蟲完成。普通人類的精蟲，長約 50  $\mu$  ( $1 \mu = \frac{1}{1000} \text{mm}$ )。

分頭 *Kopf*，胸 *Mittelsäck*，尾 *Schwanz* 三部。頭部在人類為卵圓形，兩面稍陷凹，略像梨子狀。在其他的動物，却各有不同（如牡牛為尖錐狀，蛙為桿狀，鱈魚為螺旋狀），胸短如棒，尾甚尖銳，能為種種的運動，精蟲的所以能夠蜿蜒向前運動，全仗這尾部的作用，在一秒鐘內，他的運動速度，差不多有 0.1  $\text{mm}$  的遠哩。

精液除含有精蟲之外，還有其他部分所分泌的黏液；如精囊 *Samenblasen*，攝護腺 *Prostata*，卡白氏腺 *Comperische Drüsen* 都可分泌許多液體，稀釋精蟲。這種混合液，表面看來，是灰白色的黏稠液體，化學上呈中性反應，從內部分析起來，可以得百分之十的固體，其中最重要的是蛋白質 *Eiweissstoffe*，布魯他明 *Protamin*，膽脂 *Cholesterin*，腦素 *Lecithin*，無機鹽類 *Anorg. Salze* 等。

精液在空氣中，有凝結的作用，把凝結的小塊，用顯微鏡看來，有一種斜長方形的精蟲結晶，現出在精液內。

### 射精 *Ejakulation*

射精之先，必須陰莖勃起，陰莖勃起的原因，是由於陰莖海綿

體膨脹。海綿體膨脹有兩種原因：一由於海綿的動脈管擴大，血液的輸入增加；二由於靜脈管收縮，阻礙血的輸出，此時海綿體因為血液的流入量多，輸出量少，所以陰莖粗脹堅硬起來。至於血管能擴大的原故，是由於坐骨海綿體肌 *M. ischioavernosus*，球狀海綿體肌 *M. bulbocavernosus* 和會陰橫紋肌 *M. transversus perinei* 的緊張作用。這種勃起的動作，或屬於反射的，或屬於心意的；屬於反射的，中樞在腰髓中，由外部器械的作用，刺激陰莖的知覺神經（陰莖背部神經），再由腰髓反射，誘發勃起的作用；如由心意上的興奮，也可從大腦經腰髓而傳到勃起的神經。射精的動作，完全由於陰莖磨擦後，受反射作用誘起的。精液經輸精管肌，球狀海綿體肌，坐骨海綿體肌，幾度有次序的收縮，射出於尿道。

## 2 卵子 Ovulum

卵子是從女性的卵巢 *Ovarium* 產出；其先存在葛刺夫氏濾胞中 *Graafschcn Follikel*，此濾胞像一球狀囊，周圍被著結締組織性的外膜，卵巢的基質，就是這個所做成的。在他的內壁，有顆粒性膜一層，就是他的真正上皮層；其中有一部分，在濾胞

的腔內，圍集成一較大的細胞，名叫胚丘 *Discus Proligerus*，所說的卵子，就盤踞在此處。濾胞的腔內，並充滿蛋白質性的水樣液。濾胞的直徑，大概有 0.3mm 乃至 1.5mm。

卵子從卵巢上皮的最大的細胞發生，其組成的部分有：

1 透明膜 *Zona pellucida* 被覆在卵子之周圍；在人類上，有許多由微細小管所成的放線狀條紋；在他種動物，其上別具一口，叫做卵孔 *Micro-pyle*。

2 卵黃 *Vitellus* 呈顆粒狀，和普通細胞的原形質相等，內含蛋白質很多。

3 小種胞 *Vesicula germinativa* 和細胞核的構造相同，內面充滿核汁 *Kernsaft*。

4 種斑 *Macula germinativa* 存在小種胞中，等於普通細胞的核仁 *Kernkörperchen*。

卵黃內的物質，因其功用不同，又分成二種：

(甲) 主卵黃或成形卵黃 *Haupt dotter od. Bildungs dotter* 是胎兒形成的主要原素。

(乙) 副卵黃或食用卵黃 *Neben dotter od. Nahrungs*

dotter 是供胎兒營養之用。

把鳥類的卵(如雞卵)剖開來看,中部呈黃色的是真正卵體,就是上文所說的卵黃,胚芽就在這地方發生。至於卵體四圍的白色漿液與石灰質殼,等於他的被膜一樣。這種被膜的成因,由於輸卵管所分泌出來的黏液,當排卵的時候,一同附著排出。

#### 排卵和月經 Ovulation und Menstruation

卵子包圍在葛刺夫氏濾胞之內,當他達到成熟的時期,這種濾胞遊行到卵巢的表面,因為內部胞液增加的原故,破壞被膜,將卵排出腹腔。後來被膜萎縮,變成膠樣的組織,和血液相混,殘生黃色的硬塊,叫做黃體 *Korpus luteum*。遊離的卵,經輸卵管剪綫管的作用,進入輸卵管,經過若干日,即達子宮,那達到子宮的原因,仗著輸卵管表面的氈毛運動作用。

女子排卵,是從春情發動期起,到月經閉止期止(普通自十五歲至四十五歲)。每四星期排卵一次,在排卵時期,生殖器上同時顯出特別的狀態,最特殊的,就是子宮黏膜腫脹,血管破裂,血液流出於子宮道,這就叫做月經 *Menstruation*。月經時所出的血,常和腔內的黏液,故凝結較難。

在他種哺乳動物的排卵,和人類相同;但有一定的時期,叫做慾情期(交尾期) *Brutic*。男性的慾情也在這時發動,以遂其妊娠目的。

各種動物慾情期的長短,各不相同。若第一次的卵子沒有受精,那慾情期還可以反覆發動。今將各動物的慾情期,列表如左:

品類	慾情期的總經過	每次慾情期的經過
馬	3—4週	5—7日
牛	3—4週	24—36時
羊	20—30日	20—30時
豕	14—18日	24—40時
犬	12—16週	9—10日

動物成胎的數,和每次排卵的數相同。在人類的排卵,普通雖是一個,然有時是兩個。卵子排出後,遺留下來的黃體,雖然和生殖上沒有直接的關係,但是存在卵巢內,能營內分泌的作用,假如把他除去,那末,已受精的卵子,往往消失。

#### 受精 *Fecundatio*

男性的精蟲和女性的卵子結合;詳細說起來,就是精蟲的核

和卵子的核相結合，叫做受精卵。

受精的卵子，必先經過成熟的階級。未成熟的卵核，經兩次分裂後，才能成熟。在每次分裂時，分出一個小體，叫做受精卵時的方向小體 *Richtungskörperchen*。所餘的卵核，僅含有原來染色體 *Chromosomen* 的一半，（一個卵子本含有染色體四枚，此時僅含二枚）叫做女性原核 *Weiblicher Vorkern*。

當交接時，精液裏的精蟲，達到陰 *Vagina* 內，預備和卵子結合。受精最普通的地方，是輸卵管同壺腹內 *Tuba uterina und Ampulla tubae*。受精時，一卵子僅能和一精蟲結合，當精蟲達到卵體時，精蟲的尾便消失。所謂男性原核 *Männlicher Vorkern*，即存在精蟲頭部的二染色體之核。此時被卵子的原形質包圍，成一種放射狀，向女性原核放射，女性原核漸與男性原核接近而結合，這結合的核，叫做分裂核 *Furchungskern*。

從受精結果所成的分裂核，因為含有兩性原核內的染色體各二個，所以其中的染色體，又回復了原有四個的數目。此種結合核所成的細胞，就是新有機體的真正胚胎；父母固有的性質，就從此四枚染色體遺傳下來。以後核中的物質，仍然稱做細胞

原質或卵細胞和精蟲細胞的遺傳質 *Erbmasse*。

### C 發育 *Entwicklung*

卵子受精後，經多次的分裂，變成一個多數細胞相集的球，叫做桑椹球 *Morula*。在這細胞內，有一中空腔，叫做腔胞 *Blastula*。腔胞的形狀，各動物不同，在人類是圓形，犬類是橢圓形，貓是紡錘形，馬是卵圓形，反芻類是管狀。（長約有 1.5cm）

其次時期，腔胞周壁的一部，向內翻轉，漸近於反對側，形呈吊鐘狀，內部和外部相通，這造成腔洞的時期，叫做小腹期 *Gastrulastadium*。下等動物，就在這時候成長。腔洞的周圍，有細胞兩列附著，各列的機能互異，在外列的叫做外皮或外葉 *Ausser Ektoderm*，在內列的叫做內皮或內葉 *Inner Entoderm*，腔洞叫做原腸 *Darm*，內葉和外葉之間，又有所謂中葉 *Mesoderm*，由此三個胚葉，遂發育成胎兒的各組織各器官。

1 從外胚葉發生的，是外皮 *Epidermis*，神經系 *Nervensystem*，感覺器 *Sinnesorgan*。

2 由內胚葉發生的，是腸 *Darm*，肺 *Lungen*，腸腺 *Darmdrüsen* 三種。

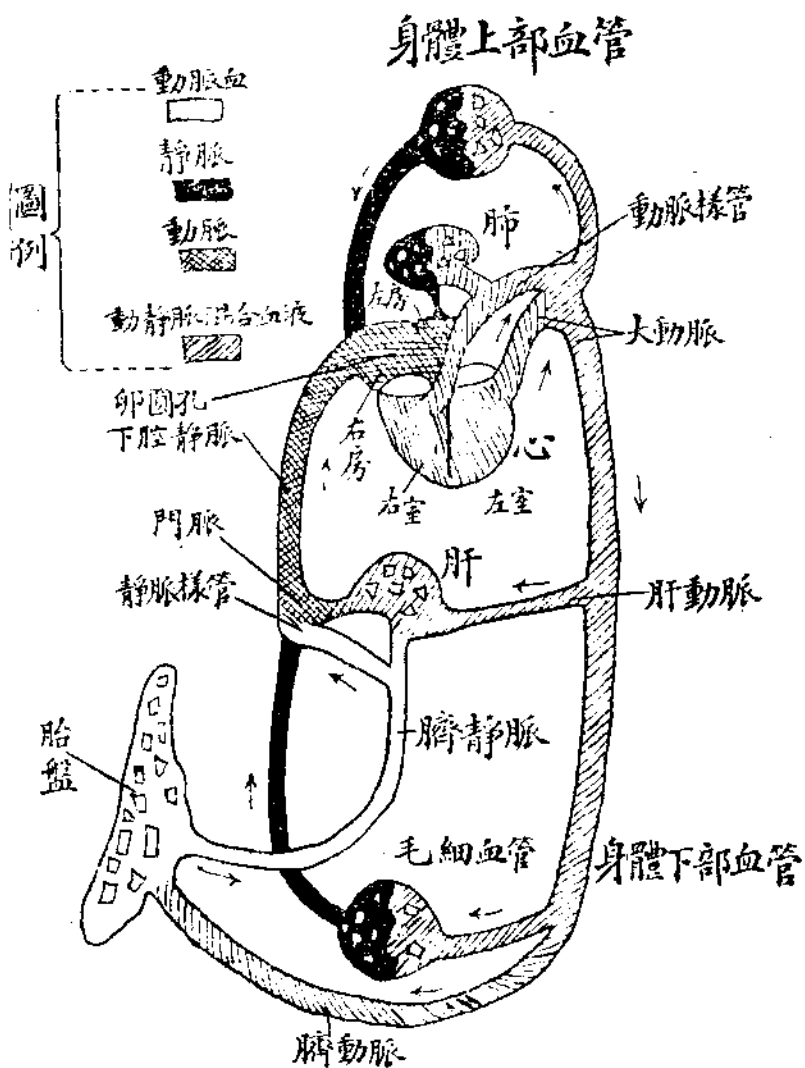


3 由中胚葉發生的，是其除底各器官。  
 胚胞發育，多固定在子宮黏膜上，那被覆表面的膜，叫做脫落膜 Decidua reflexa。

胚胞經過少許時後，胎兒 Embryo 即漸向一方突起，在胚胞之間發生縱紋，胚胞外膜，呈縐皺高起狀，從縱處起始，和胎兒的外膜，構成一囊，充滿液體，這囊叫做胎兒圍膜囊 Amnion-höhle，囊的內壁，叫做胎兒圍膜 Amnionhülle，外層叫做

脈絡膜 Chorion。後從胎兒腹腔內，向外發出一種胞狀體，叫做尿膜胞 Allantoisblaschen。這胞和胚胞內壁相接觸，與胎兒

生物繁殖圖



胎兒血液循環圖

之間，成一臍管 Nabelgefäße，做胎兒營養的道路；因為此管和附著在子宮上的脈絡膜相交通，母體血液內之養分，經過子宮

壁時，仗著滲透作用，能從脈絡膜上的血管，經過臍管，入於胎兒體內，胎兒的生活，賴此維持。

胎兒的血液之循環 Fötaler Blutkreislauf

在成人由各器官所歸流的靜脈血，仗著肺臟作用，恢復原來動脈血的性質；在胎兒却缺乏肺臟機

能，賴以供結營養物質的，全藉胎盤循環，與母體血液交換，以代肺之作用。胎兒與胎盤以臍管相結合，臍靜脈 Vena umbilica-

is 輸送含養料之血液，一部分入於肝臟，從肝臟經過門脈 *Vena Portae* 進入下腔大靜脈 *Vena cava inferior*；一部分經過靜脈樣管 *Ductus venosus arantii* 直接進入下腔大靜脈再入於右房 *Atrium dextrum*，此時和身體毛細管歸來的靜脈血相混和。此混和血液的一部分，從右房入於右室 *Ventriculus dexter*，再由肺血管經動脈樣管 *Ductus Botallii* 入於大動脈 *Aorta*；一部分經心臟內卵圓孔 *Foramen Ovale* 入於左房 *Atrium sinistrum*，而達左室 *Ventriculus sinister*，再從左室達於大動脈，循環於身體各部。從大動脈所出來的血液，大部分從臍動脈 *Arteria umbilicalis* 達於胎盤 *Placenta*，一部分經腸骨動脈 *Art. iliaca* 循環於下肢，由此看來，胎兒各組織循環的血液，完全為動靜脈血的混合血液，和成人不同。

胎兒產出後，臍血管和母體分離，同時肺臟即營呼吸的作用，代替臍的循環。此時動脈樣管與卵圓孔漸漸閉鎖，臍靜脈管則成為圓韌帶 *Ligamentum teres*，靜脈樣管則成為肝的靜脈韌帶 *Lig. venosum*。

### D 妊娠 *Trächtigkeit*

妊娠時，生理上的變化如下：

- 1 女性受精後，月經停止，色情淡薄，在生產後，過了一定時期，這受精和色情的兩種作用，又復發動，有幾種動物（如牝馬等）在生產後，色情即行旺盛的。
  - 2 營養料的需要，較平時為多。
  - 3 血量增加，白血球數亦增多，血壓增高，心臟擴大。
  - 4 新陳代謝作用和腎臟的作用都加強。
  - 5 在初次妊娠的人，往往尿液含有蛋白質。
  - 6 體形變動，腹部膨大，脊柱支持乏力，惰於行動，人獸皆然。
- 在妊娠期，人和各動物的長短不同，列表如下：

種類	妊娠期	種類	妊娠期
人	250日	家	48日
馬	346日	犬	60日
牛	282日	豬	86日
羊	151日	兔	31日

上列的表，有時亦多變動，不能一概而論。

E 生產力與生存期 Fruchtbarkeit und Lebensdauer  
 生產力之大小，關係於慾情，妊娠期，胎體數，春情發動期和生殖器作用停止期諸端。慾情旺盛的，妊娠期短的，每次產生胎體數多的，其生殖力強；春情發動期愈遲的，生殖器作用停止愈早的，其生殖力愈薄弱。

各動物生產力的比較如下表：

種類	幾年內	妊娠次數	數目
人	1	1	1個
象	3-4	1	1個
馬	2	1	1個
牛, 鹿	1	1	1個
羊	1	1-2	1-2個

種類	幾年內	妊娠次數	數目
貓	1	2	3-6個
犬	1	2	4-10個
家兔	1	2	6-12個
野兔	1	2-3	2-8個
家兔	1	5-8	4-7個
鼠	1	4-6	4-10個

生產力與生存期普通成反比例，在生活期長的動物，他的生產力常比生活期短的為弱。  
 生存期的長短，生產力的大小，各動物不同；並且各個體亦不相同，很難得一精確的統計。

一九二二、五、二於上海同德醫校。

年二十國民華中

# 曆日記日

行發館書印務商

學校日記	國民日記	袖珍英文日記	袖珍日記	袖珍日記	月曆	大號日曆	小號日曆
上等印書紙硬紙面大本每冊定價六角	上等印書紙硬紙面大本每冊定價六角	上等印書紙布面金字每冊定價五角	印書紙假皮面每冊定價一角五分	上等印書紙布面金字每冊定價四角	上等印書紙印每份實洋一角八分	用印書紙彩色印每組實洋六角	用新聞紙紅黑二色印每組實洋一角二分



## 關於孿生子的新發現

殷佩斯

暹羅有兩個很著名的孿生女，姓卜拉賽氏，一個名叫羅莎，一個名叫菊賽夫。從小生下來時，兩人就駢連著，近來在美國詩家谷地方死了。他們死了之後，美國有個孿生子採訪團，就披露了一樁事，說現在美國也有兩個惹人注意的女孩，姓薛爾登氏，一個名叫紫羅蘭，一個名叫雛菊，他們也和卜氏姊妹一樣，生下來，脊骨就駢連著。

同時從科學上，研究這孿生子極有趣的問題，也得了些新奇的發現。這些發現，更足以引起一般人的注意。因為卜拉賽姊妹，近四十年來，在劇場裏既是著名的陳列品，在醫藥界裏，也是著名的研究品；他們現在死了，所以法律上醫學上皆起了大大的爭論。

他們畢竟算是兩個人呢？還是一個人？

這一個新問題的發生，是因為他們還有將近二十萬元的遺產，若是法律上承認他們是分不開的一個人，——這是根據醫學上的理由，不能將他們分成兩個人，要是割開了，一個性命都保不住，——那麼這份家產，就應該完全歸羅莎的兒子承受了。若是法律上承認他們是兩個人，這家產就應該均分羅莎的兒子得一半，菊賽夫的關係人也得一半。

如今用科學的研究，這新穎的問題，總算是解決了。因為通常的孿生子，大都是很相像的，不但外貌相似，就是性情和精神，也差不多是一樣的，簡直可算是一個人；但如卜氏姊妹，雖然在生命上有連帶的關係，然在許多方面，迥不相同，故可以算他們是

兩個人。

醫學博士阿腦德蓋賽爾氏近來會研究兩個不相連的雙生

式(Duplicate type)就是兩人完全相似，差不多沒有不同的

姊妹，

這是兩個暹羅

他們

的雙生子被巴爾

面都

能君帶到世界各

和普

處陳列的。

童一

(第一圖)

質返

這兩個雙生姊妹，骨骨相連，和近來死在詩家谷

要比

的卜拉賽氏姊妹一樣。她們姓薛爾登，一個名叫紫

平常

羅爾，一個名叫羅爾，今年十六歲。近來在塔克司州

的高

(Texas) 聖安東尼(San Antonio)地方，頗為著

些。但

名他們的外貌和音樂的天才雖然是一樣，但心性卻完全不同。(第二圖)

兩人都是非常的相似，不但是面龐和身材都是一樣，就是性靈

上和精神上的特點，也是一樣。



圖一第

地方一種叫「兄弟式」(Fraternal type)，雖然是一齊生下來的，但很不相同。暹羅的雙生子，當是這兩種裏的一種

最初到美

國的有兩個暹羅雙生子，一個叫強，一個叫贏，被巴爾能君帶到

世界各處去

陳列了好幾年。因此著名他們的容貌，雖不甚相像，但是他們的嗜好，竟是完全一樣的。行動起來，互相調和的步伐，也很奇特。雖

然身體相連，兩人一同翻起筋斗來，却很便當。

一八二四年，一位英國商人，又在暹羅發見了兩個孿生子，就將他們從苦運中搭救出來，那時他們約是十三歲的光景。因為

暹羅國王是很迷信的，他以為這個奇特的兄弟是兩個惡魔，將來會有禍害於國家，正要設法將他們處死，當時英商就再三勸說國王，并且自願將他們帶走，離開暹羅向各處去陳列。

我們從歷史上的紀載裏，看見這相連的孿生子，或是兩個男，或是兩個女，至少也見過五六次了。

有些生物學家說：「兄弟式」的孿生子，他們或都是男，或都是女，或是一男一女，但是他們相像的地方，不過如平常的兄弟

關於孿生子的新發現

圖 三 第



一樣。這樣的孿生子，大概是從兩個卵巢發育起來的。「印板式」的孿生子却不然，他們不是雙男，就是雙女；大概是從一個很肥壯的卵巢裏分出來的。至於那相連的孿生子，大概是兩個卵

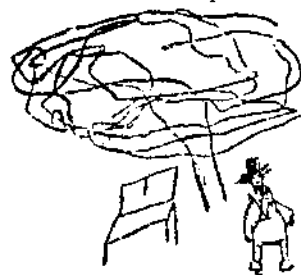
這兩個不相連的孿

生女，就是經蓋賽爾博

士試驗的將他們分開

到兩個房間裏，教每人

畫一張自在畫，要畫一個人，一棵樹，和一張檯。兩人所畫的，竟是一樣。最希奇的是：人物的位置本來沒有限定，聽他們自己去分佈，然而結果竟也是一樣。



請看她們相貌上特

別相同的地方。就是兩

人嘴的左角上的一個

小痣，也是一式的。

巢連在一處發育的。

蓋賽爾博士近來

在「科學月刊」上

發表了兩個「印板

式」的孿生女，年紀

大約在十歲左右。他

們的相似點，更外希

奇。從他們面龐的下

半截看去，竟是一樣。

（看第三圖）上顎

右邊的一個牙齒，都

缺了一點，嘴的左角

上，都有一粒痣。

蓋氏對於這兩個女孩，還有極精密的研究：他們九歲時，體格

上的發育，完全相同。體高，體重，頭部的容積，脈搏，血壓，筋肉的強力，手肢骨骼的變化，件件都是一樣的。最奇異的是手掌和脚底的模樣，也竟沒有一絲兒分別。

博士又用一種新奇的方法，一連給他們二十五種教育上的

試驗。試驗的結果，知道他們不但體格相同，心思也相同，他們的錯誤既是一樣，他們的警覺，注意，思慮，性質，情感的趨向處處也都是同樣的。這豈不是一種最有興味的新發現麼？

## 這是學生好表示！

恨生

現在的學生，容易向壞處做去，却不容易向好處做去，這是什麼道理？我想無非是心理的作用，同環境的趨勢罷了。這話暫且擱住不提，我先來說「這是學生好表示」這個題目。今日的學生，所演做不良之事業，如賭錢，好嫖，聚飲……等，想大家全知道的，無待再述了。但此刻所提出的問題，這種情節，很是希奇古怪。大家聽我說來，必定要笑個嘴合不攏的樣兒。那是什麼呢？就是一般學生們在校裏，對於他們的同學中，有幾個面貌稍須端正些子，眉目稍須清秀些子，就把他比成個女子，一味去玩弄他，自己尋個心開開，以為快活一場。於是會見了面，便拉住他的手，摸摸他的臉，以及在教室，修室，各處看見他來到，人們一齊均接說著許多無意識的笑話。甚而言之，有時還要做出種種不正當的事情來，叫人難堪得很。唉！同是男子，不過面目較為漂亮些子，便當作女子看待，那麼要實行男女同學，又怎樣好呢？孔子說得好：「吾未見好德如好色者也。」我現在將他的意思，轉句話來勸告大家，就是希望大家將表示色慾的熱度，表示到學業上去，這纔是真正的好表示呢！



# 修 理

[筆毛水來自] [筆鋼水來自]

■ 化 些 須 修 費

可 變 無 用 為 有 用

本館特聘專門技師修理各種 自來水鋼筆  
自來水毛筆 以及鐘表 照相器 留聲  
機 風琴等不論購自何處均可修理取價低  
廉修理迅速  
諸君如有損壞之件交來「棋盤街發行所」修  
理定能滿意而去

上海商務印書館謹啓

欲購廉價之

# 照相器軟片

及一切附屬品者

請向商務印書館採辦——機會勿錯失

本館為德國著名照相器製造廠伊卜

公司之中國獨家經理又為英國

Photographic Process American Division

等著名照相器廠經售處故貨

品既精種類又多取價亦極克己如蒙

選購無任歡迎

沖晒器

3A 每副三元半

ABC 每副三元半

no 0 每副二元



## 關於世界語的談話

爾爾  
柏合譯

英國 Montagu C. Butler 原著

甲 怎麼是世界語 (Esperanto) 呢？

乙 這是國際的語言。俄國語言學家柴門霍夫博士 (Dr. L. L. Zamenhof) 在一八八七年創造出來的，後來漸漸地傳播到文明各地。

甲 不錯呀！但你是不是以為全世界底人都肯丟棄了各自的國語來用這一種普通語文呢？

乙 那我也並不意想或希望這樣。世界語並不是唯一的統一的語言，彼不過是第二的或是輔助的語言，為國際的應用吧了。彼一些也不和各國底固有語言相抵觸，彼反而能保存彼等底純潔，使避免相互混雜的傾向。

甲 不論這樣，學了世界語一定要妨礙旁的功課的，如果我是

個語言學教授，那一定使我很受打擊了！

乙 那是完全沒有的事。因為世界語是容易學，所以彼能够鼓勵人們學習語言一科的興趣，所以你如果加授了世界語，那一定使你增多些學生，而且個個都很用功的。

甲 但世界各人類的發音器各自不同，那能都適合學世界語呢？這是在生理上不可能的。

乙 在經驗上看來，那判斷是不對的。人類底發音器也並不因各別的人種而有顯明的不同。一個中國人要是從小生長在英國人中間，那他說起英文來也能像生在英國底英人一般沒兩樣。許多各別的國民攸起來，大家說世界語，那是一些沒困難的，并且要從他們底發音中，聽出那一個是那一個的

人也是不可能的。

甲 可是，人造的語言，一定有背於自然。至多彼僅僅像一架無生命的機械吧了。

乙 這也不見得，世界語（像印度語和別的同樣的語言，多少也帶些人爲的）在實際上是十分有生氣的。對之孩童，那好像國語一般。我們可以說汽車和火車頭是無生命而又不自然的。但彼等並不是沒有用處，這也不過是爲了彼等是人造的緣故吧了。世界語縱或全是人造的，那也不過在方式上而已，因爲實際上彼確是根據於適合原理的自然語根造成的。所以有許多的世界語字根，在一般受過教育的人，早已很熟悉了。那些語根底選擇全根據科學底揀擇法，從已存的而又適合於一般的許多各別語言的語根中選出來的，所以一般人都很容易曉的，彼實在並不是由於專斷的，或是隨便地造成的。

甲 但究竟爲甚要另造一種新的語言呢？世界上現成的語言實在已多著呢！譬如說我們爲怎麼不把拉丁（Latin）文做國際語呢？

乙 拉丁文在中世紀時是很通用的，但現在已變成死文字了。

那一個能够轉死還生呢？近世有許多普通的意想是不能把拉丁文來表示的，彼底難學和難寫處處都作妨礙彼底用處，除了少數的專門學者或者少些痛苦；但我們怎能以僅僅適合少數人的語言來做國際語呢？如果把彼改造一下，那便變了不倫不類的拉丁文，還有什麼人去學彼呢？

甲 那麼能不能在現存的語言——像英文，法文或德文——中選擇一種呢？

乙 愛國心和國同國間的嫉忌心，常常爲這事的有力的阻礙。一種國家底國際語，在名稱上也是自相矛盾的。不論把那一個國語來做國際語，往往要使這國底勢力影響到全世界，那麼別的国家怎能允許呢？并且一國底語言都有彼特別的發音，那也斷難使全世界人類都能統用而無阻的。如果用武力來強壓全世界都用他一國底語言，那定要發生許多危亂和爭執的。

甲 那麼世界語獨能免除這些厄運麼？

乙 不是的，世界語是基於論理的次序，而又不是任何一國的

語言。彼底易讀易寫，能使彼通行於國際間。還有因為高等學院和語言學家維護的影響常使彼不受摧殘。

甲 那 Volapük 又怎樣呢？彼也備經一時之盛的，但現在我們却一些也沒有聽到彼的消息了！

乙 要是你加一些考察，那便曉得彼和世界語的不同了。Volapük 底失敗是爲了彼文體組織上的有瑕疵——好像彼底難學和選字上的專斷。

甲 要是將來另有一種新文字創造出來了，那是不是能作有世界語底地位呢？

乙 我對之也並不驚惶。如果有更完好而更易讀的語言創出了，那我也要毫不躊躇地幫助去宣傳。但大概我們可以想見的，一定是只有世界語能盛行於世界，因爲彼自身適切完滿而又少修改的可能。我們看世界語向各方面生長和發達的趨勢也可顯出彼底偉大了。我們又看到許多想改造世界語底計劃全都歸於失敗，也可想到彼等企圖底沒用了。

甲 世界語對之歐洲人果然很適切了，但東方人難能學彼又怎樣呢？

乙 你爲甚不想到彼在中國和日本底推行和進步呢？世界語底對於東方人比之歐洲實在更相親近呢。

甲 但世界上是不是一定要有國際語的需要呢？有了究有怎麼益處呢？對於我個人又有甚麼實際上的利益呢？

乙 彼最大的使命是在廢棄國際間互相友愛和永久和平的唯一障礙，彼能使國際聯盟會議和同樣性質的集會間意見更易了解而更能發生效力；學校裏的課程因之能得減少而又能收較大的效率；文學作品和科學文字因此能普及於全世界。世界語學者又是個個真實的國際主義者。世界的任何地方都有朋友願意和他——世界語學者——通信并且能幫助他。除了彼對於宣教師、傳教者、科學家、商人、專門學者、收集家、旅行者、盲人、紅十字會會員有顯明的利益外，世界語并能替人們介紹到許多朋友，擴大人們底意景，並使人們和世界的思潮相接觸；還有，學了世界語可以增進論理的才能，幫助並增加發音的知識，使我們得正確的音調很容易再去學習別種的語言。

甲 這些也不過是假設吧了。彼是不是會應用過於實際上呢？

彼是不是真的有生氣還是只有好聽的理論呢？

乙 彼底富於實行的可能性已證明的很够了。彼是「有精神的人類底有生氣的語言」數千百的科學家商人和別的人在人類中活動的許多份子都來用彼了。在許多以國際世界語開會時候，常常有三十多各別國籍的人相遇，大家都很利便地拿世界語來說話，在他們許多人中，有不少的人只是隨便的把世界語讀過幾個月吧了。這種集會中，有所禱禮，商業問題討論，演劇，演說和別種許多的集議，全都用世界語并能使與會的個個都明白了解。

甲 但是不是彼能悅耳呢？

乙 在現有的語言中，也許沒一種能勝過世界語那樣音調和諧動人聽聞了。在歌唱方面，彼和意大利語有同樣的價值。

甲 要是我說了世界語，能不能使全世界人都懂得呢？

乙 我並不敢說那樣。但不論在那一個國內，你總能得幾個朋友。還有，謝謝彼文法的外便當，你能寫世界語給一個外國朋友，他就是完全不懂世界語也能在世界語和他國文對照的字典一查，便能完全了解了。

甲 但這別種國語的文法，也有同樣的可能呢！

乙 並不這樣。譬如說，一個德國人用了德文寫給一個完全不懂德文的英國人，好像這一句簡便的“*Ich weiss nicht wo ich den stock gelassen habe; haben sie ihn nicht gesehen?*”那英國人竭力的翻了字典，他可以得到下面的一句譯語“*I white not where I—stick dispassionate property; to have she (they, you)—not—?*”或是換了法文的“*Ge ne sais pas ou j'ai laissé la canne: ne l'avez-vous pas ou?*”譯了英文變成“*I not—step where—the reed; not—you step—?*”這樣的結果是難免的。這樣，世界語豈不是中間的工具麼？

甲 是不是世界語有學者和有力者的支持和維護呢？

乙 許多的語言學家，對於世界語都表示敬愛。歐洲大陸各國和英國底許多學校，都把彼來教給學生。倫敦市議會和別的教育團體，都把彼在夜校裏教授。很多的字號商家，都把彼來作廣告或通訊用，還有不少有卓見的教員也願意用彼。

甲 除了世界語初學教本和字典外是不是還有別的著作也

用世界語做的呢？

乙 擘，是啊！不要說世界語底雜誌吧，關於文學的也有許多，詩歌，歷史，小說，宗教，科學，和哲學翻譯的和原文的都很多呢。

甲 世界語縱或可以說是適合於日常生活，商業，甚至科學的目的，但斷不能說彼於高尚的深刻的文學上也能同樣的合用呢？

乙 但我可以說，爲什麼不能呢？彼有豐盛確切溫柔而無敵的語調。彼能表示精美的意思。彼缺少成語和俗語那是的確的。但這些也不過是沒有論理，無意義或是誇大的東西罷了。但那一個人能承認這些東西可增加文學的色彩，生氣，效率和別的重要原質呢？比喻的適切，語法的美麗，辭句的富於詩境，表示的各別和真實，描寫的有力和活潑——這些方才是文學底要素，但世界語確能盡量供給并達到這些目的。

甲 這樣的語言那一定是複雜而難學了！

乙 可是恰恰和你所想像的相反呢，彼是全世界最簡便的語言，彼底文法，可在半個鐘點裏教會，每一條文規都沒有例外，綴字是表音的，字典是小到難以相信的。

甲 好呀！好呀！要是人人都學了世界語，那我也要去學了。

乙 要是人人都這樣的說，那又怎樣呢？如果人人都等待着別人，那還有什麼進步可說呢？

甲 但我對世界語確已有了興趣。怎樣我能學習這奇妙的語言呢？我應該學多少時候才會呢？

乙 這要視你底智慧和用力而定。你可寫信給各處的世界語會社團體，他們便能寄你各種書籍雜誌目錄和各種通知。讀些有價值的教本。加入或組織本地底世界語團體以備練習會話，和各地同志互相通信，可得相互進步。此外，學習世界語的最好方法是要同時去教給別人。

# 北京大學叢書

商務印書館發行

## 中國哲學史大綱 胡適著

是書根據羣經就周秦諸子上窮古代哲學之淵源下闡後來傳衍之系別以系統的科學之方法歐西哲學史之形式編成之實能於哲學界上獨闢一門庭 上册 一元二角

## 心理學大綱 陳大齊著

本書調和機能構成兩大派而折衷之闡述吾人精神上現象種種及其起因凡心理學上重要之問題諸家主要之學說莫不網羅無遺 一册 六角

## 歐洲文學史 周作人著

是書就歐洲列邦之文藝上自希臘之神話史詩頌歌下迄十八世紀末年第一古典主義之結構莫不窮究其源流復證以各文學家之傑作加以評判 一册 六角

## 人類學 陳映璜著

是書本進化之原理論人類之變遷先舉總綱立人類之範圍與定解繼之以本論則自人類之特徵起源以推究人類之進化及將來為近日著作界所絕無僅有 一册 七角

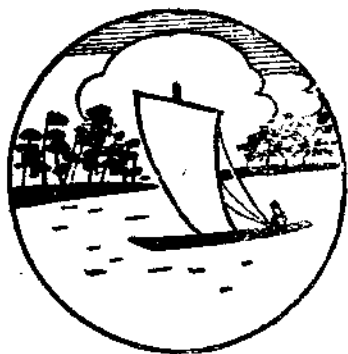
## 印度哲學概論 梁漱溟著

本書詳述印度各宗思想之根本並列舉佛法而與餘宗對裁共分四篇一印度各宗概略二本體論三認識論四世間論源源本本洵為哲學上有數之名著 一册 九角

## 社會與教育 陶孟和著

是書一名教育的社會學凡十四章重在闡明社會與教育之關係為國內社會學界特出之作研究斯學者咸宜手置一編 一册 八角五分





## 漂流的船

(一幕)

Louise W. Bray

擬漢

人物

皮利哥斯 (十四歲的男子、跛者)

莫拉哥斯 (皮利的姊)

埃撒克罕 (年老的隣人)

脫平 (年輕牧師)

舞臺的佈置

拉布拉特海岸的洛痕島上，有一處小人家，就是哥斯的房屋。時交冬令，午後有淡薄的太陽光，從窗子裏射進去。皮利睡在他自己房裏門口的長椅子上。他的旁邊，莫拉正在那做什麼手工。皮利年紀已十四歲，身子長得極矮小，又生著病，所以格外瘦小。他住的一間屋

漂流的船



子，好像拉布拉特地方大人家的廚房一樣。房裏正面的窗戶，可以看見外面一部分的荒涼雪景。窗下有一木架，上面擺著幾個錫罐，罐裏種著杜拉紐姆。窗的旁邊，放一張鋪紅布的桌子。桌上放著莫拉的針盒，耶教聖書，和沒有磁罩的洋燈。旁邊的釘上，掛著莫拉的圍巾和皮利手製的松葉杖。正面靠下手有一扇門，開出去就可以望見野景。房內的什具，除掉長椅子桌子和兩三張椅子以外，只有舊鐵竈一副，他的烟肉，沒有牆壁，是直從屋頂上透出去的。火爐的前面，有一把滾水壺，水正滾著，後面放著一把褐色燒泥的小茶壺。火爐的側面，再有個水缸，缸的上頭，架著一塊木板，放了些盆碟等物。下手的門，和堆放雜物的小屋相通。上手的門，和皮利的住房相通。床上舖著手織的線毯。

衣服

莫拉 穿佛蘭絨的衣裳，頸上圍著手帕，毛織物的斯卡阿脫，棉布的圍裙，獸皮的長靴。出門的時候，戴自己編的草帽，穿長外套，頸上換帶圍巾，手帶手套。

皮利 穿折領的襯衣，半袴，鹿皮的靴，鼠色的膝掛。

牧師 穿極粗敝的衣服。外套甚小而且薄，戴海豹皮帽子，直罩到耳朵上面。

埃撒克 拉布拉特地方的漁人服裝。獸皮的靴和帽子，手工編的圍巾，又短又厚的外套。

（莫拉看護著皮利，一面在那裏做手工。）

皮利 姊呀！請你拿松葉杖放在我傍邊。

莫拉 啊！（隨即從釘上取下松葉杖，遞給皮利，皮利接著放在身子的旁邊，今天又不要用杖，你要他來做什麼？）

皮利 把他放在傍邊，我的病就忘掉了。我現在要睡覺一會，這杖只得冷清清的放在這裏。

莫拉 你不要只管記念這個杖。

皮利 姊呀！這不是有趣的杖嗎？像這樣的，連牧師先生處亦都沒有，我們家鄉的跛足兒童用的拐杖，都是一個媽養成的。像我這個杖，不是獨一無二的嗎？

莫拉 你快安頓些罷！再多說話，又要發熱了。噲！你聽見嗎？海裏不是又起大風了嗎？（兩人歪著耳朵，聽海浪的聲



音，隔了一會，皮利長嘆了一口氣。）

莫拉 皮利，你爲什麼嘆氣。

皮利 我不爲別的，只是想這夜裏漂流的船，都漂到什麼地方去呢！我想漂流的船，一定是多得很多。

莫拉 船漂流的一定不少。

皮利 像六月裏到北海去網魚的時候，亦有好幾百隻船哩。

莫拉 你現在不要只管去想這個事情呀！

皮利 （依然問道）那些漂流的人，要漂到什麼地方才了呢！姊呀！漂流的船棲身的港灣，在那裏呢！

莫拉 是很遠呢！

皮利 那遠處在海的南方，有很好的草木。姊呀！你那一天可以帶我一同去玩玩呢！

莫拉 你不要說了，你疲倦了，快些安頓點睡覺罷！你管你睡覺，我來和你講那聖約翰司的海港的事情。（二面說一面撫摩皮利的頭髮）却說那知事，坐在丘的上面，看那些船隻來往；丘的對面，有個池塘，裏面開滿了紅紅綠綠的花

草。那個地方，很是溫和幽靜；在那看看野景，非常之好。但在海的方面，是荒涼不堪的……

（說到這裏，皮利的手，從莫拉的身子，陡然落下。莫拉彎著身子，和他接了一個吻。那時埃撒克從外邊走來，莫拉就起來開了門，隨即關上，防冷風吹入。）

莫拉 叔叔請到這裏坐，皮利睡覺了。

（兩人離開皮利，低聲談話。）

埃撒克 今天的風好利害呀！莫拉！冷氣只望骨頭裏鑽呀！

莫拉 叔叔再要冷得利害，就不行了，病人恐怕就要喫不住啦。

埃撒克 從你父親出門以後，我還沒替你劈過柴，現在不曉得還有柴火沒有。

莫拉 叔叔真是親切熱心人，這幾天風大天冷，柴火用得格外費，現在已經燒斷了。請叔叔只把今天要燒的柴，劈好拿來罷！那錢是要等父親回來，才會有哩。

埃撒克 哦！錢也用完了。

莫拉 謝謝叔叔，請隨即把柴劈好拿來罷！



埃撒克 哦！

莫拉 劈柴的斧子，還在堆東西的屋子裏哩。但是要走過和皮利接近的房子，有了聲音，就要驚覺他，那是不可行的。

（這時埃撒克和莫拉，走到皮利躺的長椅子傍邊，埃撒克抱起皮利，莫拉拿圍巾蓋在他的頭上。）

莫拉 叔叔請你注意著，慢慢的抱，他就要醒了。

埃撒克 這孩子瘦得很哩！簡直沒什麼斤量了。

皮利 （說夢話）姊姊呀！

莫拉 你不要響呀！皮利，你只管你睡覺就好了。

（他們再出來的時候，埃撒克脫了上衣，帽子和圍巾，掛在釘上。）

埃撒克 莫拉！皮利的病情，這兩天究竟怎麼樣。

莫拉 今天一天，熱也沒有退什麼；他又不肯安靜，有一些小事情，就只管說個不了。睡也差不多和不睡一樣，一會就要醒的，這病看來大半是難好呀！

埃撒克 你曾經對皮利說過這病難好嗎？

莫拉 沒有說過，這話可以對他說嗎？

埃撒克 對他說的好，說了就可以替他請牧師先生來。皮

利是要懺悔懺悔才好。

莫拉 皮利他亦和牧師先生會面過。

埃撒克 不懺悔是不可以的，我這話是在他靈魂上著想。

莫拉 叔叔！你不必替皮利擔心，像皮利這樣的孩子，地獄是不會下的。

埃撒克 若是不懺悔，皮利就難免不下地獄。皮利就使沒有去招過牧師，牧師亦定要來招他。因為這是牧師的職務。不論是皮利是別人，就是耶穌教徒，若不懺悔，死後都是要永劫受苦，不能免掉的。

（那時牧師從窗子的對面走過去。）

埃撒克 噲！牧師先生，你往那去呀！這是神意使他來的。

（莫拉開門迎出去。）

莫拉 牧師先生！請進裏面坐。

（牧師一邊咳嗽，一邊走進門來，海風亦一同吹進。）

牧師 啊！嗜好利害的風呀！



莫拉 喫杯熱茶，就可以暖些。（隨即走到火爐傍邊，倒了一杯茶。）

牧師 （這時莫拉正在倒茶）埃撒克先生！今天……

埃撒克 牧師先生！今天在拉布拉特，亦是常遇著的日子。

牧師先生是想到遠處去嗎？

牧師 今天並沒人請我去，我是從舍間一直到這裏來的。

莫拉 （送茶給牧師）請用茶罷！

（牧師飲茶的時候，莫拉開著火爐的蓋子，向著埃撒克坐的方向。）

莫拉 叔叔！火轟轟的燒著，現在沒有柴添了，請先劈些來罷！

埃撒克 哦！我就去劈來！莫拉！你不可以忘掉緊要的事情呀！

（埃撒克出門，莫拉就急忙回到牧師坐的地方。）

莫拉 牧師先生，今天怎麼會光降呢！

牧師 因為日前皮利來招。

莫拉 皮利前會聽見格拉夫牧師講地獄的情形，他所以

非常的怕死。

牧師 沒有懺悔過的人，死後却是可怕。

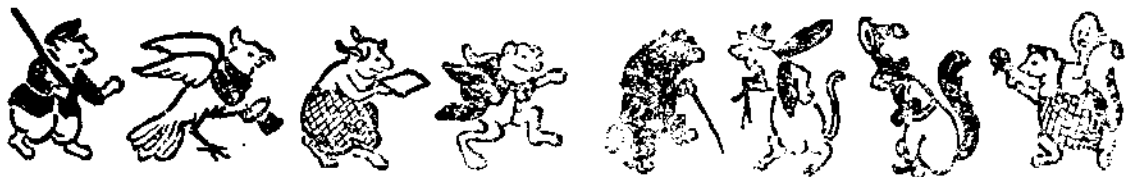
莫拉 怎麼，懺悔竟是不可少的麼？像皮利這樣的存心，不可以算是沒有罪惡的嗎？

牧師 莫拉！你沒聽懂我說的道理。大凡我們人，從生下來的時候，就是個罪人。若是他一生沒有信仰沒有懺悔過，那他的靈魂，是一定要受罪的。

莫拉 神啊！總不可使皮利受苦。

牧師 莫拉！聖書上明明的寫著：『懺悔改過的靈魂，就是神收管的，不懺悔改過的靈魂，就是神所棄的。沒有信仰的人，就要投入地獄的火海裏面去。那火燒的烟燄，永劫不斷，是沒有一刻不受苦的。』莫拉！你要救皮利，只有信仰的一條路，你明白嗎？

莫拉 我亦明白，但信仰亦有幾種。你有你的信仰，我有我的信仰。聖書上所說，說他是切合皮利的，我却不信。你的說話，我是一個無知識的女流，誠然不敢說是不對。但從你的話看起來，確是叫我心裏覺著神的說話是靠不住



的。

師 莫拉！你爲什麼這樣不明白呀！

莫拉 我總不忘掉我母親說的一句話，就是：『對著皮利牧師身上的事情，務必慎重些。他不是尋常的孩子，所以總要慎重，不要叫他被別人嚇著。』

牧師 一時的恐怖，比起永劫的苦痛來，算什麼呢！

莫拉 我不這樣想，我是深曉得皮利的。從前格拉克牧師，曾經拿地獄來恐嚇皮利，那時候他不曉得什麼是罪惡，所以怕的了不得。皮利那時才得十歲，他的眼睛裏，並看不見有什麼地獄，如今再不可以來嚇他了。

牧師 莫拉！你也要替自己身上想想。若是皮利不懺悔就死了，那時你也就不能無罪，罪就要落在你的頭上，你怎麼不想想呢？我倒不能坐著看你受罪，我是很愛你的呀！

（那時牧師一聲咳嗽，噎在喉嚨裏，就不再往下說。莫拉把手搭在牧師的肩膀上頭，皮利在旁邊房裏呼喚。）

皮利 姊姊呀！

（牧師要進皮利的房來，莫拉在房門口擋著，牧師硬要

進去)

莫拉 請你算了罷！萬萬不要去見皮利，我不是再三和你說過的嗎？

(牧師向後退了兩步，顏色柔和)

莫拉 牧師先生，這件事我是決不答應的，若是別替事情，

總……

(牧師伸手摟抱著莫拉)

牧師 莫拉！我是很愛你的，你也應該有些曉得。六月間在那丘上說的話，你不要忘掉。我請你看我們兩人的愛情上，就讓我去見皮利罷。

莫拉 (用手推著牧師) 不可以，不可以，不論怎樣，總不可以去見皮利。請你就回府罷！

(牧師向門口走去，埃撒克兩脅抱著柴薪，立在堆放物件的小屋門口，看見他兩人的樣子)

牧師 若是皮利真要懺悔的時候！請你在門口的信號棒上，掛一塊紅手帕，我在家裏看見，馬上就來。就如此罷！我去了！



(埃撒克抱著柴火進來)

皮利 姊姊呀！

莫拉 皮利，我到門口去，就來，叔叔劈好柴火來了。

埃撒克 (在莫拉到門口去的時候，低低說道) 這裏的女人，火是

一刻也不能離開的。

(莫拉從門口進來)

莫拉 叔叔！皮利是很愉快的。

埃撒克 我想還是喊牧師回來好。

莫拉 那懺悔的事情，我想是一定不要做。

埃撒克 你真是個倔強人，你若不做，那個可以替你呢！

莫拉 請你不要強人所難。叔叔！皮利病不好，怎麼就沒有點救治的方法嗎？

埃撒克 肉體不論怎樣，都不打緊，倒是救他的靈魂要緊，你又不肯贊成，那有什麼法子呢！

莫拉 可以救治皮利的人，難道竟沒有別的吗？怎麼這個

島裏，連醫生都沒一個？

埃撒克 醫生嗎？你要請醫生來看嗎？

莫拉 那個是醫生呢！不曉得嗎？叔叔！

埃撒克 (自言自語) 我不曉得……哦！我想起來了！……昨天是有個醫生從別處來到這島裏的。

莫拉 什麼？

埃撒克 (明白說道) 昨天是有個醫生從別處到這裏來的。

莫拉 論不定這就是救治皮利的人哩。

埃撒克 也許就是。

莫拉 我就去請這醫生來。

埃撒克 (自言自語) 這是神遣他來的。

莫拉 (拿出門的衣裳整理出來) 叔叔！不去嗎？(埃撒克躊躇不

答，莫拉不等他的回答就說道) 叔叔不能去，是上了年紀的人

了。我走起來，是很快的。牧師先生，咳的很是利害，喫不住

冰上的冷風，也不能去，只有我是可以去。

埃撒克 莫拉！你可以就去。

莫拉 可以把皮利搬到這裏來。他那塊冷得很。叔叔也不能去看護他。叔叔！你可以和嬸嬸一同看護他嗎？

埃撒克 可以可以。

(埃撒克把皮利從後面的房裏扶到這裏來，那時莫拉

漂流的船



在那整備(出外)

莫拉 昨天地下的冰，倒溶解的，若是如此，兩點鐘就可以回來。我看起來，至早亦要明天早上才會回來呢？(拿一條長圍巾替皮利蓋着) 皮利！你若想睡，就睡罷！你身上不覺得

冷罷！

皮利 姊姊！你要那裏去。

莫拉 (和皮利接吻) 我是去替你請個好醫生來的。叔叔！請

你費神看好他。

埃撒克 你要去，可快些去。

莫拉 我想生著翅膀才好。

(莫拉出去，埃撒克從窗子裏看好他走)

皮利 叔叔呀！

埃撒克 你稍等些。

(埃撒克到門外拿了信號棒進來，從衣袋裏挖出一條

紅手帕，結在棒上。)

埃撒克 (拿着信號棒說道) 這東西做什麼用處。

皮利 六月間到北海去網魚的時候，不是要用他的嗎？

埃撒克 哦！是要的。

皮利 我的脚不好，不能走路，若是可以去看看，豈不好嗎？

埃撒克 我看你比大人還要玲瓏些哩。

(埃撒克把信號棒拿到門外，馬上就進來。)

埃撒克 (接續說道) 你不可以去想這些事。皮利！你身體不

好，還是聽你姊姊的說話，就安頓些罷！

皮利 哦！是了。叔叔！但是我有不明白的事情，心上就要想了。

埃撒克 你真是個有趣的孩子。

(皮利閉著眼睛，埃撒克在火爐傍邊的水桶裏，取水放在藥罐裏面，就升起火來，那時牧師從門外進來，直走到房裏。)

牧師 莫拉有什麼事到別處去的嗎？

埃撒克 (看了皮利一眼) 莫拉是去請醫生的。

牧師 那信號是那個掛出來的呢。

埃撒克 是我掛出來的，皮利也沒有曉得。

牧師 那麼叫我來做甚呢！

埃撒克 莫拉自己應當做的事情，他不肯做，所以我來替

他做。

牧師 怎麼？



埃撒克 叫皮利懺悔。

牧師 莫拉沒有答應，是不能做的。

埃撒克 不快些做，皮利就要入地獄了。

牧師 莫拉他再三阻擋我，不許我做。

埃撒克 我想莫拉的主張，可以不去管他。皮利的事情，很是要緊。是不可以不顧的。

牧師 埃撒克先生！你不曉得這當中的原故，我是很愛莫拉的，所以我若不得他的同意，徑自做去，在情理上是不能饒恕的。

埃撒克 我別的不曉得，我只曉得，像你那樣迷在一個女子的身上，那就一個靈魂墮落在地獄了。莫拉現時不在這裏，不是再好沒有的機會嗎？

牧師 (躊躇了一會) 那麼就照你的意思做罷！請神還要饒恕我。

(那時皮利大叫一聲，張眼看見牧師，不覺就畏縮起來。)  
皮利 我夢見我死了，葬在家鄉的墳墓裏面，又是黑，又是冷，連呼吸也不能夠，這倒不要就是地獄的門口罷！啊！我要是了！



師 這也論不定。

皮利 我死倒也不怕。

(這時牧師一面想,不應該叫皮利受苦痛,又一面想,若不叫他受這苦痛,就不能救度他,覺得左右爲難。)

牧師 你是不怕!凡信仰神的人,神必定救他。皮利!你想必是信耶穌的。

皮利 不錯!我是信的。

牧師 對於神的無限的慈愛,我們只要依他做一點點,就好。就是你只要悔改你的罪惡就好了。

皮利 我非不願意做,但應該怎麼悔改呢?我却不懂得。

牧師 悔改是要的,若不悔改,後來一定要受苦。聖書上說過:「不悔改的人,一定都要死滅的。」

皮利 我却不要這樣想,我不曉得我怎樣才好。

牧師 使你躊躇不決的,就是罪惡。聖書上說過:「以爲我沒有罪,亦不是真理。」罪惡是在你的心裏,若不悔改那罪惡,就不能受神的愛護。皮利!你是萬萬不可不歸依神的。

皮利 牧師先生說的神,我不喜歡,我姊姊說的神,却很親切。請你領我到那個神的地方去。

漂流的船



牧師 莫拉說的神,就是我說的神,所以我說的神,亦就是

很親切的。莫拉還沒有把真實的事情和你說過。凡是依從神的命令的,都能受無限的恩惠,違背神的,就要入地獄。地獄裏面,是沒有一時的安頓,永久受苦的。你如今但能悔改,就沒事了。

(皮利那時非常恐怖,身子望上一跳。)

牧師 你平平心看。

皮利 我是惡人,所以不起那樣的心。牧師先生!我怎樣是好呢?我到什麼地方去呢?

牧師 是到焦熱地獄去。

(莫拉進來,聽見他們這樣的話。)

莫拉 騙人!飛奔到皮利的身邊擁抱着他)真真騙人呀!皮利!你不要做那樣的事情呀!(對著牧師)你說什麼?你想什麼?

(斜看著埃撒克)你倒會騙我,我一直走到那老年漁夫的小屋裏,打聽那個醫生,他說醫生雖然到過這裏,但是昨天已經回他家鄉去了。你是不會不曉得的,不過要騙我出去,好來苦惱我的皮利罷了。

埃撒克 (不知想說什麼)莫拉!你……

莫拉 我不要聽你的話，請你替我走出去罷。

(埃撒克走出，莫拉坐在長椅子的頭上，抱著皮利，多方  
的安慰他。)

牧師 莫拉！我來是想救皮利的靈魂的。

莫拉 使沒有罪的孩子受苦，這是牧師的宗旨嗎？

牧師 莫拉！這個……

莫拉 (身子跳起來對著牧師的臉孔) 你還想說什麼？你的爲人，  
我現在曉得了。我是不愛你。我心上愛的，不是你這樣的人。

牧師 你錯了，莫拉！

莫拉 趁人不在家，偷走到別人家裏來，是正當的事情嗎？

牧師 我是誤會你做賊我來，所以來的。

莫拉 不是不是，若是怎樣，你後來既然明白了，爲何不回去呢！我現在用不著你。

牧師 莫拉！請你不要說這樣的話，我也不一定要你明白

我的本心。但只問你，現在果真用不著我嗎？

莫拉 我不要看見你這樣的人，請出去罷！

牧師 莫拉……



莫拉 請出去罷！

(牧師走出，莫拉抱著皮利，灣著身子。)

莫拉 唉！我爲何丟你在家里，我一個人出去呢！你不要相信他們的說話，不要害怕。

皮利 (出極微細的聲音說道) 他們都是瞎話。

莫拉 是大瞎話！所說的聖書上的說話亦是大瞎話。世界的神，決不是那樣無慈悲心的。

皮利 我現在到什麼地方去呢！

莫拉 到遠處旅行。

皮利 要過海嗎？

莫拉 是要過海去的。

皮利 是到漂流船的海港去嗎？

莫拉 不是，是到大衆聚集的世界邊端的一個大港裏去的。船也去，人的魂也去，那裏有我們的母親等一羣人的。船，在一個丘的傍邊等你，你到了那裏，神亦放船來接你。說道：『你好好的來罷。』你這會子，身子應該乏力了。走走歇歇罷！(皮利無語) 皮利 (仍無語，莫拉的身子直撲到皮利的膝邊) 皮利，皮利，我和你一塊兒去呀！

(完)

# 王璞國語發音圖

王璞先生要算國語界的老前輩了。他傳授國音國語已有十多年；他本着他十多年教授國音的經驗，才製出這套發音圖來。這圖共有十一幅，裝成一軸。將各音發音的步位，及各種發音的機關，用圖指示出來，一看就能明白。既明白各音發音的步位及應用發音的機關，發音就能正確了。

每輯定價一元

商務印書館發行

# 共學社叢書

商務印書館發行

羅素 **羅素算理哲學** 一册 九角

傅種孫張邦銘譯 這書所講的算學。是理論的。不是方法的。是抽象的。不是具體的。是擴充知識之界線的。不是增加演習之技術的。說他是深。他的材料都是很淺。說他是淺。他的意味卻是極深。算理哲學的各詞。從來沒有見過。這種學問。從前算學書中也沒有講過。從此書研究下去。很有廣大的區域。

通俗 **西洋哲學史** 二册 二元

美國 Herbert Ernest Cushman 著 卮世英譯 本書係以地理與文學史和政治史為根據之哲學史。共分三卷。(一)古代哲學。(二)中代哲學。(三)近代哲學。書中條理清晰。說理明暢。各種哲學系統。多附有節要與圖表。既易於領悟。又便於記憶。洵為研究哲學者必備之書。

馬克斯 馬克 **社會主義** 一册 四角

拉爾金著李鳳亭譯 馬克斯的書多而難解。本書僅七萬餘言。而將馬克斯學說全體及其前後各重要經濟社會思潮。析論分明。洵為研究馬克斯者絕好之導言。

文學 **比利時的悲哀** 一册 三角半

安得列夫著沈琳譯 是書係寫歐戰時德國破壞比利時中立國之地位。比利時不得已而加入戰爭。破裂堤壩。淹沒已國之一部。而禦德人。描摹戰國犧牲之可怕。以引起當世國際軍閥主義之覺悟。

今人會 **基爾特與勞働** 一册 六角半

柯爾著郭夢良郭剛中譯 本書內容都凡十二章。於勞働運動階級區別與夫基爾特社會主義的精神。析論明確。為研究社會問題之極好參考書。



# 遊記

## 天南遊記

余以民國十年冬，由粵抵緬甸之仰光。夏初，復由仰來印，漫遊於南亞一帶，歷程數千里，諸般景物，未免繁懷。爰將旅行中所見所經者，泚筆記之。

### 仰光 (Rangoon)

仰光爲緬甸首埠，而英屬印度第三大城也。位於仰光河北岸，距海可二十英里。人煙稠密，商務振興，出口貨以米爲大宗，木材次之。英人之經營斯地，不過數十載，而近年一切設施，頗稱完備。街衢寬整，林木夾道，雖處熱帶之下，殊爲涼爽。車馬往來，交通便利。自來水電燈電車汽車摩托車，無不具備，尤便居民。我華人僑居是邦者，約萬二千餘人，大抵以閩粵籍居多。本地商業，除歐人

遊記



逸天

外，多操於我僑胞之手，故華僑商務，頗爲發達。風俗亦甚開通，對於教育及社會事業，類能熱心倡辦，就仰光一埠言，男女學校，共數十所，自國民學校以至中學，辦理頗爲完善，且採用新式及國語教授，其他各埠亦不下百餘校，而以仰光華僑教育會總其成，爲各校介紹捐款，輔助進行。故緬屬華僑教育成績，頗覺斐然可觀。畢業生歸國求學者，年有其人。至於圖書社閱報室亦日事擴張。華文日報有覺民及仰光二家，覺民爲民黨機關報，消息靈通，持論正大，頗得僑民歡迎；仰光報發行未久，亦有蒸蒸日上之概。僑民之得悉祖國情形而益增其愛國觀念者，二報之力也。印度人僑居緬屬者，爲數亦衆，多從事勞働事業，在商界中亦占重要

六十一

地位。種人性質，惰不任事，風俗淫靡，婚姻自由，男女絕對平等，女子能獨立謀生，多自有財產，免受家長及男子裁制。青年男女近多受教育，能於社會上得較高位置。近來感於世界潮流，民族主義日益發達，頗有獨立自治之思想焉。

市北大金塔爲全緬甸最著名佛塔，高數十丈，金碧輝煌，燦燦奪目，百里內皆得望見。相傳至今已千有餘載，中埋佛牙佛髮及其行杖水杯等物。土人無知，奉之維謹。車由寓直抵塔門，遊客入門，例須脫履，蓋所以示敬也。廟宇層層遞高，經長石級始達塔，小塔百餘，圍繞一週，中鋪白石爲廣衢。入門凡四大金塔，居其中，中央塔作尖形，基甚寬廣，環列佛像，可五六百尊，大抵皆以白石鑿成，形多一式，小塔或如龜形，或高二三丈，亦飾金色，雕刻精巧。住塔及環居者，僧徒數千人。每年香火極盛，擲數百萬金於虛化，誠心佞佛，竟致亡國。迷信之害，至於此極，殊可嘆也。

皇家湖（土名大河）在大金塔之左，亦仰光勝景之一。寬廣數頃，諸灣蜿蜒，曲折有致，茂林修棕，一片蒼翠。奇花異卉，點綴其間，風景絕佳。電車由市場直抵湖濱，波平若鏡，泛舟其中，恍如畫裏，明月清風，殊不減赤壁韻致也。更北有維多利亞湖，景致亦佳。

特距離稍遠，往來不便，以故遊人轉較大河爲少。河之中部及東部闢爲公園，遍設椅座，以爲市民遊憩之所。中部布置尤爲齊整，門口有英皇佐治銅像。入門曲徑通幽，花木夾道，綠樹蔭濃，涼風送爽，逍遙其間，幾忘置身赤道之下。其南端有亭翼然臨湖上，華僑林振宗君所修建也。由此有小舟可達賽艇俱樂部。數月前英太子過仰時，曾於湖上舉行賽艇大會，晚間遍燃燈燭，萬樹銀花，湖開不夜之景，極一時之熱鬧，然而轉不若風月天然韻致之佳也。

動物園與湖相近，遊人入門須納費半角。面積雖不甚廣，但邱壑高低，因勢區隔。珍禽異獸，薈萃其中。猛如獅虎熊豹，巨如象，小至鼠，無不羅致畢具。而以猿類及鹿類爲最多，分曹而居，投以食物，爭相攫取。猩猩二頭，貌極厲動人。禽鳥有鶴、鸛、孔雀、鸚鵡、野雉、水鳥、鴛鴦之屬。其他如蛇類、爬蟲，則別處東部。飛走潛泳，各色皆備，洵大觀也。

### 由仰赴印

五月八日由仰動身，乘英印輪船公司「亞蘭哥拉」輪赴印。汽笛一聲，衝風破浪，仰光遂漸沒於煙霧中矣。佇立甲板上，回顧大

金塔，猶卓然超出於叢林菁密間也。舟行經西廉，各火油公司在焉。紅色之油池不下百數十，錯雜於綠樹茂林之間。其中以緬甸煤油公司爲最著。俯視江流，水濁如泥。憶昔故友王君，自京津南返，爲余述黃河水色渾濁，其詩中有一洋洋濁水東流去，世事滄桑似逝波」之句，今歷是間，無乃類彼。然而人事已非，王君安在。白楊暮雨，芳草萋萋，安得起王君於九原而同領略印度洋風景哉？思之黯黯，翌日，舟行赤道之下，渡孟加拉灣，清風徐來，水波不興。手日報，憑舷望海，萬里滄溟，遠接天末，水色蔚藍，爲舟所激，浪花翻滾作白雪。時見飛魚飛行水面，趨捷若燕，十百成羣，猶如蚌蚌。大者長二三寸，飛於水面，距水或數寸，或尺許。近者能飛數尺，遠者能數十丈。曾見一魚，隨舟飛行，百數十丈，始復入水。夫禽飛鱗潛，天然公例，而飛魚竟具飛潛之能，處禽鱗之間，亦奇動物也。晚間閒步甲板，風月清朗，銀波萬里。海闊天空，乘風破浪，本青年豪舉；但誦「同是今夜月，不見去年人」之句，不禁慨然。旋觀西人月下跳舞，以留聲機代風琴，依調翩翩作蝴蝶舞，技頗嫻熟。雖處舟中，無殊家裏，可見西人之能隨時娛樂矣。我國女子，諳是技者絕少；近聞廣州高師女生多有嫻習者，是亦女界進步之一端也。

十日早，舟進孚河，水色渾濁，與仰光河同。兩岸平曠無際，菁密連天，茅廬草舍，掩映於棕林籬落之間。河中小舟，一帆風飽，與輪相追逐。近加爾吉打，瀨河製造廠絡繹數十里。近年印度工業之發達，於此可見一斑。下午三時，抵加爾吉打，友人黃君已得仰光來電，預至碼頭接待，相見甚歡，遂同驅車赴寓焉。

#### 加爾吉打 (Calcutta)

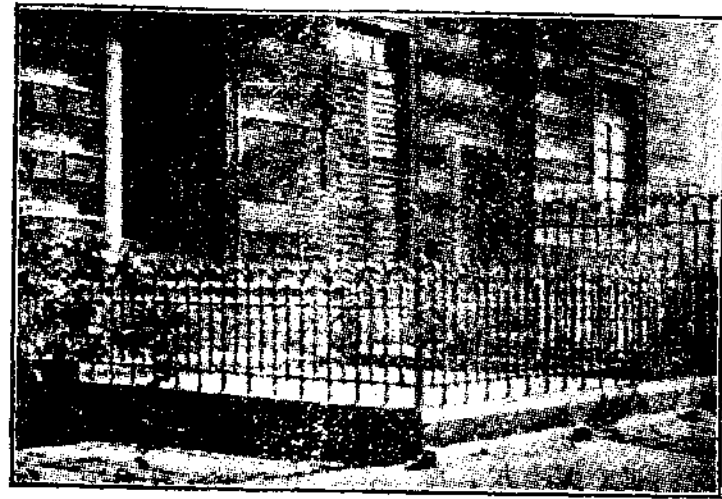
加爾吉打處北緯二十二度三十三分，東經八十八度二十三分，位於孚河東岸，距海口三百里。臨河而建，沿岸長凡十五里。水陸交通便利，商舶雲集，煙突如林，煙霧蔽空。全城面積約二十一方里。通衢大道，可達週四百里之村落。蓋東印度工商業之總樞，而英屬印度之首都也。千六百九十年，大東公司孟加省經理查納克氏始發見是地。自後發達甚速，千七五七年，不勒賽戰後，劃歸英人轄治。自是逐年擴張，幾更變革，遂臻今日之繁盛。城中名勝及歷史上古蹟甚多。遊履所及，略誌其一二如下：

達孝詩方地 爲加城中心點，亦開闢是間之第一人查納克氏借其隨侍最初住宿之所，而昔時威廉堡舊址也。今則魏峨巨宇，高聳雲霄，各官署商店銀行郵局電報皆聚於此，全城精華之

所萃也。遊客過此，孰曾夢想及今日繁華壯麗之境，即昔日大戰之場，尺地寸土，皆英雄豪傑之血肉所購得者哉！今者豐碑石像，遍樹於中央花園之中，俾人民得憑弔英風，而紀念其前勳也。

黑穴 在達孝詩方地中，位於郵局之北，為黑雲石砌成，英人痛心之紀念地也。千七五六年六月之戰，印人攻加城，陷威廉堡，驅所俘西人一百四十六人——中有數婦人及小孩——入此穴中。穴本英軍監獄，小屋一間，長寬丈許，全以磚築成，開小窗二，以通空氣。是夕為六月二十日夜，

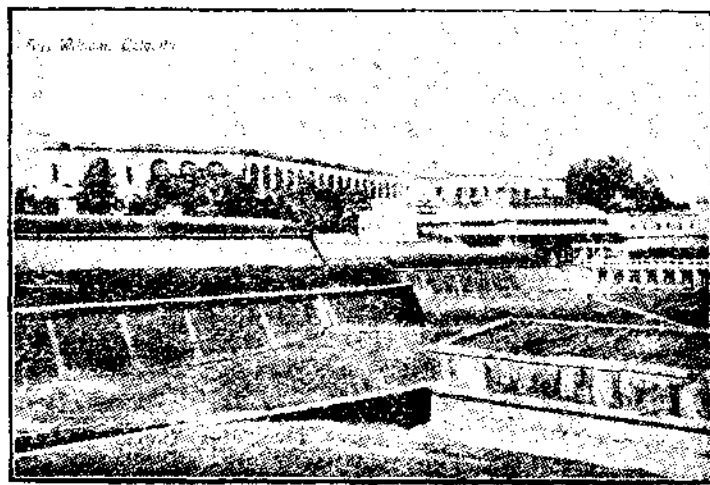
(景風度印) 穴黑城加



百餘人擁擠於此尋丈之地。因空氣不足，翌晨啓視，生者僅二十三人，餘則不亡於鋒利之劍戟，而斃於自己之炭氣，嗚呼酷矣！

威廉瞭臺 位於加城沿河之中，樞左為跑馬場，右為亞丁花園，及阿斯德羅尼紀念碑，碑高十餘丈，後為朝麟寺路，印度博物院及大旅館戲園等在焉。臺前面臨河，餘三面比鄰皆為草埔，廣袤可數百畝，綠樹成行，芳草如茵，風景之佳，為全城冠。每當斜陽西照，居民千百成羣，扶老攜幼，閒步遊憩於其間。青年學子，或賽足球，或習網球，及其他運動遊藝；

(景風度印) 臺瞭廉威城加



熙熙攘攘，一幅絕好畫景也。瞭臺建於千七五八年，至千七七三年始竣工，共費英金二百萬鎊，可駐軍一萬五千人，駕砲六百一十五尊，建築堅固，足資守禦。蓋英人鑒於千七五六年印人攻陷加城時之慘殺，為自身安寧計，不得不謀鞏固之保障也。



維多利亞紀念宮 千九零三年英人決議建是宮，由加城馬丁公司承築。估價六十萬盾。千九百零六年，英皇佐治第五親臨舉行奠基禮。今則屋宇外部，大概皆已竣工，特其中石像以及陳設尙未完備耳。宮位於聖保羅大禮拜堂之西，威廉廠臺之東南，鄰於跑馬場。全座蓋以白雲石砌成，作方形，建築之華麗，城中無出其右者。入門爲廣廳，兩旁二石像，方在設置，不知何人。右室中設寶座，陳英皇愛德華第七及其后亞力山大銅像。兩旁石像銅像十餘，皆歷代治印英雄，栩栩如生。前陳大琴，後爲全宮縮小模型，巨細畢具，工甚精緻。左室陳列油畫，維多利亞與普魯士親王肖像，及其登極大典，結婚盛禮，並其他歷史名畫多幀。宮中央作圓形，正中設維多利亞石像，狀甚莊嚴。右尙未曾布置，左陳列印度政治歷史上紀念品甚夥：如昔日攻戰所用之刀鎗劍戟甲冑袍服，以及古印文藝書籍等。樓上陳設亦然，並有維多利亞自少至老肖像，及大東公司遺跡，印度名勝風景。瀏覽之餘，頓觸無限興亡之感。嗚呼！昔日之印度而今安在。悲禾黍之披離，嘆滄桑之變易，余亦不禁爲灑一掬同情之淚也。

博物院 在朝麟寺路，昔高等學校舊址，建於千八七五年，屋

宇壯麗，分上下二層：下層陳列礦石標本，古印石工人種模型等。上層陳列動物骨骸及標本，中有龜殼一具，高約三尺，長可四五尺，誠希見者也。一部陳列植物種子標本，及一切應用機器，頗爲完備。

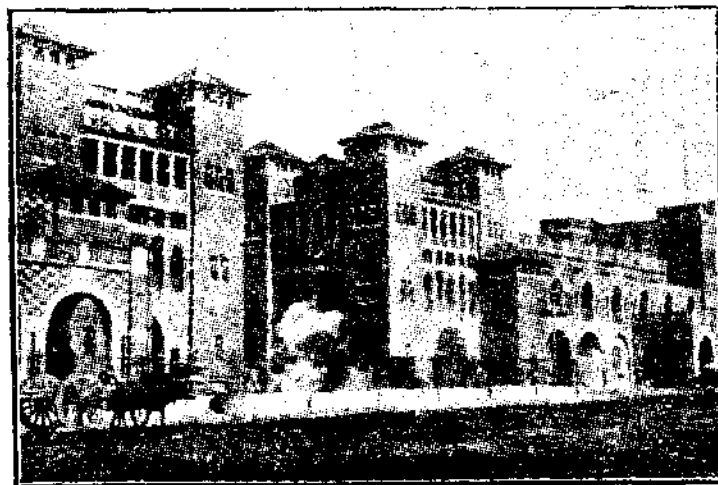
動物園 鄰於亞里坡副總督署，園甚寬廣。常日入門，納費一安，星期日下午，收費一盾。園中樹林木，栽花卉，中央爲池，布置齊整。各種禽蟲野獸分曹而居，大概與仰光動物園同，惟較完備，有河馬犀牛駝鳥等。鱷魚大小數頭，遍身鱗甲，海中翻波騰浪之雄風，至此已消磨殆盡，伏處如家畜矣。又巨龜六七頭，大者可七八十磅，伏於樹蔭之下，由大至小，依次排列，酣臥如死。西南隅一屋，全畜蛇類。熱帶毒蛇最多，種類甚繁，巨蟒毒蝮，張牙弄舌，毛髮爲之悚然。巨象二頭，軀幹甚偉，雖繫以鐵鍊，尙未甘雌伏。園中最奇之景，當推蝙蝠，千百成羣，大如烏鴉，倒懸於北隅數樹。聞從未他去，亦未亂棲，謹守園規，不敢雜亂，夫亦異矣。

植物園 在加城西岸，距離可二十餘里，小汽船及摩托車皆可直達園前。園中樹木蒼鬱，景致幽靜。入門爲長棕衢，達一著名榕樹，據稱植於十八世紀之中期，係全印最巨者。榕樹爲南亞特

產之奇植物。由榦而枝，由枝生根，下入土中，旋復成榦；如是遞嬗，繁殖如林。土人常傍此種樹為村落。園中除本地一切植物外，有我華之茶林，南美洲之金雞納樹，桂樹等，亦頗茂盛。

陰曆四月十五日晚飯後，步庭中，人影在地，仰見明月。因顧黃子曰：「今夕皓魄騰輝，素娥鬪艷，良宵爾許，忍教等閒輕度，盍與子作月下遊乎？」遂相將出。乘摩托車，馳騁於河濱一帶，由達孝詩方地，經總督署，過阿丁花園，入阿斯德羅尼紀念碑前草埔，燈花萬盞，一片輝煌，光逼霄漢。由此南馳，過威廉臺，經跑馬場，至亞里坡動物園。時也萬籟俱寂，棲禽無聲，林間葉際，漏影稀疏。車行於叢樹蔭中，迅如驚鹿，夜景之佳，嘆觀止矣。遂旋轍，沿跑馬場，抵維多利亞紀念宮。月光之下，白石皎潔如玉。東轉入朝麟寺路，過青年會，博物院前而返。比抵寓，已夜闌人定矣。翌日，復乘車遍遊城中勝蹟，大略已誌前編。晚六時，赴吳拉車站。乘邦若郵車北行。吳拉居加城西岸，如滬之浦

加城吳拉車站 (印度風景)



東，多製造廠，入印度內地火車站在焉。有浮橋長千尺，橫河上，以連兩地之交通。車站極其宏敞。每刻鐘皆有列車開行，遠者數千里，近則鄰近村邑。往來便捷，實地方發達之基。八時車向西北開行，沿路林木陰森，月光明媚，恍如遊夜花園。憑車窗外望，縱覽夜景，遲遲不忍就寢；無如睡魔勸駕，刻刻頻催，遂於車聲轆轤中，抱明月清風而入夢。

由加城赴桑勝

十二日早六時，車抵博那 (Panna)，係省中大城，建於恆河右岸。居民百二十五萬，為米鹽貿易之中點。距加爾吉打凡千餘里。城中有印政府所設全印最大之鴉片製造廠，百餘年來，流毒於我華人，誠萬惡之淵源也。遊覽之餘，能不為之痛心疾首哉？由此前進，

約十八里，過著名之珊河鐵橋，長三里許。俯視河中，因久旱，大半皆現沙灘。午抵阿拉哈密 (Allahabad)，在柔拿河入恆河處。古時印人視為聖地。舊有三河匯流於此，今只見其二。相傳神僧雲遊

至此，坐於岸上削髮，髮皆墜河中，因蒙天帝許居上界百萬載。剗後浴於河，次日坐化，遂爲是地之祖。荒唐怪誕，印度神話，類多如是。更進，至阿格拉（Agra），距加城二千餘里。位於柔那河右岸。城建於十六世紀中葉，大半皆以白石砌成，壯麗爲古印度冠。居民約十六萬。出品以棉花木材米鹽爲大宗。火車由此向西北行。午夜至李利（Delhi），印度舊京也。城中古蹟甚多，惜行程匆匆，未得一遊，殊爲憾事。次早，車抵加扣（Allahabad），計自加城至此，歷程凡三千餘里。途間風景甚佳，無殊遊南亞大花園。沿鐵道一帶，類皆平原。林木葱蔚，阡陌縱橫，名城巨邑，絡繹相望。印人村落生活，極其簡陋，幾未脫穴居野處態度。加扣鄰近旅行多有乘駱駝者。地處於羣山之麓，高出海面二千尺。邦若火車，至此而止。由此改乘上山火車，車身較爲狹小，車由山麓盤旋而上，穿山洞，渡橋樑，紮紆曲折，漸升漸高。俯視平原千里，川河如帶，一幅絕好山水畫也。更進行羣山間，重巒峻嶺，奇峯凌雲，而滿山翠碧，箐深林密，殊饒天然佳景。有時繞山腰而行，偶值危巖壁立，適障前路，則穴山以通之。最長之山洞，可三四里，車入洞中，暗黑如夜。忽焉車燈齊張，驟睹光明。洞中聲不外洩，轟轟震耳。時格磔甚厲，如碰於洞壁，爲之

志志不寧，迨出洞，始釋然。每經車站，停車數分鐘。其高出海面幾千尺，皆書明於站名牌上，旅客一見瞭然。車站雖小屋數楹，然皆整飭，週栽花木，景致幽雅。山中得此，恍逢桃源，令人心曠神怡，頓忘車中之無聊也。愈進而山勢愈峭，車行愈高，自二三千尺以至四五千尺。一面則懸崖壁立，一面則深谷千丈。動心駭目，不敢久視。倏焉雲起山脚，車行峯上，無異登仙矣。旋聞汽笛鳴鳴，則由桑勝下駛，列車方踽踽自雲中下也。下午，將近桑勝，車疾馳於六千餘尺之高峯，一線軌道，寬只數尺。而鑿洞山峯，架橋巖谷，令人嘆其工程之浩大，車夫之艱險，萬一失慎，車中旅客將粉身碎骨隨之矣。遙望桑勝全境，築於數高峯之巔，華屋廣廈，掩映於茂林密樹間。風景之佳，爲全印度冠。四句鐘，抵車站。一路共經山洞百零三，洞長自數丈以至二三里不等，橋樑無算，工程之艱巨，實所罕觀者也。

#### 桑勝 (Simla)

桑勝處高山中，建於峯上，高出海面七千餘尺，景致秀麗，氣候涼爽，爲印度夏季京都。印度總督及行政長官皆駐驛於是。東起耶哥峯，西迄景山，週數十里。千八一九年，警務司羅西氏始寄宿

是間，當時祇板屋數椽已耳。迨千八六四年以後，駐印總督夏天皆於此避暑。於是開巖巖，興土木，修鐵路，通郵電，交通便利，遂日增熱鬧。至今每年避暑於此者，不下萬五千人。有官署，學校，醫院，銀行，商店，旅館，戲園，圖書館，跑馬場，及各會社等。蓋成一繁盛之都會矣。

余自仰至此數千里，長途舟車，勞頓之餘，稍事休息。倏忽間一來復矣。連日復尋幽探勝，作漫山遊。晨起，天氣晴朗，輕霧罩山，曉烟繞樹。早餐後，重向安那大行，曲徑縈紆，綠蔭蔽日，俯視跑馬場中，數騎方戲波羅，往來馳驟，騎小於犬，幾疑爲海外軒渠錄中之小人國。實則高下相距不止千餘尺。乃迤邐下，憩於場邊安那大花園。雜花綺麗，五色繽紛，微風飄香，襲人欲醉。跑馬場作橢圓形，廣可百畝。谷中崎嶇，填此片土，良非易事。亦足見西人之重體育矣。繞跑馬場，登開徒山，道路峻峭，艱於步履。既上，喘息不止。東過衣里桑山，杉松競翠，拔地參天。有衣里桑旅館，及長林旅館在焉。更東登耶哥峯，爲桑勝全境之最高點。曲徑繞山，盤旋而上，山勢峻峭，怪石嵯峨，東向一面，崩崖千丈，松風如濤，惴惴不敢下視。迨午，始抵峯巔。有佛廟一，關閉不得進。前有小屋，長方丈許，屋檐平

地。前後圍鐵絲網。其中暗黑如漆，定睛凝視，頃之，始見一絲光線透入其中。深可丈餘，以石砌成。清水可半，頗不解其所以。屋踞峯巔，何以貯如許清水，久而不涸，門又封固，豈其中別有神秘作用耶？暇當詢之士人。峯上猿猴甚夥，懷稚攜幼，熙熙攘攘，同具天性。見人來亦不避去，或跳躍於樹枝槎枒之間，或嬉戲於危巖峭壁之上，趨捷無匹，良有趣焉。下望桑勝全景，歷歷如繪。近峯處，道路曲折，屋宇鱗藉。峯畔古木萬株，積翠欲滴。迤西開徒山夏山景山一帶，崇樓巨廈，隱約於林巒管密間。更西則連峯重嶂，煙霧迷離，桑勝鐵道所由來者也。北望喜瑪拉雅山脈，萬里寒冰，千峯積雪。蜿蜒起伏，如波濤之洶湧，如軍馬之奔騰，爲日光所澈照，玲瓏晶瑩，璀璨閃爍，瓊島玉景，疑非凡境。較近諸峯，雪有銷融者，飛瀑懸空，水銀瀉地，奇妙變幻，莫可言狀。夫喜瑪拉雅山位於亞洲中部，爲世界著名高山，與我粵相去數千里。昔於校中讀地理至此，心常嚮慕之，以爲苟得涉足其間，一覽冰天雪景，樂且無涯。今果一湧現於眼前，曩時之幻想，竟如願以償，亦夙緣也。踞坐峯巔，飽覽大千妙景，忘日之西傾，久之始繞山一週而下。

一日，晨起，方憑欄遠眺，瞥見羣猴數可二十餘，跳躍往來於比鄰

屋頂。乘人家方在熟睡中，穿窗入戶，室中餅餌食品，任其飽載而去，或於屋上環聚而食之；人亦無如之何，目睹其逍遙呼嘯而去。常有衣服用具，或一履一襪，爲其竊取者；在彼無所用，而遺留者亦等廢物，轉恨其不一並攜去，免費思量也。嘻！猴亦諺矣！

桑勝道路修整，通衢四達。穴山鑿洞，峭壁闢爲坦途，以便來往。搬運物件，多用驢馬。苦力皆以背負重，彎腰曲背，狀甚辛苦。緬甸役夫，無論巨細物件皆戴之頭上，但此間上山下谷，負之較爲便妥，蓋亦因地方不同而異其法也。人力車每輛車夫四人，二推二挽。雖道路峻峭，亦可上下。旅居者多習騎馬。男女老少，控轡代步。晚間常見伉儷雙雙，並騎馳騁路上。小孩亦追蹤學步。時遇六七

齡兄弟，控小駒，行道上，兄攬轡，弟坐於後。伸手抱其腰，嬉笑自若，全無懼態。奚奴執鞭爲導，隨其親長，以遊以遊。亦山居樂事也。摩托車間亦有之，但甚少。蓋道路曲折高低，艱於駕駛也。郵政總局而外，分局數處，皆郵電並兼，便於居民，殊爲善法。自來水連於比鄰高峯，故雖處於耶哥峯上，飲用無虞缺乏，實山居要圖也。晚間漫山遍谷，電燈輝耀，燦若明星。昔日一片荒山瘠土，今竟成爲樂園，不知經幾許經營，費幾許心血，始有此葱葱鬱鬱之氣象。毅力堅心，實成功之基礎；我遊桑勝，我益信天壤間無不可能之事，惟在人之自爲之而已。

READINGS IN ECONOMICS  
FOR CHINA

英文經濟學要義

上海聖約翰大學經濟學教授 C. F. Remer 編纂

洋裝一册七百頁定價五元

全書選集名人著作而成共二十二章論述經濟原理及中國經濟狀況至為詳盡約翰大學經濟科學生即以此書為參考及自修用書其價值可知書末附有教授須知一章暢論教授方法故學校可以用為經濟教本教授經濟學者亦可置為參考用書

---

上海商務印書館發行



### 同學的信(四) S. C.

他們替我拾起了鏡子，圍繞著慰問著我。我那時反說不出話來。冠壽最知道我的脾氣，笑說：「可又來！你的優氣又發作了嗎？大凡一個人，身體沒有適當的調節，精神總不舒快。我們這幾天所過的是怎樣的的生活，精神的頹唐乃是必然的結果，你何必怨艾自己呢？再者：若有一種思想，切不可讓牠時時盤旋於腦膜裏。想過了就算了，多思必昏。我不知你現在又有什

學校寫真

麼怪思想在你的腦膜中攪擾不休？不然，鏡子於你何咎呢？何必去摔牠？」是啊！鏡子於你何咎呢？君伏接口唱歌般的唱了起來，引得大家都笑了。過了一回，聽得東樓上有人喧嚷著，像是李延年的聲音。我們正待探問，只見糾察員王君慌慌張張的走了進來，嘴裏連聲的嚷：「了不得了！了不得了！周子春錢好問依舊進來了！」我們問他底細，才知道校長一得知這番事情的前後顛末，居然「老實人發起脾性」來，命王舍監到附屬小學裏將錢周兩人依舊陪回校中，把他的弟弟大大訓斥了一頓；他自己乘轎到校，用粉筆在布告區上寫著很白很大的字，說是本校風紀向來整飭，何以有此種出軌舉動？且此風萬不可長，非重懲為首數人，何足以儆惕將來？看他告白裏幾句話，大有懲辦

幾個「禍首」的意思。——但這不過是「意思」罷了。究竟懲辦誰呢，他却沒有明白說出。況且這次的事，表面上是「大家」鬧的，原無所謂為首不為首。——因此，要鬧事的人儘可以放膽鬧去！

這天夜裏，他們——李延年等——都已佈置安妥，糾察員守住大門，童子軍守二門；派人看守電話聽筒及電燈總機關，學校後部廁所側邊有一扇小門，派兩人把守。其餘一切都商酌妥當，只等黑夜到來。這天夜裏，教職員住在校裏的，有校長的弟弟陳先生，舍監王先生，體操教員汪先生。他們都還不知道同學們今夜要玩很鬧熱的把戲；晚餐後依舊朋聚著，且說且笑。唐芹聽得夜裏有不穩的風說，和他的同級商量：晚膳後大家都聚在二年級教室裏，非有要故不得擅離教室，以便

隨時接洽。我和唐片同級。當時我們採取開緊急會議的形式，命唐片在講臺上立著，作為主席，以便指揮一切。那時候電燈還亮，我們都捲卷默坐，靜聽風潮突起！我們教室的對面，便是四年級的教室。四年級教室的門也關著，裏面人影幢幢，在燈光下正不知商酌何事！庭前月明如水，疎竹為微風推弄，醉舞而低吟，吟聲沙沙，略破庭中之沉寂。忽然從膳堂那邊過來了大隊的人，嘈雜的語聲和錯亂的腳步聲裏，聽得有人高聲命糾察員敲鐘開會。於是宏壯的鐘聲響了。大禮堂一陣沉重而連續的腳步聲以後，便聽見狂熱的拍手——想是臨時主席登臺，大眾拍手表示歡迎——唐片立在我們教室裏的講臺上，周視我們，我們都伏著不動。看看四年級的教室裏，也似乎人人歸坐。大禮堂

裏壯烈的拍手聲又響了。接著便有兩位大會裏的代表推門進來，質問我們為什麼不到會。唐片答以我們已宣言中立在先，你們所討論的是關於四年級的事，我們實無到會的必要。兩位代表又亂跳亂嚷了一回，終於憤憤而去。聽說同時四年級也接到大會的通知：速將錢周兩人打發出校，否則我們將有適當的對付。陳先生聽聞學生撞鐘開會，正不知所議又是何事。一時著慌，方欲起身前來探問；大會裏的代表業已排闥而入。陳先生急問何事，代表們答以我們「全體同學」請求先生將錢周兩人作速打發出校，否則衆憤所集，萬一有不測舉動，代表們必不負責。陳先生在電燈底下張大了眼睛，幾幾乎答不出話來。後來總算斷斷續續地這樣說了幾句：「錢周的進校，的確是校長的

意思，我們也著實勸阻了幾次。但是校長執意不肯，這叫我們也沒法了！如果你們有什麼意見，請明天再說。——我想還是明天再說。能？同學們煩諸位去勸一勸，諸位為同學所信託，同學們必能聽諸位一句話的。叫同學們「緩一緩」——「明天再說」！你們不肯聽我一句話嗎？」代表們本來知道陳先生是沒有什麼主意的。向他說，明知道沒有結果。不過既然要鬧事，職員們面前故意作一種「辦不到」的要求。那末，事鬧大了，也有一句話可推諉了。現在聽見陳先生只會說「緩一緩」，知道決無別的办法，就默然退了出來。

### 有趣的神經病者

航

北京 H T S M 學校三年級裏，有一位極有趣的朋友，他姓 C，他喜好看關於哲



學，社會學，教育學，心理學，論理學的書報雜誌。（寧可犧牲正課——尤其是數學——到圖書館去看雜誌，或者到別的學校去聽講演。）因此他一逢見教員同學，就要和他們討論。把他掛在嘴唇邊的什麼一元論，二元論，社會改造，變態心理，兒童教育，概念，判斷……這些新名詞，一五一十的夾著口涎流出來，弄得別人討厭了，他還要大發議論。於是同學們送他一個「聖人」的綽號（說他是萬能的）有一個教員却喚他叫做「雜誌大王」。這位「聖人」的確是聰明過度了，思想也超乎常人之上。有一次他曾經發過一種特殊的論調，他對數學教員提議，說：「數學可以拿邏輯來代替。」鬧得滿堂的人把肚腸都笑斷，（原來他的數學不見得十分高明）他却揚揚自得。此後同學把他加

學校寫真

了一個「機器」的外號，而且時常要和他鬧趣，他覺得他的同學都是小人，沒有一個是他的同志，日漸與他們冷淡了；他們和他說話，他並不理睬，總說他們的「動機」不好。這位朋友的笑話很多，我們單就上面說過的一件事看起來，也可以假定他是一個有趣的神經病者。聽說現在這位朋友感於這裏環境之不佳，將要南

### 幾個學生的一段話

L Y

昨天出城閒逛，遇著幾個學生，在那裏談天。只聽見有一個先說道：「……咱校這次風潮，鬧的實在沒有價值。但是當那個時候，人們都氣呼呼的亂吵，一片聲的說道：『不行！不行！我母校多時沒鬧風潮了！』」

和他們鬧上一番，能幾天課，休息休息，再說罷！我當時雖然看那事是種無意識的衝動，誠然合不著大鬧，却一言也不敢發。因為他們都在乘虎的時候，倘這時有人反抗他，不但無效，恐還要和我作對，所以不得不隨著辦下去。』有幾位立刻應聲說道：『不錯！我看也是這樣。但是像你的不敢發言，實在教人不滿意的很！』

了……的主動……』接著又有一位答道：『你們怎麼偏這樣說？當學生的做事，原沒有什麼標準，也沒一定的規律。不過應著衝動，隨便辦去就是了。就是做的好，也很有可原諒的。（因為初次任事沒有經驗）雖說這次風潮，學生全體向職教員謝了過，是學生方面失敗了。然總是覺得快樂的很！我們還當作嬉戲，那些當職教員的，已竟認成是滔天大事，慌慌張

張，現出一種沒法解決的樣子，找人來調停。真正可笑的很……」聽到這裏，我就走了。不禁的自己想道：怎麼學生辦錯事，就應原諒？拿鬧風潮，當作嬉戲，究竟爲的什麼？爲何自己不以爲然的事，不敢發言辯駁？爲何甘於隨人作錯事？爲何眼看著我的親愛的朋友做錯事，不加勸導？

（按這是山東青州學生的一段話

——記者註）

## 親愛的哥哥妹妹

撮一

歐克司主義，可以說個個學校都有，是很流行的。怎樣的呢？就是同性愛。

暖洋洋的春風，吹得人們如醉非醉，兩目矇矓，易入甜蜜之鄉。恰巧躺在牀上，養精神，似夢非夢地聽得隔壁發出一種嬌嫩而溫柔的聲音：

『我做哥哥，

你做妹妹。

哥哥妹妹，

多麼親愛。』

『我不做你妹妹。』

.....

不更加親愛麼？

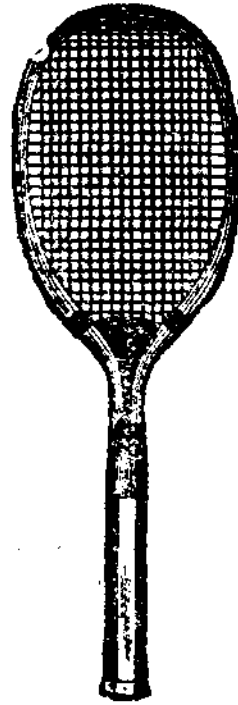
我頓時驚起，這是怎麼一回事？不由得跳下牀來，走出寢室門，只見一位同學敲著玻璃窗高咏道：

『紅綾被中呼妹妹，綠紗窗外是哥哥。』

我急急問道：『什麼事？』順手就推門進去，還有一種 I will touch your face. 的外國話。我接道：It's that true? Alas! 外面一位同學走進來大喊「呼嗚！愛哉！」

美國送生公司

運動用品



Manufactured by

WRIGHT & DITSON-VICTOR Co.

運動為健身無上妙法  
 精美之運動用品能增  
 加運動家之樂趣而收  
 效更易  
 美國送生公司所製之  
 運動用品最為精美全  
 球人士無不歡迎之  
 該公司現與敝館訂約  
 委託敝館為中國獨家  
 經理凡該公司一切出  
 品如網球 棒球 足  
 球 籃球 隊球  
 游泳等用器均有發售  
 取價低廉以優待運動  
 諸君如蒙 採購無任  
 歡迎

中國獨家經理

商務印書館

商 務 印 書 館 發 行

# 新 智 識 叢 書

## 教育思潮大觀 一册 七角

鄭次川譯 本書以教育之思潮大別為十種。逐次論究。較之教育學者及教育實際家之學說理論。尤為廣汎。吾人對於教育所施之考察。無論其本於政治經濟之變動。哲學科學之進步。與夫宗教藝術之見地。莫不含有其中。洵為研究新智識者必讀之書。

## 近代思想解剖 二册 六角

本書羅列近代各種重要思想。加以解析說明。取材精當。持論平允。全書都二百五十餘頁。原著者樋口秀雄。為日本績學之士。譯筆亦極優勝。

## 社會改造之思想家 一册 八角

毛詠棠譯 本書羅列馬克思、克魯泡特金、羅素、托爾斯泰、穆列斯、喀賓脫、易卜生、愛倫凱等八大思想家之思想學識。詳述靡遺。為關心社會改造者所必讀。

## 婦女問題 一册 三角

張佩芬編 書分三大編。一婦女問題發生的理由。二婦女問題的各方面。三我們婦女今後應當怎樣。將各種婦女重要問題。說明他的意義。并表示其主張。我國婦女欲求幸福者不可不讀。

## 婦女之過去與將來 一册 六角

## 戰爭與進化 一册 二角半

## 發明與文明 一册 五角

## 開戰時之德意志 一册 四角半

## 德國富強之由來 一册 二角

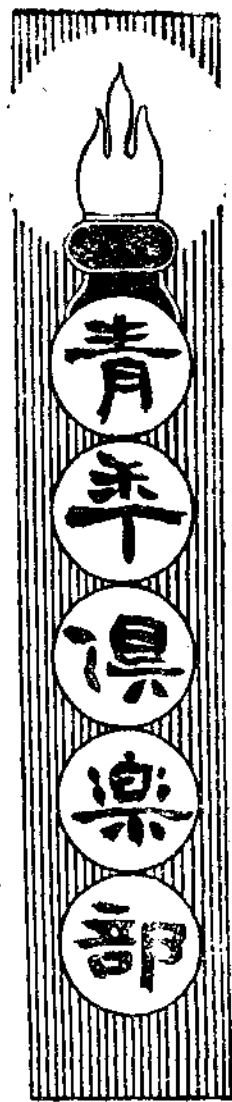
## 動物與人生 一册 六角

## 人類進化之研究 一册 六角

## 德國實業發達史 一册 五角

## 衣食住 三册 各五角

## 人種改良學 二册 七角



## 重新

陳范予

沈悶，已經成現今青年的心理病了。多少青年在那可寶貴的時間上嘆息；將有用的精神，暗暗裏消耗於引入黑暗的路徑上。他們因感受環境的罪惡，或人生的反應，便於明潔的心靈上，蒙起一層一層的塵幕來，把一切人生的知解和價值，都障得烏沉沉！這是何等可憐呢！

沈悶，真是抹煞善，真美的魔障！是誘惑人們進於不正當生活的鬼祟！他像烏黑的雲蔽著，蔚藍的天就不見了。他也似一條惡毒的大蛇，在人生的路上等著，張著

青年俱樂部

口，偶一不慎，便入於不測之境了。可愛的青年同志們，社會的罪惡，家庭的麻煩，愛戀的失意，都是沈悶的使者，我們應該奮鬥，打破他。那末，沈悶之網，於我們也無效力了。

我也是從這苦難的命運裏免避過來的一個。所以要將經過的情形來談談。

當我十八歲的時候，倥倥惚惚到師範來讀書，使宣誓獻身於社會了。但我不明白為甚要這樣做。進校之後，按著固定的功課表，一樣樣去學，在這有規則的生活

上，還不覺得冷淡，祇是感的無味太甚！如  
此一日一日將生活歷印過去；迷迷茫茫  
的一年不見了。一九一九年，五四運動發  
生了。青年精神的解放到自由活潑的態  
度，遂為之一變。人間的空氣，鼓舞著一切  
生命的活動，開放了可愛的希望之花，充  
滿了磅礴的熱血潮，直打碎以前心靈上  
的桎梏。這時，我也蘇醒了，遂感覺到以前  
不愉快之生活的緣由了。但是在這人生  
運動的開始，思想是薄弱的。我盡量去找  
解決人生的泉源，可是失敗了。於是在這  
不滿足於要求和無力自解的常兒，沈悶  
便乘機佔住我底心了。——這完全啓發  
於生命的自覺，並不是迫於環境的誘惑。  
我看人生的命運，好似一頭瘋狗。腦裏胡  
亂的癡想；旁我的人，臉上都帶著幾分仇  
意；小草綠得多事；花朵開得塵俗；窗外底

梧桐，引出可怕的陰影懶在地上，使我麻煩！這心理改變，一切都容不住我了。時間更導我到危險之境，身體漸漸瘦弱下去了，竟至病了！

這時，真的，我像托爾斯太引東方故事的一段了！一位旅客走到曠野，被一猛獸追趕來。因欲自救，跳進一口乾井裏，但是他看見井底下有一條龍，張口要吞他。這

可憐人，怕猛獸不敢出去，又怕龍不敢下去，於是他用手握住井陷中一顆野草。他底力漸漸疲乏了，覺得滅亡就臨到了，這時又有白耗子和黑耗子來竭力咬草根，草將斷了，他決定他要死了，於是在終古一死中，四圍看見草葉上沾著蜜，便伸出舌頭去舐。我真被命運的惡狗，逐得我

望後得到底蜜時，便釀成我生命的花蜜了。我想『生我終該有真理的。』於是

我就在這裏尋找我與宇宙的關係來，以建設我重新生命。

我找出二個真理，與惡毒的命運宣戰。可是得勝了。然所謂真理，不過是從短促時間上的直覺而得。祇是片段智識解答的話罷！

(一) 生命永存 當那甜蜜引誘我逼近真理時，心裏的恐怖，漸漸地消失了。我循著影去追求實物——真理。在森密的夜裏，希望光明；於是懷疑，研究，更追求的莫知去向的黑暗城中，勉勉強強竟忍耐到晨曙了。我就覺得生命的偉大了。當晨燈熄滅，血紅的旭日就爬上東山了；經過冬寒殘傷的草木，春來更榮榮的滋長了。力不滅，物也不滅；肉體的我消散時，靈魂

便昇舉於全宇宙了。他底領域是更擴張了。

生命不是生活，是永生的。這是我第一層覺得很合於真理。當初生時，似覺得狹隘，不免隨處是弱點，這是實在的；然自殺有用麼？我以爲唯一的求真實，是從向上的『進步』努力，冀求超越人生。有花然後產鮮果；折毀了花，果子有望麼？生命繼續向無限進行，取求無限的偉大和價值。『死也與生一般隸屬於生命』的話，固是哲理，而生和死的作用，也正是無盡止的生命的運動現象！我要作工，使生命達於完全，便不能不決心努力於現在的生活了。

(二) 我底領域 我不承認單調的自

我存在，是達到生命完全的手段。我每在龐雜的境遇之下，觀察，思考和厭惡

切的心理變態發生時比較，覺得調和充  
遍自然了。一幅美麗的風景，如山的位置，  
水的調子，樹林，村莊，都按布得適合，甚至  
非此不可。這就是調和的結果。我在這個  
大自然裏，也真是大自然當中有我。在以  
前棄絕個我的觀念，輕煙似的飄去了。我  
覺得尤其重要的是我更當去偉大社會。  
熙熙攘攘的人們，用愛的真誠，結合個大  
我。簡單說，密合著物與人間的關係，是光  
榮的有價值的有意義的生命之至大。

我既已得到渺渺茫茫的二條解脫自  
我厭世的真理，就確確實實懷起改造生  
活的心念了。經過一年多的嘗試和改造，  
才稍稍滿足我底需要。我對於改造，是反  
察不調和生活時的現象；內部和外部的  
供給，欠缺在那裏？當一個新觀念或理想  
得到，便大膽去實驗了。在這期變化繁  
複的生活路途上，真真不易描寫出來。  
我因是在某時期上——學生時期——  
——感應生活的特殊表現，所以就帶有不  
普遍的色彩。實在也是由繞圍物下和個  
性上結合作用而成的結晶。我於生活建  
設上，是循著生命底要求的；現在略述之：  
(一)藝術。我們內部有一個心，他  
要食物，與我們爲要生活而去耕種一樣。  
但他所要的是高尚的，純潔的，活潑的，完  
美的事物。他供飼我們底心靈，輔助生命  
的完全。Perdas說：『我的心靈裏有一  
種抉擇權，我自己能創造我的小世界。』  
就是用我們底心，向那富有美物的單純  
自然界，選取所需的。不特單在了解外界  
的美去享樂爲已足，還當把自己內在的  
有的表現出來。從這心中情之深處發洩  
出的創作物，是至善至美的。可以感動人，

## 詩

### 莫愁湖晚步 陳東原

歸家的太陽已倦了，

他照著我們不帶一些些的暖意。

莫愁湖快去冬眠了，

盡卸去她的綠柳青荷衣。

我們一步步來到這烈士墓旁，

我們無心拜謁「建國成仁」的烈士；

我們并坐在湖邊底白石堤上，

我們面對著清涼山頭的雲影迷離。

此處底鴉聲不似故鄉了；

故鄉的鴉聲如今也歸巢了麼？

潛移默化人底心，他的功用，是永存而偉大，這就是藝術。我時時受著情的使役，——情分濃厚之故。不亞過於偏激，當一欣賞到藝術家的靈魂時，我底生命，便突然提高了。我覺得以藝術修養人格，實是至極至極的。

(二)工作。人們各有自己的工作。而工作包含精神和肉體動作的兩面，在我們較好的一部分時間和空間，造成一種有效能的事物，這些力——方法——獲得利益的，就是所謂工作。

(1)求智的。人生自己的經驗和觀察事物所得的智識，是至淺微的；為要解答人和一切問題，就不能不求索已往人所遺傳來的學說，和聚集現代人發表的意見，常作參考，供作研究。於組合人的見解和我自己的主張，於是新觀念隨之產

生。這是進步人生所必當有的態度。我正是在求學的人，所以對於常識上，自然比別人的要求更急切。我在一定的時間上，求應有的智識，以滿足求智的欲望。

(2)勞動。流水淙淙地在溪澗裏不息的流，是他們唯一的運動；也是得到清潔且活潑的生命底獨一方法。我們也當使用我們底力，使筋肉至於發達。我每每去翻鬆那青蔥蔬菜生著的地，有時把路上的石礫搬運到別處，有時在書室前後的空地種花；各種勞力，似都足以安慰我，使得心裏十分舒暢！

(三)自然。自然不是和人立在對面，他蘊藏著財寶給人們享受的。猗郁的樹叢呀，秀壯的山嶺呀，幽雅的流溪呀，浪海呀，高潮呀，和小鳥的歌唱讚美，走獸的奔狂舞蹈，草兒戴著花，許許多多的景物，都

此處底秋草已經枯黃了；

故鄉的草木如今也蕭條了麼？

我們坐在這湖邊底白石的堤上，

我們嚼著酸滴滴的橘子。

我們面前一塊清冷清的湖水盪漾，

他為我們奏一曲沒有音韻的歌詞。

我們坐在這湖邊底白石的堤上，

我們不知談得些什麼東西。

旁邊那個守著網的孩子笑睜睜地對我們癡望，

我分給他幾瓣橘子，他低低地說一聲

「莫客氣。」

對面淺藍淡紫的天邊漸漸與湖光變成一片了，



滿貯著真美，等人們去陶醉！我們去親近自然，便漸漸能認識自然了。

自然對於我，是個至愛的情人。伊隨處隨時用公開坦白的態度。有一個寒假，我憂悶的住在家裏，每常苦惱迫著我，便踱到屋後的一座小山上去了。其時，山色赭沉，樹林森陰，從谷流來一條水，濼濼地繼續唱著，我底心於是全融和在自然裏了。甚至於記不起我的以前了。我常常似醉的在那兒自己歌唱，自己吟詩，愉快的心胸，真是描摹不出！現在校裏，還於那休假日上安排，留充分的時間，到自然的懷裏去奔跑。我可真是藉著自然撫慰的人了。

此在心與心的道路交通，那神聖的愛，就可實現於人生了。我對於社交的態度，是誠實的，公開的，清潔的，富於情感的。大概社會上對我而生存的有反對和同志二面。同志的固當聯合，即對於我意見歧異的，也並不視若仇敵，且用幾分情去軟化他，使得同歸於真。因為人類祇有互助互愛，足以豐盛生命呀。

(五)服務。我既說我非為我而存在，那末，在我可能的時期開始，便當獻身於社會了。幸而我所在的學校是師範，與社會的關係更加密切。我照著抱持的二個改造社會的意見去做：一是喚醒現代已失機會的人們；當一九二〇年十月我在杭州的某印刷公司中，和幾個同志出了一種鼓吹勞工自覺的週刊，期望醒悟過來，得到人的生活；以後也到那勞工團體

我們不知談得些什麼東西。

我們慢慢蕩蕩地在晚風中踱著歸去了，

只覺得這其中有無限的詩意！

十一月三日，在南京。

### 潯陽江上 周得壽

望不著什麼，是雲，是霧？幾處遠樹，裝點出三五漁家，忽明忽滅的燈光，隔岸映著，——隱隱約約地。

黑雲遮著的月兒明了，照著岸邊的樓房，船埠。這寂寞的世界裏，只有我和可愛的月；但伊不望著我。

誰家吹笛，調兒淒涼，『去也』一聲，送我回去！

十九，三夜一時，作於九江全安旅館。

### 小詩四首 君武

(一)

中演講間或有暇，便約同學去通俗講演；當時雖未能顯見效果，我想把真善的種子植下，終該有益的。

其他是改造兒童，更爲要緊的。現在中產以下的大多數人，爲生活的壓迫，致孩子失却求學的機會，這是何等可痛呢！我們既要爲社會謀幸福，便當從這般大多數無力得智識發展本能的兒童身上著想。我和幾個同志，辦一個平民夜校，借晚間的時光，教育學校附近的可憐兒，現在正有許多學生了。我覺得這回事，對於社會是很可行的。希望有志的青年們，一齊努力，將偉大的新生機向窮困的兒童那裏引出來。然後未來的社會，會進步，也會完全了。

現在關於我底學生生活上，榮華大端的說過了。我覺得在進行的生活裏，時時

感著缺憾，不滿足。所以乘此良好韶華，向各方面取求智識，同時又發展我內在的生命之光，期不愧於我之存在。

當重複回憶我生浩劫時，悲憤填滿心胸，癡癡的思想，恐怖的人生，處處都是桎梏。因此，成我底心血集。然而這是悲語，足以減少人生前進的熱心的，是蘊斷人生到快樂世界的暴虎，我已經不許他和我同在了。其中有一首是說可怕之人生的，現在還能記讀：

晚影，一隻可怕的癩狗，  
慢慢從東溪奔跑來了；

兇著勢向我撲來！

我，住在單薄而狹的籠裏，  
怕的簌簌地發抖了。

我想我終古是這一剎那了！

從絕望裏自救——復活——以後，使

含羞草對近著她的人們說：

「我怕你了，

因爲你是傻子啊！」

(二)

雨聲浙瀝著，

却已經把我的煩悶滴去了。

(三)

領受自然，

何嘗不是好的事啊；

只是在我的生活的歷程中，

又深深的著了一道痕跡了！

(四)

常常聽得到的不和諧的音調，

都被造物的主宰製成悅耳的譜子了。

——這全是人們所不要的啊！

十一，八，八，北京。

我感第二回苦痛的，是至愛的弟弟離別了我。這回，激蕩了我底情之深處，流出許多哭裏的詞句，現在讀之，還要流淚濕透書頁呢！

弟弟，在這麼短促的生命裏，

我每日終要留著幾分時間想想你呢！

現在我可不然了。我祈禱他，讚頌他，祝

示他有偉大的生命，光明的生命。

至愛的許多青年啊，困難是人所不能

免的；但困難不是阻止我們的末路。我們

當用勇敢的精神，與之奮鬥，然後燃點著

生命之火，籠罩這沉淪的大地，黑暗的人

間。那末，世界是一朵花了，人生便可在那

裏嘗嘗甜蜜！

十一，三，十四，作於杭州。

## 讀朱厚錕君告不能升學的中等學

### 校畢業生的感想

田志

我讀了朱君這篇文章，心裏忽然間湧

起無限的血潮，沸騰奔馳，跳個不住；停了

片時，心中稍定，只是胸膈中間，好像有物

凝結。唉！原來我也是一個中等學校畢業

不能升學的人；所以見了這樣極懇切極

描肖的文字，不由得使我悲從中來，舊感

咸集；不由得使我從悲觀入樂觀的精神

愈奮！

朱君說：中等學校辦得不好，課程太多，

又只具皮毛，學生們的根柢，實在淺薄得

很；畢業後自修很難，一般不能升學的，因

這緣故，多變成悲觀厭世派。

### 慘淡的民生——黃運初

慘淡的民生！

在雲裏映出中國的社會狀況。

有的沒了父母；

有的沒了兄弟；

有的沒了妻子；

有的沒了財產；

有的沒了職業。

遍野的哀鴻，

沒一處現出天真的樂趣；

沒一處現出自然的快樂。

強悍的軍閥；

陰險的政客，

把民生弄得似樣子，

養成了多少傷春客；

造成了幾許厭世派。

慘淡的民生！

又說自修的方法，應注意四個條件：

- (1) 不可好高騖遠。
- (2) 選擇最好的書籍。
- (3) 努力學外國文。
- (4) 與朋友切磋討論。

並且引張東蓀先生答李樹庭君信上所說的「不佞對執事無他言，但奉勸安於其事，勿胡思亂想；一方面積錢買書讀之。知識可從書籍得來，不必進學校也」一段話，來做吾儕的金針。朱君真是過來人，真能推己以及人者。此種指導喚醒吾儕，夢不少！

我回想我十年前，在一個中等學校讀書，——那時我纔十六七歲，——隨著同學的生活而生活；時而學潮革命，時而種族革命，時而刻苦自勵，時而一味逍遙；不知不覺的，就混過幾年。期限是滿了，一紙

文憑也到手了，居然也列在優等了，——我的年紀也就二十歲了。——那時候的學生，大都是官費生，可是新生也要收費了；我本是寒士，不能擔負升學的費用，又

覺得自己的程度很膚淺，升學的念頭，就漸漸消極了。既不升學，就須謀生活；我投身入社會，只覺一樣都不相宜。我出中等學校的時候，恰是民國光復，「新陳代謝，萬象維新」，好不熱鬧呀！那轟轟烈烈的教育，也趁這個機會正在擴充；我也胡亂充一個小學教員，可是朱君說的話，「隨處發現困難」，不但所教非所學，應付不恰當，就是從事自修，也百思不得門路，興味爲之索然。我恐誤人子弟，心又不甘墮落，深恨求學時代自誤了！不曾切切實實的去修養，竟後悔不及了！自悔自怨的結果，乃棄却教育事業，投身商界，想積些資

罩著中國的社會生活，甚時候方纔撒手？

### 秋夜

黃運初

秋夜底月光兒亮了；

樹頭底蟬歌兒唱了。

很明白的月光；

很清亮的歌聲。

把小孩子們打斷了讀書的興趣，

去呀！

我們去領略一下自然的景色；

我們去領略一下自然的音韻。

看看月光兒，

聽聽蟬歌兒；

不要辜負這大好的秋夜。

十一，六，二十九日。

### 心

王錫坤

(一)

本，再去升學，於是罄我所有的家財舉行商，往來湘鄂間，一面多購書籍，把來自修；又因為在學校裏，得著奢侈揮霍的手段，不上四五年的光景，自修的學問，也沒有得著什麼，小小的產業，就弄成不見了！不得已，又投身小學教育，混碗飯喫；自知已無把握，就胡亂買了些甲乙種師範，完全師範用的各種零星講義——什麼教育學，管理法，心理，教育史……來看看；所到的學校，務必要求他至少要買幾種關於教育的雜誌，方肯就任。（因敵地不知書報之益，各校多不肯購的緣故。）這樣的，又混了幾年，教育上的口頭禪，也學著幾句了；也隨著潮流進過什麼兩個月的省立國語講習所，也曉得什麼文夕了，什麼語體文了；可是其他各種科學，都一宗一宗的還給我先前的教師去了！

我在當時同學中，也不是很庸劣的份子，畢業後，也時時想向上進，時時想自修，時時不甘墮落，時時利用機會極力改良；却是十年來的結果，竟一無所成，所願增進的希望，反「一落千丈。」說起地理，不能了然中外的險要；說起理科，不能略知鄉村自然風景現狀的原委；甚至於又懂不清三角的角，線，代數的公式；英文的文法，是學過納氏文法第四冊了；英文的讀本，是讀過美洲遊記，聊齋誌異了；隨便拿一本雜誌來，上面若有點英文注腳，也莫明其妙，還說甚麼能看報呢！我捫心自想，「推本窮源，」覺得這些現狀，都是在學生時代自下的種子，於今不過是他的結果罷了！

我也曾發起什麼學術研究會，想邀集幾位同志來互助，得點切磋的益；那知偌

假使他是我的所愛者，

那他便敲我幾下，

罵我幾下，

我也便愛他——

因我已愛他的一切了。

(二)

假使他是我的所憎者，

那他便對著我笑，

對著我玩，

我也便憎他——

因我已憎他的一切了。

光陰

劉垂機

光陰！光陰！

你不住的駛行！

你的快，

我不能够形容。

黃層層的木葉；

大個縣城，數十個中等學校畢業生，竟找不出幾個同志。他們正忙得很呀——又麻雀，喫花酒，運動勸學所長，所員，教育會長，縣議員，高小校長……那裏有工夫來幹什麼學問事業！該會雖勉強成立，也不過掛上一塊招牌，連常會都沒有開一回，就無形無蹤的消滅了！我生在這風氣閉塞，交通阻礙的小地方，自己雖略覺悟，而我的進程，不免更加遲鈍！朱君所說的「2」「3」「4」三條，我也以為有所行不去；我看了，更覺自悲，更很代我同一地位的悲，恐他們也有我這樣的同情！

我自中等學生，小學教員，行商，小學教員，短期學生，小學教員，糊糊塗塗地已將半生混過了，目今已是三十歲了！所幸我的心却仍未灰，從歷年的失敗，想出一個積極的辦法；從此就不敢胡思亂想了，也不

敢亂買書籍了，也不發起什麼會了，也不敢揮霍了，也不敢抱悲觀了；一方面就現在的小學教員職業盡點子心，一方面省點錢出來進函授學校，求所欲達底目的；不敢放棄職務，不去干涉外事，除了教授之外，就從事我所入函授學校的講義罷了！我此種行為，為時繼八閱月，現在雖不敢決定沒有失敗，決定能有建白，我以為與我先前方法比較的好些，暫且定為我目前的唯一辦法。此辦法，概括兩個條件，就是：

(1) 盡心所執職業，儲蓄金錢，入函授學校。

(2) 利用瑣屑時間，研究所欲學的科學。

我今拉雜寫了出來，敬求朱君指教，並謝謝朱君的盛意；想朱君必定是很願意

白淡淡的浮雲；  
一陣一陣的秋風；  
一隊一隊的哀鴻；  
秋天的景象，  
都印在我的腦和心。

光陰啊！  
你的生命是無窮。  
你和我，  
是永久的伴人？  
是倏忽的伴人？

是倏忽的伴人？

十一，八十，衡山。  
陳乃棠

想見時，

滿攬著千言萬語。

相見了，

便像冷水缸中的，  
便像沸水桶裏的，

指教的。

我很希望自修諸君，將自修的目的方法，經過的經驗，披露出來，給我和我同一境遇的作個借鏡。

我並希望現在學校肄業的諸君，莫借覺悟的題目，等閒地把大好光陰蹉跎過去；不要等出了學校，纔追悔學生時代未曾切實修養，須知「改悔」固是不幸中的好名詞，究竟「改悔」兩個字，是最不經濟的事，是最不幸的事；學生諸君，務要免掉「改悔」的根本，才好。免掉改悔的根本怎樣？這就在趁著學生時代，確確實實去用功。我想人生在世，不過百年；我在學生時代，別無他過，只是一曝十寒，因循自誤，又盲從同學干涉外務，所受的困苦，理所當然；今雖力改前非，已將黃金不可復買的光陰，輕輕易易的拋棄了十多年，

青年俱樂部

你說可惜不可惜呢！我不說學生只宜呆讀，不宜干涉外務，只說一味騷動，拋棄學業，就是荒時貽悔的根原，阻礙升學的大魔力呀！實際上，此種不能升學的，恐怕比缺乏金錢的，還要多些。學生諸君，曾一注意及此沒有？

盧梭道：「我進過艱苦的學校。」這句話，是人人知道的。諸君試深思這句話的內容，試看這個人的結果，捫捫自己的心，奮奮自己的力，就可知道「艱苦」是促進前程的利器；一個人成功的權限，本在自己，不能把過推推到無力升學這一層去說。那麼，升學不升學，都不能成問題了。朱君以為何如？青年諸君以為何如？我這篇感想，本不大值得注意，又無甚趣味，但我的胸臆中間，一經有了疑結物，就不能不傾吐出來，這也許好像朱君所引歐陽修

便像不安河邊的，  
一言全無了！  
是驀然的，  
驀然的相見罷。

\*  
\*  
\*  
好久了，  
體會不出這些。

也值得細心去體會嗎？  
臉泛紅著，  
遠遠地走了，  
不欲留點影子給伊看啊！

\*  
\*  
\*  
伊看見了低著頭底人，  
伊底友人啊！  
再不敢回首的，  
再不能回首的，  
在驀然的相見中的我啊。

\*  
\*  
\*  
知伊也感了這些，  
讓伊去味著這些罷！  
在驀然的相見中，  
是驀然的相見呢！

的「予特區區於是者，蓋發於有感而云然」

十一、五、二、草於旺田。

## 怎樣去做功課？

黃有祿

1、功課的意義和內容。功課這兩個字，要按字面去講就是用工夫的課程；換言之，就是「所做的事」。功課的意義要是這樣講起來，那麼功課的真意義却是因人而定的了。譬如一個工人的功課，便是去做工；商人的功課，便是做買賣。內容兩字，與意義是極有關係的；凡意義所指的，却就是他的內容。現在這題目既是由我提出來的，那末功課的意義和內容，一定要按學生說了！學生功課的內容雖多，我們可以賅括說，只是「智識」、「技藝」兩樣。我下邊就要按部就班的來說，怎樣去做我們這些智識和技藝的功課？

2、功課的輕重與緩急。凡是做一件事，必須將這事的輕重緩急權衡清楚，然後才可以下手；然後才可做得合體。做功課也是一樣，不然我們却空費了些心血和精力，終於得不到絲毫的美果！豈不是徒勞無益嗎？不但如此，並且還使我們起一種敗興，畏難，灰心……等等。所以我想做功課得美果，權衡功課的緩急輕重，是一件極重的事；是我們極當注意而不可輕忽的事。可是怎樣去權衡他？拿什麼做他的標準？這是我們極須討論的。夫功課的輕重緩急，廣義說起來本是不通，因為功課並沒有執輕執重執緩執急，他們所

以有這些區別的，都是個人替他們定的。例如甲以為此重而彼輕，乙却以為彼重而此輕。我們既明白差別的發生，是由各個人規定的！所以我們就要本著個人的需求和環境的關係，做我們權衡功課的輕重緩急的一個標準。

3、專精和廣識。功課有輕重的差別，上段已經說明；因此招待他們也不能沒有厚薄的差異。重的和急的功課，自然要目不旁睇，筆不停揮，使智識技藝，有所專攻；然後苦思竭慮，深益求深，使所專的進而為精。自於比較輕的緩的功課，却不可極端的忽視他，不顧他；因為這門科學，不研究則可，不知道則不可。所以我們對於個人權衡比較輕的緩的功課，應當博覽廣涉，總要使我的智識技藝範圍擴大，所謂「上自天文地理，下至三教九流，無所



不知，無所不曉。（只言『知』，沒說『研究』，可見中國的古代論理思想，也是如此。）就是廣識的意思。

4、一定的時間。外國的朋友常常說：『中國國民少一種規律的生活。』『中國的學生怎樣？』『雖是日革月新，終不算完美的規律生活。』他說：『可愛的男女青年們啊！我們天天說我是『新青年』，『新分子』，可愛的『新』字啊！我希望你站在『事業』的前面，建設一個『新事業』，為什麼你也沾上一點濁而不可言狀的『舊國民病』？』旁觀者清，外人絕不會說這故意得罪我們的話，所以我默省沈思，知道做我們功課（言功課即指智

識和技藝後仿此）進步的一個障礙，就是『時間不經濟』，時間一定，與我們功課進步有極大且極密切的關係；一定的

時間，作一定的工作，不但學科上受著精勵漸進的美果，就是心身也要感著那規律生活的自然樂趣。不然，一日暴之，十日寒之；或是竟日埋頭，進銳退速，終歸是欲速不達。這便是我們學生現在所感受的和我做這篇文章所要解決的一種現象，一個問題。

5、對於功課的態度和精神。我們在學校常聽見同學說：『多沒趣啊！多無聊啊！發幾篇又臭又穢的油印講義，也算得『教育』。』這種話我們或者沒有說過，可是這種苦處大半都感受過！我們想這是學校的過失嗎？是教育家的過失嗎？都不是！這我們對於講義的『態度和精神』不當的過失！因為講義的價值，是無定的。不識字的人看見，比無字的一張毛紙還不如；識字的人看見，比小說報紙差的多；

要是飽學博識的一個青年學者看見，這寥寥數篇講義的價值，便一躍千丈，比良師益友還要百倍哩！然則對於功課要抱怎樣的態度和精神呢？請分述於下：

A、實驗。從上段看起來，我們千萬不可說『無聊』，總要抱著一種實地查驗的態度，不必盡在講義的表面上討生活；這不但可免除『無聊』的苦處，並且還可使功課切實的明白了解，自己也敢自信，決不是人云亦云。

B、研究。進一步說，我們再講研究的態度；『我們的智識技藝，是由自身發揮出來的！不是教師灌進去的！』這是腦筋稍清楚一點的人，都能理解得的兩句話。教師不過是我們前面的一個指導者，成與不成，都看自己，教師決沒有若何的把握和權柄的！所以現在的新教育都是主

張「自動」主張教師和學生共同討論，漸漸的從學生方面，發現出他所要說的那些真理。這便是本著學生的智識技藝是研究出來的，不是教師拿出他那萬能的教授法往裏面硬灌可成的意思。吾人既知研究態度的必要，決不可拿那「自」然的「一」句話來自欺！一定要拿這「所以然」一句話來自問！研究到水落石出，澈底明白；或是山窮水盡，無以復加為止。

C、艱忍。「艱忍」兩字，是一班人最不喜歡說的，更是他最不喜歡作的！因為「艱」字已經是他怕說怕看怕作的字，而下面又加上個「忍」字，所以這兩字一湊而成了「艱忍」這樣一個名詞，便早把他嚇得退避三舍了。我在這節的頭上，不是說過嗎？「艱忍」兩字是一班人所怕說而且是更怕作的嗎？偏偏他是特

別人物的最喜歡說且最喜歡作的一件東西！這是什麼緣故呢？「凡是極貴重，極有價值的事業，便都是極艱難極困苦的事業。」吾人要是戰敗這些困難，當然要有那極大的艱忍不拔之精神！這是千古不易之論。那特別人物們他認「艱忍」二字，是他戰敗困難建設那極貴重極有價值的事業的一個惟一不二的門徑；所以牠喜歡說，喜歡作。並不是逆意以為高，故意做怪像的意思。我們既然明白艱忍的重要，我們不應當輕視他，並且希望我們羨慕他，認他是我們戰退魔障成功事業的一個無上良友！

D、應用。應用是我們做功課的一個極端目的；我們學功課決不是一味空談，紙上論兵的，是希望有所用的。中國的古書也說「學貴有用。」以此證明，應用這

種精神，是古今同聲讚美的一件事。進一步說，應用既是我們做功課的極端目的，那末沒有應用精神的人的智識技藝，豈不可與那目不識丁肩不勝擔的人中間作了一個等號嗎？藉此可知應用與我們做功課的目的，有密切的關係了。所以吾們對他的注意力，也應當深刻一點。

6、精密與敏捷。這是現代研究科學的兩要素，也是凡百事業的兩要素，當然更是我們從事於功課決不可少的要素。杜威先生在太原講演學生之機會與責任內，曾說：中國學生極須注意此兩件事，看他把中外學者比較來說，語意之中，頗以為這兩件事，是歷來中國學者所缺欠的。精密比敷衍好，敏捷比遲鈍好，這是無須贅言的；只須把他標出來，使大家能够注意及此，便够了。我現在再深說一層，就

是怎樣得到這精密和敏捷諸美德？我雖幾番的考查和朋友們的討論，多半舉出

「專心」來，說「專心」獨具這種的能力。大凡心專則靜。因為他靜，所以決不易丟三失二；也決不會敷衍了事。凡敷衍都是因為身在此而心在彼；一事未完，他念又起，漸漸就演出「敷衍」的惡習來了。敏捷固有一部分是先天賦給的，一大部也要人為。專心作事，自然中間不暇旁及；自頭至尾，一氣呵成，當然所費的時間要

經濟得多，所以說「專心」是有獨具精密和敏捷的能力。

7、間接的利益。所謂間接的意思，是指除去功課上所得的利益以外因此得的間接影響。至於怎樣將這些利益得來的呢？却不是本題所應說的。茲將這些間接的影響列下：

- A、對功課發生無窮的興趣。
- B、養成沉靜的心境。
- C、練習一種有規律生活的習慣。

D、引動求智識的渴望。

E、消滅有志青年不可克制的情慾。

F、與學問發生極大的愛力。

H、得到真正的學生生活。

I、免去一切的疲倦和煩苦。

J、得到精勵漸進的階梯。

十一、五、二十，於四青年社。

# 東方雜誌 十九卷十八號出版 上海商務印書館發行

本誌發刊「憲法研究號」，因接到稿件頗多，內容較為豐富，排比印刷，頗費時日。現已決定在二十一二十二兩號內發刊，并限於十一月出版。承國內外讀者紛紛來函催問，特附誌於此，以代答覆。又本誌二十號為「恩斯坦」號，內載關於相對論之名作多篇，皆係專家撰稿，併此預告。

## 第十七號要目

雜評(四篇).....	記者
國語改造的意見.....	周作人
新實在論的論理主義.....	張東蓀
中國社會之本質及其作用.....	湯鶴逸
哥德的浮士德.....	聞天
自然發生說.....	曾仲鳴
世界新潮(四篇).....	記者
德國青年運動的兩面觀.....	高山
德國青年與社會主義.....	化魯
德國青年的道德改造.....	喬峯
德國青年對於老派的反叛.....	克士
我國煤鐵礦與日本工業國防之關係.....	陳世鴻
在劇場中(創作小說).....	王統照
生與死(瑞典 Erikson 作).....	濟之

## 第十八號要目

雜評(四篇).....	記者
民治運動.....	惲代英
社會制度論(英國羅素著).....	朱穆
許爾志及雷佛生的平民銀行.....	孫錫麒
日本民族性之研究.....	謝晉青
哥德的浮士德.....	聞天
世界新潮(五篇).....	記者
近代婦女運動發生的途徑.....	尙一
婦女參政運動的過去及現在.....	化魯
女權運動的根本要點.....	健孟
中國的女權運動.....	高山
我國煤鐵礦與日本工業國防之關係(完).....	陳世鴻
湖畔兒語(創作小說).....	王統照
夫婦(日本國木田獨步作).....	巧尊



## 科學新語

### 你的鞋子爲甚麼要穿壞

幾世紀以來，一般化學家所夢想尋求的一種使物質經久耐用的東西，現在居然有人洩漏了自然界的祕密，把這種東西發明出來了。這東西喚做「中性液」(Neutral fluid)，乃是一種提淨化學物質的流質。發明的人，就是美國梅斯邱雪脫州的雷·特霍華特 (Fred Toward)。

霍華特本是一個專門製革的化學家，但他所研究的範圍，却不但限於製革。他本著爲人類服務的宗旨，竭力探求自然界的祕藏。他的目的雖大，他的工作却專著眼在細小方面，以便一般人在日常生活上享受實際的利益。所以他的已成的功績，例如增加皮革的耐久力；保護衣服或織物免受蠹魚或別的蟲類蛀蝕；撲滅致霉的黴菌；免除舊書或印刷物的腐爛；使織物不致著

火；免去銀的酸化和鐵的變鏽——並且還清潔我們所呼吸的空氣！因此之故，從實用的眼光看來，他那奇妙不可思議的中性液，種種功效，實在是發前人所未發；這不但是科學界上的新紀元，却也是人們全體的福音呢。

霍華特的工作，既然專爲著平民設想，所以他的雅號，就叫做「平民的化學家」。當這平民化學家從事發明那中性液的時候，也曾經過幾次挫折，但他抱著再接再厲的精神，始終不稍退却，到底就達到了成功的境界。他起初只取了一種油——無論動物的、植物的或礦物的油——隨後一步一步的把油中所含的化學成分提煉盡淨，等到末後，只剩了一種毫無油性的液質。這液質說也奇怪，含著一種特殊的散佈和滲透力。譬如一個人把手臂伸到這液質裏去，那液質立刻能違反了吸引的定律，從手臂上散佈到肩膀上去。他能够滲透皮革、織物或紙的纖維，非

常神速和周到。

因著這奇妙的東西，霍華特已經將許多破壞的，或因著水而變硬的，或因受了汗中的酸質而變脆的皮革，回復他們的功用。

他使皮革有不滲水的能力，我們的靴鞋便加添了一倍的耐用。他又增加腰帶皮革的緊張力，並且不透酸和不透水一樣。

他使一種考特文(Cordovan)皮變成柔韌，而且沒有化學物質所遺留的刺目的光彩。有一個同州製鞋商人，曾說他應用了霍華特的方法，每天便節省五百圓的開支。又有一次，有價值二萬五千圓的大宗底皮，因

著水淹的緣故，失了效用。霍華特不但使這些廢皮回復他們完全的功用，並且使本來的價值也加增了許多，竟賣到三萬二千圓。



這平民的化學家，在幼年時候，即喜歡研究物質的成分和化合。他最初請一位化學師到他的本鄉南伊斯登(South Easton)去教他，後來又到鮑師登(Boston)去請教培痕司登教授(Prof. A. Bernstein)，後來就

成了專門製革的化學家。

他有一個做製鞋業的親戚，問他

爲甚麼用海姆洛克(Hemlock)一種植物(硝成的皮，比較用橡樹皮汁硝成的堅韌耐用，因爲橡樹皮汁硝皮，往往有脆硬不適用的弊病的。他經了一年的苦功，便得到了那個問句的答案，可是還只是答案，不是補救的方法。

凡獸皮必須硝過以後，方纔柔軟合用。硝的第一步手續，就是將皮洗淨，把一切油污脂肪完全從皮的纖維上除去，其次再用橡樹皮汁或海姆洛克汁中所含的鞣皮酸介紹上去。他用顯微鏡察驗，發見海姆洛克汁抹在皮上，

能够散佈到皮的纖維的四周，而且和纖維非常勻合緻密，因此那皮就經久耐用了。不過那櫟皮酸中的細小的結晶體黏合在纖維的一起，他們鋒利的稜角和纖維磨觸既久，就要將纖維割斷，那時皮就壞了。

霍華特發見之後，就想設法把那些細小的結晶體打碎，免除



B圖

在一張皮上，割了兩塊同樣的皮，存放在貨棧中，經十五年之久。右面一塊浸過中性液的，左面一塊沒有浸過；十五年的結果，那浸過中性液的，仍舊柔軟如意，可以製成皮鞋，沒浸過的，一經彎曲，即便堅硬破裂的不適用了。

破割皮的纖維的弊病，皮就可以耐用。後來他果然費了許多心血，發明了一種中性液，滿足了他的志願。原來那中性液是一種不含油質，無臭味而有極大滲透力的流質，一經介紹到皮上去，立刻能散佈到各處，把盡數的結晶體消解。

他在察驗的時候，同時還糾正了一種誤解。因為從前一般科

科學新報

學家的定論，以為皮上的纖維是實質的，他却覺得每一條纖維並不是單獨的一條，乃是無數更細的纖維合組而成的。所以簡明些說，每一條纖維，其實不止一條，却是無數細條編成的一組。他不但發見了這種新的理論，還曾實地試驗，把那些合組的纖維用化學方法剖分開來。至於他分出來的最細的細條，不但人們的眼睛不能瞧見，而且也想像不出呢。

霍華特生平在化學上的發見，合算起來，已有一千多種新程式了。(洪)

### 鯨首鶴



鯨首鶴(Whole headed stork)是一種大隊長足的鳥，在埃  
哀尼羅河上流的草原上發見的。他的身體有五呎多高，羽毛是  
灰色的，望去却很瘦削。他的喙特別大，喙端還有彎鉤，形狀很像  
鯨魚的頭，因此就叫他做鯨首鶴。據生物學家的考驗，這鳥的發  
見，在生物史大有功用，因為他實在是鷺鷥(Herons)和鶴  
(Stork)的中間的一種連鎖。現在這鳥已陳列在紐約的自然博  
物院裏，以供一般專家的考察。(洪)

## 呼吸面罩的新用途

美國耶魯大學海痕特森教授(Prof. Yandell Henderson)



所發明的呼吸面罩，本為  
著兵士們在大戰時避免  
毒氣用的。現在却廢物利  
用，把他改做了一種救治  
被火燄室斃或工廠中受  
毒氣的人的器具。這器具  
有一個蓄氣袋，袋中裝滿  
了養氣，所以一經把面罩

按在窒氣人的鼻上，那養氣就可以透進患者的肺部，使他蘇醒  
轉來。

因試驗的結果，覺得人們肺部的動作，須得利賴血液中所含  
的化學混合物，並不專恃養氣。譬如我們呼吸，除了養氣以外，同  
時也須利用若干融化在血液中的炭二酸化合物。為著這層，那個  
救治器具的蓄氣袋裏，也攙合了相當量的炭二酸化合物，以助養  
氣的不足，而使患者的肺部容易刺激活動。(洪)

## 鹹水可以使鐵柔軟

沉在鹹水中的廢鐵，經了一百多年的時間，竟變成非常柔軟，  
可以像鉛一般的用小刀割削。這種新奇的事實，就因近今撈起  
了幾個廢炮，方纔被人發見的。那廢炮本是愛狄加兵船上的東  
西，沉在海中，已經一百三十三年。當炮取起的時候，柔軟異常，人  
家幾不信是鐵；但後來一經空氣的接觸，却又漸漸的變得硬了。

(洪)





## 時論摘要

團結論 (康白情少年中國三卷九期)

一、團結的價值。生物進化的原則，有競爭，也有互助。但勿論競爭或互助，人自爲戰，總是不經濟的。於是不能不有團結。所謂團結，就是集合同志系統的組織起來，分工合作，共赴一定的目的，以期有所貢獻於社會。個體競爭，優勝劣敗。團體競爭，也是優勝劣敗。而團體有組織的爲優，無組織的爲劣。組織得好的爲優，組織得不好的爲劣。團體作事，有最大的三點長處：第一在集中勢力；第二在增加分子對於團體的能率；第三在增加分子間個人作事的能率。

二、組織團體的條件。組織團體的要件，在勿落空。所謂勿落空者，不過本乎人情，善觀當時之務，以應時勢的要求罷了。(一)要有黨綱，但陳義不可過高；即不然，也要極富於彈性。而

團結的度量，尤在寬宏。(二)要慎選首領，尤不可不服從首領，這是爲集中勢力之故。(三)各人的意見絕不能完全一致，必得各人犧牲一部分私意，服從團體的公意。若到萬不能忍，儘可以公然脫離。但在團體一日，即要以團體的主義爲第二生命。(四)更要精神集中，就是信仰。第一信仰善，要信全團體。盡是好人。第二信仰互助，要信全團體盡不負我，盡能助我。第三信仰競爭，是好意的，就是反對黨的競爭，也是好意的。要信我必有德力足以感服反對黨，使其投誠。

歷史之社會的價值 (陳訓慈史地學報一卷二號)

史之範圍與價值，不僅在前事之紀載；其在學術上之地位與對於社會之關係，且遠過其他社會科學。

1、助成完全之智識。萬事萬物皆有其源流。歷史即在供

給此種源流之說明，使免由斷片智識所生之凌亂駁雜與臆測妄亂之弊害，而促文化之進步。

2、影。響。人。類。之。心。理。 a、歷史能打破時間空間之限制，不但廣人見聞，且令人有廣博永久之觀念。b、吾人觀過去，無利害之蔽。善惡之別，較實事更爲明瞭。故有倫理的價值。c、推究史事變故，可捐功利之念。d、觀古人之失意足以自慰，鑒前人之成功可以興起。

3、進。化。之。指。導。 a、前人經驗之利用，可以爲創造之資。b、前人錯誤之免除，可納吾人於進化之正軌。

4、人。類。共。同。了。解。之。促。進。 史學趨勢已不復囿於國別。觀於史實而見種種同點足以促起人類之普遍了解。

### 人生與文學 (謝六逸學藝雜誌四卷三號)

人生二字的解答是很難的。但我以爲最重要的，是一個「生」字。「生」是「生著」我們存在的意味，我們內外一切的要求，都靠這「生著」爲根本。「生」是一種不可思議之力，但要用具體的解釋，是不可能，因爲一個人暫時不能和「生」分離，我們的一切存在全浸在「生」的裏面，所以不能客觀的考察

「生」是什麼東西。不過我們由「生」的行動的經驗，也可以知道一點「生」對於「人」的關係。換言之，「生」的本質雖不可解，而「生之力」對於人的動向是如何，却可以體驗而得的。

凡人在世中無有不欲持續自己的存在的。不但如此，還要使他擴充，使他強固。這種內在的要求，在生的時候不斷的活動著，便是「生之力」所致的。

這力量由進化的原理說，是深而且廣的活動於生物全體的力量，可以看爲推進無機物成有機物，有機物成單純生物，單純生物成複雜生物，複雜生物成人間之巨大的力量。由心理的進化方面說，是引導無意識的活動到有意識的活動，由有意識的活動到反省的活動，由反省的活動到道德的活動之巨大的力量。這些都是生的動相。生的動相是使一切存在由不完全走到完全的路上去。人生便是這「生之流」中流著的一部分。因此「生」是表現我們自身的，表現就是創造。而文學便是人生的表現與創造。

人都有表現自己的本能。飲食，起居，做事，作詩，皆是表現，皆是爲滿足內部的要求的表現。所以人生不過是藝術的活動

而已。雖則表現的程度有不同，但只要是在自己的生活中創造前進的，便具有藝術的意味。

我們爲自己的興趣，活動，感情，人格而工作，才可以說是一「生著」，才可以說是發展。若爲傳統所閉塞，爲「生存競爭」的舊思想而做麪包的奴隸，則自己的感情思想尙且不能表現，更何能創造新的思想感情——人生呢？這種人只是乞憐他人以求免於飢餓罷了。

文學是什麼？便是人的思想感情的表現，又是創造新的思想感情的。但是表現與創造，不能出於實用或嬉戲的態度；不然，便失掉了文藝的意味。譬如叫聲，原是表現感情的東西。但有時爲求友，有時爲求偶，則爲出發於實用的動機。若在感到內部的苦痛或喜悅時，不知不覺所發出的叫聲，才是文藝的表現，也就是人生的表現。至此，對於說文學不實用的人，便可辯倒了。

以下再由西洋文藝表現的傾向上，說明人生與文學的接觸點。

歐洲在一三〇四年至一五〇〇年左右，人的生活感著絕

望，而所夢想的榮華富貴又不易實現，於是模倣過去，把過去的華美搬到目前。這時就有古典派的文學，描寫華美之夢，使個人只覺得過去是優越的。

到了十八世紀，歐洲國民勃興，人的感情更加發達，於是夢想未來，以稀有的東西爲貴，遂產生羅曼派的文學，以荒唐冒險爲尙。

至十九世紀科學發達，空想的人生觀一概排斥，只重現在。自然派文學的主旨，全在此處。因當時物質生活的壓迫過重，無夢想未來與過去的餘裕，所以文學的傾向也趨於描寫自然，以表現或批評現在的人生爲務。

綜上以觀，可知文學與人生，無時或離，而想把內外的人生表現出來，亦非文藝不能。我們今後的人生，應爲文藝化的生活，不該爲物質所支配而過強迫工作的苦，應將人生看作藝術，而注意於美與愛。

政黨是甚麼（楚僉民國日報九月七日——十日）

政黨是民權實現的集合點。在中華民國國籍下的人民皆有對政治發表意思的權利。然一個人的意思力量有限，須集

合意思相同的人來一致主張；這時，因政見的應求，已經粗具了政黨底輪廓。但單有輪廓，沒有運用的機能，沒有全部主張的統系，便有力量的施展不來；這時，自然要完成政黨的組織了。

政黨是有徹終徹始的主張的。堅持一個主張，不論成敗利鈍，一致奮鬥到底，就是政黨的人格。民衆必須認明白一個有主義的政黨，加入奮鬥。因為現在還沒脫離國家關係，當然要任一部分的國家工作。

黨員只是在主義底下，共同行動時，顯得出威力；也就在主義底下共同行動時取得權利。如其背著招牌，在主義支配以外，爲自己地位而運動，就不是忠於黨的。

運動上君子的精神（麥克樂體育季刊第二期）

這是個英文 (Sportmanship) 的譯名。意思是一個君子運動員去做運動，乃是爲娛樂，爲修養心身，爲增進社會的利益；不是爲別的目的。這種精神是包括一種高尚義氣的精神，

有誠心，有禮貌，有節制。君子運動員不肯乘規則的缺點得不公道的利益，或用不合理的方法勝過對手。君子運動員承認競爭運動是爲增長元氣，康健率，心靈的效能，品格，及社會的習慣；並要想法增進各種運動的標準。君子運動員反對種種有害於個人或有害於業餘運動的精神。這些事情：如拿運動去賺錢，自己爲賭錢加入比賽，或賣去獎品，或勾引好運動員到自己學校來增光，或專門養成選手運動員，不注意普通運動。

一個業餘運動員，應當有以上所說的這些君子精神。業餘運動員和職業運動員最大的區別，就在他的目的和精神。職業運動員都是爲賺錢或得銀盃。他不問甚麼方法，公正不正，祇要能以助他得勝都可以。業餘運動員的目的，就是爲娛樂及增進自己的程度。業餘運動員看重他的品格，比運動的勝利還要緊。

# 尚志學會叢書

商務印書館發行

## 物質與記憶

一册 定價九角

張東蓀譯 書為柏格森原著。主旨以研究記憶為例。確定精神與物質之關係。讀此可窺見柏氏哲學之一斑。

## 柏拉之理想國

二册 一元五角

吳獻書譯 書為柏拉圖原著。用對話體。甲論乙駁。以發明政治產業教育藝術哲理等問題。譯筆亦極明暢。

## 生物之世界

二册 一元三角

窪勒斯原著。詳述關於動植物之各種事實及理論。兼及達爾文所未闡明之生命原因等各根本問題。

## 革命心理

二册 定價九角

杜師業譯 書分三篇。一革命運動之心理的要素。二法國革命。三現代革命主義之發展。為法國黎朋氏名著。

## 形而上學序論

一册 定價三角

楊正宇譯 柏格森原著。首述形而上學有兩種不同之認識法。次述直觀哲學之基本原理。

## 羣衆心理

一册 定價七角

杜師業等譯 書為黎朋氏原著。共分三篇。於羣衆心理之利害及對付之法。推闡無遺。例證繁多。趣味亦甚豐富。

## 心理實用教育學

一册 四角五分

舒新城編 此書就心理原理述教育之方法。參以最近教育心理諸學說。及著者個人之經驗。全書分各該教育感情教育等四編。

## 近代思想

二册 一元二角

## 創造化論

二册 九角

## 新道德論

一册 二角五分

## 中國人口論

一册 四角

陳長衡譯

# 世界叢書

商務印書館發行

## 你往何處去

徐炳規譯 一册一元

書為現代波蘭大文學家顯克微支之傑作。書中描寫之故事。代表希臘羅馬文明衰頹時候之社會狀況。與基督教真精神。

## 林肯

沈性仁譯 一册三角

此書係英國現代文豪德林瓦脫所編之歷史劇。內分六幕。凡關於林肯一生之梗概。及美國南北戰爭之情形。詳細靡遺。

## 外國匯兌原理

劉澤川譯 一册四角半

書分六章。凡匯兌定義。國際債務匯票種類及其價值之原素。舉論幣遺。篇中反覆解釋匯兌之原理。與其價值順逆之調節方法。議論精當。設例明顯。

## 現代小說譯叢

周作人譯 一集一元

此集共有小說三十篇。凡作家十八人代表八國。都是不經見的國度的作家。讀此可以接觸現代文學的多方面的趣味。

## 兒童學概論

凌冰編 一册四角半

本書於兒童特性兒童身心兩方面發達進程。及所以助其健全發達之方法。敘論甚詳。洵從事中小學教育者所必讀。

## 社會問題的改造分析

趙廷為譯 一册六角

本書為美國愛爾烏特原著。分七章。述社會問題中各重要元素。及社會問題的解決等。注重改變習尚。造就社會領袖。反對片面政策及革命手段。

## 經濟史觀

陳石孚譯 一册五角

## 美國政府大綱

趙繼琦編 二册一元

## 社會學及現代社會問題

趙作雄編 一册一元

## 大陸近代法律思想

方孝嶽編 上編三角半

## 易卜生集

潘家洵譯 第一集一元

# 時事



## (一) 教育界消息

### ▲學校系統改革案 本年九月下旬教育部召集

學制會議。當經過學校系統改革案。這於我們學生界大有關係，我們應加以注意。茲錄該案全文於下：

(標準)根據教育原理，參酌世界趨勢，並顧及本國國情，以圖教育之進化。

(說明)(一)發揮平民教育精神。(二)注意個性之發展。(三)方圖教育普及。(四)注重生活教育。(五)多留伸縮餘地，以適應地方情形與需要。(六)顧及國民經濟力。(七)兼顧舊制使改革易於著手。

(學校系統圖)(從略)

(說明)(一)小學校修業年限六年。但得依地方情形定為七年。(七年畢業者得入初級中學二年級)(二)小學校得分初高兩級。以前四年為初級，依地方情形得單股之。(三)義務教育年限，暫以四年為準。各地方至適當時期，得延長之。(四)小學校得附酌地方情

形，為初級畢業生增置職業準備之教育。(五)初級小學以上，得酌設相當年期之補習科。(六)各地方應酌設蒙養園，收受六歲以下之兒童。(七)職業學校學科及期限，得酌量各地方實際需要情形，隨時訂定之。依舊制設立乙種實業學校改為職業學校。(八)中學校修業年限六年。初級中學四年，高級中學二年。但得依地方情形，定為初級三年，高級三年。(九)初級中學得依地方情形單設之。(十)高級中學應與初級中學並設。但於不得已時得單設之。(十一)初級中學施行普通教育。高級中學除設普通科外，得分設農工商師範家事等科。初級中學得視地方需要兼設各種職業科。(十二)高級中學得單設一科或兼設數科。依舊制設立之甲種實業學校改為職業學校或高級中學農工商等科。(十三)師範學校修業年限六年。並得兼設二或三年之師範科，收受初級中學畢業生。(初級中學三年畢業者入三年師範科)。(十四)為推行義務

教育計，得視地方需要，酌設師範講習所。其修業年限定為二年以上。(十五)為推行職業教育計，得於相當學校內，酌設職業教育養成科。(十六)專門學校修業年限或五年，初級中學四年畢業者入之。(初級中學三年畢業者，應補習一年)。(十七)高等師範學校修業年限四年。初級中學四年畢業者，應補習一年。(十八)大學校修業年限四年至六年。師範大學校修業年限四年。(十九)大學校合設數科或單設一科均可。其單設一科者稱某科大學校。專門學校如提高程度，改收高級中學畢業生，其修業年限定為四年以上者，得改為單科大學校。高等師範學校如提高程度，改收高級中學畢業生，其修業年限定為四年者得改為師範大學校。(二十)高等專門以上學校得附設專修科，不定年限，高級中學畢業生入之。(二十一)專門學校與單科大學校，高等師範學校與師範大學，均得併設於一校。(二十二)大學院為大學畢業生及其具有

同等程度者研究之所，年限無定。

(注意)(甲)爲使青年個性易於發展，得採用選科制。(乙)爲適應特殊之智能，對於天才者之教育應特別注重。其修業年限得變通之。(丙)對於精神上或身體上有缺陷者，應施以特殊教育。(丁)對於年長失學者，應施以相當之補習教育。

▲比利時教育之美國化 歐美之教育旨趣兩不相同。美爲新創國家，富有天然產品，故其教育以實用爲旨。歐洲各國皆有長久之歷史，因而教育帶有貴族之色彩。首重學理，應用次之。雖德國工業專精，而純粹科學亦極注重。比國爲歐洲之一國，故其教育亦屬如斯。但自大戰告終以來，比人更感應用科學之必要，至今且有急促之改革焉。國家科學研究會已有種種之計畫，以爲中學及大學尙沿舊例，不能應今日社會之需要，擬將中學大學改求專精應用。易言之，比國教育之美國化而已。在美全國共有五百所實業研究所，解決一切科學問題，應社會之需用。此常爲比國教育界所欽羨者。人類學教授克洛對此革新運動尤爲熱心，曾發意見，攻擊舊制不遺餘力。以爲學生因科目繁多，徒費許多光陰，且耗財力，其所得效果，不足相償。當從新改革，予學生以勇敢敏捷之精神，乃有應用科學之能力云云。又國家科學研究會委員考查國內五十所

高等教育機關之後，近爲概括之批評，謂各教授雖能發達高材生之智識，而其精力實資在低能生處爲多。換言之，即學生因研究繁雜，而力不足以應之，致使多費教授之心力。由此可知教育舊制在對於教師學生社會皆無所益，故今有美國化之勢，爲歐洲教育開一新方面焉。

比國有勞工大學，爲戰後所設立。進校修業者，中比學生皆有之。自一千九百十八年比國之實業家要求勞工大學董事會設立該校，以期養成專門人材，應實業上之需要。此種人材將來從事專門之職務，先入測給局，於短時間從事測繪後，則量材升任，爲部長副局長之類。其在校所用實驗器具，概由校中供給以精美之品。內分三門，卽爲機械、電氣、化學三種。各科皆四年畢業。學生入學，皆須完備基礎科學之智識。在校首兩年功課祇限於實業與根本科學，數學最爲重要，算術、代數、平面幾何、立體幾何、平面三角、球面三角、幾何畫、微分積分、物理學祇關於應用實業一部分。化學則有普通化學、礦物化學、有機化學三類。法語學各年皆有。第三四年功課各有特別學科，所最重者則爲工場實習、試驗室研究、遊覽工廠之類。基本科學由學校教師擔任，專門功課則由工程師擔任云。比國工業在歐洲素稱發達，故該校成績大有可觀。吾國學生在此研究者

素多，想繼續而來者尙源源不絕。且法國工業學校不如比國，已通法文，志學工業者，不如往比。故詳錄該校內容，以供國內有志青年之參考。

### (三) 學生界消息

▲國際少年日記念會 九月三日上海社會主義青年團請北大教授李守常君在中華職業學校開紀念大會，聽衆約二百餘人。李君講演青年在社會上之地位及青年應注重政治爭鬥以打倒帝國主義和軍閥之壓迫。接續演說者有沈雁冰、楊寶江、高尙德、張國燾、張占剛、諸君。演講九月三日之爲「國際少年日」的歷史及外力與武人壓迫等。此時會場中發散傳單，大衆對於「九三」之觀念，更加明瞭。最後某君提議應由本日本大會致一電報於北京民權運動大同盟，中國勞動組合書記部等團體以響應勞動立法及爭各種自由等運動。並提議本日本與會青年須組織民權運動同盟，會場中一致熱烈贊成。茲將李君等演說詞紀錄於下。今日與諸君討論的是「青年問題」。我們青年尤其應該明白青年所處的地位。現在社會的組織，猶是老年人和青年人。而老年人所有的精神是保存的，青年人的精神是進步的，發展的。因有這兩種人在社會，所以一方面能保存固有的狀態，一方面能發展未來的文明。我們青年所守的態度既然是進步的發展的，



那末「人」的未來事實，完全爲我們青年的責任。進一句說，我們青年的羣衆運動，就是社會革命的先鋒。近幾年來政治所以弄得這樣糟，良由我們青年着了舊時的觀念，不喜過問。所以政治上都讓一班無頭腦的老年人去幹，讓那些武人軍閥去玩弄。總之，我們從前的觀念是錯誤的，不能成立的。

前幾年人家以爲教育與政治是兩件事，不用妥協。到了現在簡直受了此種誤解的破產。須知政治不好，提倡教育是空談的。從前蔡元培先生等即抱此種觀念，決不干預政治。結果國立北京八校竟有停辦的危機。所以我們決不能把政治離開不顧，任一般壞人去。我們須要急起相持，非爭到我們手裏不止。

中國現在的特殊情形由來有兩種。一種是外來的壓迫，即受國際帝國主義資本主義的支配。一種是內國武人軍閥的壓迫。要求此種情形中解放，完全須由我們團結起來奮鬥。五四運動是因外交問題激起的。但此次青年運動的結果，社會上受影響不小。所以我們要政治運動，也要像軍隊的團結起來，促進民主主義，做有步驟的進行。民國以來此種政治運動，有國民黨和進步黨兩個團體。而國民黨的目標是民治的，所以比較上算是一個完全的政黨。現在還有更和我們關係的團體運動，如勞動運動，婦女運動，都是民主主義的純粹運動。

幾年來戰爭不已，而每次戰爭的結果，何嘗不是影響於我們人民的生活。所以我們此後對於政治，決不可再有默視的態度。國際帝國主義，資本主義，都是我們的仇敵。

▲北京八校學生讀書運動 九月間八校學生因教育經費無著，特組織北京國立八校學生讀書運動聯合會，以力爭教育經費，使八校尅期開學爲宗旨。曾發表宣言（見後）招待北京報界，請願府院及國會。同時教職員方面迭開會議，向當局嚴重詰問。而八校校長且因政府不應其要求，於九月十一日起一律離校，並發表辭職宣言。一時風潮愈鬧愈大，實爲教育上一大危機。後來政府終算發給兩個半月的經費，且有指令，將來由關稅項下撥付教育經費。於是始能勉強開校，並於九月二十一日起招收新生。我國學生的讀書真可謂太難了。

▲皖省六二學潮案近聞 皖省去年六二學潮，學生姜高琦因傷致死一案，迄今已一年有餘。案經移轉管轄，由安徽省法庭訊判，惟至今尚未經判決。皖省辦理姜案委員會，日前特開全體委員會談。談決派代表許殿平、潘曉天赴蘇，對於法律上爲相當之催促。又舉徐阜、浦周松園等六人，往謁本省高審廳長，請其查案依

法催促。九月一日下午徐周等六代表，已謁過高審廳長張氏，應允查案依法辦理。二日姜案委員會接得蘇來函略云，蘇省法院已將姜高琦案件，分爲三部分辦理：（一）關於省議會衛隊儲接印李春山會連積及副議長趙繼樞部分，去秋已由皖省懷寧地檢廳偵查終結，提起公訴。嗣移轉蘇管轄。已於民國十一年六月二十九日依法判決。惟趙繼樞因病未到，續備蘇獲偵查後，移送預審。劉碩已逃，移送後迭訴催緝未獲。現仍在催緝中。（三）關於倪道煊等及議員范錫恩等部分，移贛仍在偵查中。又查皖高檢廳迭准贛函催傳倪道煊等投案。本年五月二日，阜陽縣知事呈送倪道煊等狀，並附有張風樓等證明書，爲倪辯護。前項書狀均經皖高檢廳送贛廳去訖矣。此外馬聯甲部分，屬於軍法範圍，不在法院權限之內，故不及之。至本年六月廿九日蘇省地方審判廳判決案，儲接印等部分時，係選任律師文景游爲義務辯護人。儲接印李春山會連積等三人所犯之罪，共有四種。一爲共同殺死姜高琦之所爲，各處一等有期徒刑十四年，褫奪公權全部二十年。一爲共同殺死文秀未遂之所爲，各處二等有期徒刑八年，褫奪公權全部十年。一爲共同毆打周自衡等二十五人輕微傷之所爲，各處四等有期徒

刑一年。一爲共同私權捕獲周慶基之所爲，各處五等  
有期徒刑五個月。合併積累計算，共爲各處徒刑四十  
七年零五個月，觀審公廳全部三十年。但照刑律第五  
章第二十三條第三項之規定，各執行徒刑十六年。其  
刑餘部分，俟到案再行執行云云。姜案委員會接得  
此項函件，以此判決雖未能圓滿，而於殺傷等項之事  
實，均經明瞭。是以對於備接印一部分，不再提起上訴。  
惟對於其他分部備請從速結案訊辦。至皖學生界對  
於該判，雖尙覺未能圓滿，然以事實業經確定，案情確  
切，無可移易，此後進行追究，亦不無多少便利。於是催  
促日前案定赴贛之代表許殿平、潘峻天二君，就日起  
程，催促將其他部分結案訊辦。其所備辦者共有二部  
分。一爲趙繼博請領頭部分，係已由皖懷寧地檢廳偵  
查完結，提起公訴，前轉至贛省地審廳者，應向贛省地  
審廳催促依法結案訊辦，並報告積案現狀。二爲倪道煊及譚  
顯現在天津，請該處從速依法結案。一爲倪道煊及譚  
顯范錫恩等六人部分，前經皖懷寧地檢廳偵查，尙未  
結案，移贛後仍在偵查中。除范錫恩等六人中，已有三  
人有所辨認，皖學生界亦經瞭解，不再追究外，其餘數  
人，仍備請從速偵查完結，提起公訴。至馬聯甲部分，屬  
軍法範圍，當另行追訴也。六日許潘兩代表已趁輪首  
途矣。

▲中國留學生在日被拘 留日學生朱峻梅等八  
人，現在日本東京神田留學。日本政府指爲受上海過  
激黨運動，在日本宣傳過激主義，已收押多日，迄未釋  
放。聞上海學生聯合會等團體聞訊後，即召集各校代  
表開會討論，並預定辦法四項：(一)向日政府質問。  
(二)電請政府速向日本當局提出嚴重抗議。(三)慰  
問日本學生界，願爲聲援。(四)請駐日公使盡力保護，  
免學生界遭受非禮待遇。九月初日文上海日日新聞  
云：近來留學東京之中國學生，因本國學費斷絕，多陷  
於非常窮困。住在神田方面之中國人，有與日本社會  
主義者相連絡。最近匿籍于早稻田，中央，明治各大學  
之中國學生，與上海過激派宣傳極東部相呼應，取得  
巨額之宣傳費。於極秘密中將爲過激思想之宣傳。不  
穩之文書，已在印刷中。此事爲東京警視廳所知，外事  
課及特別高等課隨即開始活動，已收押不穩文書之  
全部。且已逮捕某大學生朱峻梅等八人云。

▲六屆遠東運動會中國選手 第六屆遠東運動  
會明年在大阪舉行，爲期不遠。日美兩國現正獎勵運  
動，積極進行。中國運動事務，原由中國青年會主持，成  
效頗著。今因吾國國內不靖，該會未有若何進行之計  
劃。明年選手除華南華北三區外，并將有留美學  
生加入，屆時或赴日預賽。吾國女界見日美兩國女子  
參加比賽，近對於球球似亦感興趣。但如欲出場與日  
美比賽，須加熟練耳。

▲留法勤工儉學生消息 (一)二八運動之前因  
後果。所謂二八運動者即去年仲春向法使署請願之  
一役。發生原因有三種：(一)去年法國發生歇工風潮，  
勤工學生當然無從安插，以是引起困難。(二)一部分  
勤工學生力不從心，肆意要求每人月給津貼四百  
佛郎。於是各地勤工生羣起附和。(三)麥子民抵法後，  
宣言與學生脫離經濟關係，學生受此刺激，頓失精神  
上之援助。自二八運動失敗後，乃有各省同學會之組  
織，以互相協助研究學術爲宗旨，並聯名分向各省懇  
請匯款救濟。未幾各省津貼案成立者，乃相繼匯款接  
濟。同年四五月間法外交部白樂業先生提倡邦交  
親善之說，聯絡中法有力人物合力援助。六月間成立  
一中法委員會，日給困苦學生以維持費六佛郎。時至  
十月中旬，領款人數日增，會中經費日減，遂決計取消  
設法安插學生入廠工作。十月間里昂大學開學，前之  
鼓吹二八運動之學生約一百廿餘人，復遭發傳單，要  
求免費入學。但其結果，非特未能如願，反被禁於殘營  
多日，至十月十五日竟又被送至馬賽押送回國。其時  
在營越牆而走者十餘人。至馬賽共百有三人，但又脫  
去二人，故里昂之役歸國者總計百零一人。其後自願

歸國要求委員會發給川資者頗衆，計自十月廿八日至十二月五日共有歸者四十九人。而自里昂一役後轉學德意志者日見增加，正二月之交去者將近百人。經天主教教士雷鳴遠介紹赴比利時者又四五十人。雷氏曾在中國傳教二十餘年，刻下在法爲中國學生奔走，且租屋爲辦理中國學生事務之所。

(二) 去今兩年勤工儉學之比較 自去年十月勤工儉學生之健將相繼歸國，或轉赴德意志以後，該學生團以發難無人，反得實行勤工儉學主義。他們所學習者無非工商兩業，而尤以習工者爲多，約占全體三分之二。本年暑假前學習業者約三四百人，在廠工作者約七八十人，一年來在法勤工儉學人數銳減五百餘人。法國工廠前之收用中國學生最多者，莫如施納

德氏大鐵廠。惟該廠工資甚微，今春以還，乃相率轉入巴黎附近各大製造廠。手藝較好者，日可得十五六乃至三十餘方。無藝術而有臂力者，作散漫之苦工，每日亦可得十四五至十七八方不等。至既無藝術又無臂力之學生，在巴黎一金星石廠，蒙達爾一椽皮廠工作者，約九十餘人，則每日工資僅有八九方。依普通學生最低生活程度，在巴黎日須十五方，即在鄉間至少亦須十方左右。今所獲者僅八九方，故日常生活仍屬支絀。但比去年之奔走辛苦不得一飽者已相差遠矣。

(三) 法議員夫人援助女生 在法女生計有三十餘人，大半皆在里昂學校肄業，悉賴法國上議員於格勒魯夫人熱心補助。自去年以來，每人月給三百方，以爲求學之資。中法委員會於三月四日大會中議定，倘

經費寬裕，將於下學期起，遴選勤工學生之程度稍優者，資送各專門學校。聞定十月一日前再開會決定辦法。

(四) 十萬元分配問題 北京政府前匯去中幣十萬元，約合法幣七十三萬方，關於分款方法，議論紛紛，情形已記本誌第十號消息欄。現聞學生總會，決定於八月十五日開各省代表會議，解決用途，以及庚子賠款退還後須撥幾分爲勤工學生之學費等種種問題。

(五) 李鶴林之近況 勤工儉學生李鶴林因謀刺駐法公使陳彝未遂，自向警廳投到，近已由巴黎司法部判定監禁一年。聞李在獄中，頗不自由，面目頗現羸瘦之象，而精神則仍活潑如常云。(本文係據時報世界週刊第六十二號歐美特約通訊節載。)

# 商務印書館發行

## 教育雜誌

十四卷九號要目

論新學制中等教育 王輔廉譯  
最近教育的趨勢 孟祿  
日本現代教育之四大 黃公覺  
思潮 錢 輔  
日本最近教育思潮概 觀 楊賢江  
藝術教育概論 胡人椿  
個性教育概論 王駿聖  
社會的教育概論 常道直  
日本自由教育說之介 紹(一) 那森煥  
日本自由教育說之介 紹(二) 劉叔琴  
愛倫凱的教育思想 章錫琛  
柯爾氏的教育觀 郭夢良  
蒙台梭利之小學教育 常乃德  
方法論 黃公覺  
嘉木氏之美育論 王光祈  
德意志之中等教育 此外目繁不克備載

定價 每月一册角半  
半年八角  
全年一元五角  
郵費 每册一分

## 英文雜誌

第八卷第十號要目

武昌文華大學 德賴哀塞爾「失去的菲貝」  
鄭富灼小傳 法蘭克林之碼頭  
蘇軾石鐘山記 威克斐牧師傳  
中國語言問題 同意字之區別  
時局應用名字 英文成語  
親友一服：勸告與謝罪類  
不受酬之火柴 廣告之信實  
和外國人談話 中國俗語  
餐餘閒話

定價 每月一册二角  
半年一元一角  
全年二元  
郵費 每册一分

## 婦女雜誌

第八卷第十一號要目

女子參政問題 對於婦女參政的與論和我見 瑟  
婦女參政問題 平  
婦女主義與婦女參政 沈志堅  
婦女與政治 幼  
婦女勞動問題 影  
婦女問題與婦女勞動問題 密  
勞動立法中的婦女 顧  
婦女勞動者的工資 魯  
女子工業進德會與伯 西  
女子勞動組合問題 常  
絲廠女工的生活 蘇  
歐美勞動婦女 婉  
蘇 斐

定價 每月一册二角  
半年一元一角  
全年二元  
郵費 每册一分

## 少年雜誌

十二卷十號要目

中秋節的晚上 周得  
俄國兩隻布袋 張蔭孫  
童話 汪紹箕  
魔王窟(創作) 余論仙  
紅帽兒 陳祖舜  
主和僕 味  
哥倫波的少年時代 楊廷奎  
音的研究 何達三  
磁石 味  
金剛石的故事 味  
金剛石的妙喻 三  
哥倫波的妙喻 章杰毅  
三難題 特達  
逃瘧疾 唐士任  
簡易信囊製作法 王學源  
單線提瓶 陸牧  
德國謎語 福彭  
動物壽命的第一條路 郭沐利  
少年應走的命 子池  
挫折

定價 每月一册一角  
半年五角五分  
全年一元  
郵費 每册一分

# 商務印書館出版新書

## 現代小說譯叢 第一冊 一元

周作人譯 此集共有短篇小說三十篇。都是不經見國度的作家。讀此可以接觸現代文學多方面的趣味。

## 社會主義與社會改良 一冊 一元

陶孟和校何飛雄譯 本書對於社會主義的性質與其特長及弱點。並社會改良的要義闡論精詳。

### ▲以上世界叢書

## 馬克斯 馬克 社會主義 一冊 四角

李鳳亭譯 本書僅七萬餘言。而將馬克斯全體及其前後各重要經濟社會思潮。析論分明。洵為研究馬克斯者極好之導言。

## 社會經濟學 社會之經濟基礎 一冊 一元二角

陳震異譯 本書分三篇。一論道德之經濟基礎。二論法律之經濟基礎。三論政治之經濟基礎。於社會組織與經濟生活之關係。推闡盡致。

### ▲以上共學社叢書

## 愛羅先珂童話集 一冊 七角

魯迅譯 是書著者曾被稱為「有童子心的詩人」。他的童話。是用了

他所獨創的文體。寫出他天真的心情。不但是孩子們看了歡喜。便是給成人讀也是很好的。

## 史特林堡戲劇集 一冊 五角

張毓桂譯 史特林堡是北歐近代自然主義的作家。他的短篇小說及戲劇。都極著名。本集共戲劇三種。一母親的愛。二幽麗女士。三債主。

## 小人物的懺悔 一冊 五角

歐式之譯 此書為俄國安特立夫在歐洲大戰時所著。描寫戰爭慘狀。純以個人之感觸。烘托大戰之殘酷。讀此雖好戰者亦當為之黯然。

## 一個青年的夢 一冊 七角

魯迅譯 書為日本武者小路實篤著。是一部反對戰爭的聖書。全書四幕。中差不多個個字可以叫人下淚。法國已有譯本。其價值可知。

## 雪朝 (新詩集) 一冊 五角

是朱自清周作人俞平伯徐玉諾郭紹虞葉紹鈞劉延陵鄭振鐸八人的詩集。共有新體詩一百八十餘篇。  
▲以上文學研究會叢書

## 北京大學 社會與教育 一冊 八角

陶孟和著 本書一名教育的社會學。凡十四章。重在闡明社會與教育之關係。為國內社會學界特出之作。  
兒童文 兒童劇本 四冊 各四分

兒童有天然的表演性能。所以教育先進國常把劇本做兒童的教學材料。本書內容。極合兒童心理和環境。是一種最好的補助讀本。

## 兒童史新事物發明史 四冊 各六分

趙宗預編 本書精選與人類生活有關係之事物數十種。一一說明進化之事實。甚合兒童需要。且於中華天產尤竭力表揚。更可引起兒童的愛國思想。

## 世界新憲法 一冊 一元

歐戰結果。新國勃興。因之世界上產生許多新憲法。本館特請專家搜集此類憲法全文。譯成漢文。合編刊行。

## 萬國聯盟 一冊 一元

周鯨生著 本書於聯盟運動之經過。及聯盟之組織與其活用問題。闡論精詳。歷史與法理兼備。書末附錄聯盟規約漢譯。及英法文規約原文。

# 商務印書館出版新書

## 教育心理學綱要 一冊 四角

舒新城編 此書內容分人之原始稟賦、學習心理、學個性的差異三大部。皆為有志教育者所必需。

## 王國語發音圖 十一幅 一元

王璞先生要算是國語界的老前輩了。他傳授國音國語。已有十多年的經驗。才製出這套發音圖來。研究國音國語的人。不可不備。

## 體操教授新論 一冊 二角半

王秋如編 本書著者本其平日教授經驗編輯。力求體育之改進。故於運動一章。尤為詳盡。

## 兒童文學讀本 第一冊 一角

江卓羣編 現在小學教育注重「兒童文學」。本館創編正式讀本。材料絕對的適合兒童心理和環境。兒童讀了。知識精神。均等獲益。

## 家庭童話 (第一集) 四冊 各一角二分

唐小圃編 是書味濃意顯。最合兒童心理。其取材有譯自外國者。有取諸本國者。皆足以啓發兒童之聰明智識。

## 新修身教科書 第三冊 八分

## 新地理教科書 第三四冊 各八分

小學改辦新學制。尚乏後期適用教本。本館因將必修科各書特別編輯。前月已出有各種。茲續出右列各冊。

## 新珠算教科書 第五美册 各八分

## 新珠算教授書 第六册 一角二分

## 新地理參考書 第五册 一角六分

## 新英語教科書 第三册 三角半

本館新法書陸續出齊。已經教育部審定。凡改授語體文之小學。都經採用。茲又出右列各冊。

## 新墨子閒話 八册 二元

諸子中墨子最難讀。瑞安孫仲容先生以半生精力。著墨子閒話十九卷。疏通證明。煥然易解。誠墨學之絕作。

## 英語會話法程 一册 三角

書為 Mr. Duncan Chow 編。文範會話。一氣貫通。會話書中尤推善本。

## 英文學 立身處世譚 一册 一角二分

## 中國基督教教育 一册 一元四

此書係民國十年中國基督教教育調查會編輯。計凡七卷。擇精語詳卷五之一般原則與建議之撮要。及附

## 錄中之統計圖表。尤有注意之價值。幻方 一册 二角半

鄒恂立編 本書從西籍採譯而成。於半方圓以外。並及多邊形。圓形。星形。立方。球形。各圖。極幻方之大觀。

## 實用細菌學 一册 一元半

姜白民編 本書於微生物之檢查法。培養法。敘述精晰。取材新確。凡應用器械。均附插圖說明。並插入顯微鏡所見微生物彩色圖多幅。

## 病理解剖學各論 二册 二元半

本書由留德專攻病理洪伯容君譯。自考夫曼氏病理各論。詳述人體各器官病理變化。凡關於主要病的組織。皆附鏡檢標本。

## 通俗瘧疾一夕談 一册 一角半

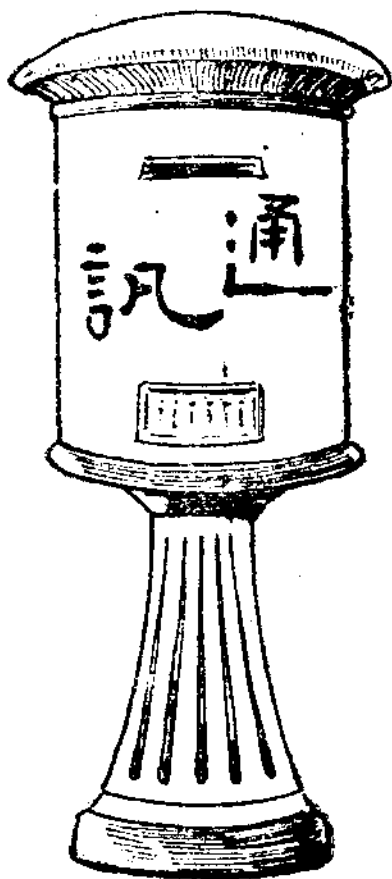
胡定安編 用淺近白話。論瘧疾一症。於豫防療養諸法。陳說至為詳明。

## 治蠅要覽 一册 一角二分

費村雨編 此書詳述治蠅之理由。驅除蠅類之方法。及捕蠅器之製造。殺蠅藥之調合。用白話文。極易了解。

## 舊拓漢楊伯起碑 一册 二元半

中國名跡 第十七種 華山 一册 一元



健夫先生：

你會承認「文章不署名」這一個問題有討論的價值，我也這樣贊成。

我念過學生九卷六號正厂君說的文章不署名的理由，心裏有了感觸了；所以趁個會兒，發表一點意見和你討論一下。

我是贊成文章署名的一個，所以就先把我對正厂君說的理由的意見說一說。

1、引起市場的偶像。這一層我想不是文章署名的惡果。要知道每個人都該當有判斷力，用批評的眼光念書。世界著名學問家所說大半是好的，但是好的裏面有不好的，不好的裏面也有好的。我們念他們的文章的時候，應當自己立定主意，萬不可

爲這個人是有名的，就他的文章篇篇都好。其實好的有，不好的也不能沒有。好不好就在我們心中的主意，不是在作者的有名沒有名。

2、出風頭。這一層我想是關係作者道德和人格的高下，與署名沒有多麼干涉。要是全不署名，你并不知道是譯是著，還是比署名的譯和著混亂一點了。你念一篇文章，是念他的文章，不是念他的名字，他的譯，或他的著。

3、以言廢人，以人廢言。你念一篇文章的時候，要是自己有判斷力，估定這篇的價值，就不管作者是一個博士，一個小學生，文章的價值仍然不改。所謂「智者千慮，必有一失；愚者千慮，必有一得」就是這個意思。文章的價值，是在文章自身，不是在作者的銜頭；念的時候，倘使先存作者的銜頭在心中，而評量文章的價值，那是讀者有「先入爲主」的錯，並不是文章署名的罪呀。

4、無謂的謾罵。署名的辯論，由作者負責，他說話就斟酌些。若是辯論不署名，那麼壞話就敢說了，謾罵不更利害麼？再說正厂君主張文章不署名的幾面緣故的意見：

A、免去上面四條弊點。按我的意思，上面四條弊點都消除了；那麼，這條理由就不成了。

B、「文章由作者負責」這是我頂贊成的。「文章好壞，是在文章自身，」這一句是對的。但是，你若對這篇文章有疑問了，向誰請問呢？請問該篇的出版所麼？既不署名，叫出版所的辦事的怎樣檢查呢？不很紊亂麼？我說一句話而不署名，你念過不能了了解，你向我詢問，若我不回答，你又怎樣呢？你的文章署了你的名，我看不明了，或是有意見，就直接向你的名提出，詢問，這樣就利便得多了。作者不負責，固然不在署名不署名。他署了名，而不負責，你向他交涉，還有可為；若是再不負責，那就是他的人格的關係，我們不必干涉他了。若是作者不署名，又不負責，那麼，你要怎樣辦呢？所以我的意思，是說：負責不負責，不在署名不署名。但是署了名，好叫人家有所遵依，詢問罷了。

我說我是贊成署名的，但是是有條件的。我的主張，是文章署名不署銜。平常說的署名，有時也連頭銜包括在內了，這樣，我就不敢贊成了。那些博士，教授，大學校長的頭銜，最能壓倒一般心中無主，慣習盲從的人們。有時他們的作品，實在是不好，但是在

常人眼中看來，頭銜給文章好了，這却是大錯了。一篇文章，若單只署了一個兩三字的名，你豈知道他是一個校長，博士，或是一個平常的人？更何從知道他的人格，道德呢？這樣，你還能以人廢言呢？

我這幾句話，是對正厂的通訊說的，理當直達正厂君；但是我因為不知道他的住址，所以就逕達學生健夫君了。還望正厂君原諒就是了。

這些話兒，說得全無秩序了，意思也前後倒置了，真是抱歉。不過這幾句之所以寫，為得是要請本誌諸先生和讀者的指教罷了。

誰君八十八。

### 更正

(一)本誌本卷第七號(學生生活研究號)一個奇怪的學生生活一篇文字的第四頁首排第二行「雖州里行乎哉」州里」兩字誤作「周禮」特此更正。

(二)本誌本卷第八號八十頁上雨水作者署名曠潔，誤作曠淨，特此更正。



-ist (接尾字)	ĥemi-o 化學	blind-a 盲	progres-as 進步
kon-as 認識	scienc-o 科學	parenc-o 親戚	liber-a 自由
ha (感嘆詞)	literatur-o 文學	koleg-o 同學, 同事	veter-o 天氣
ho (感嘆詞)	histori-o 歷史	estr-o 首長	mort-as 死
fart-as 起居, 健康	dank-as 謝	serpent-o 蛇	leg-o 法律

### 範 句

(1) Ĉu vi konas la komercisto kiu venis el la banko. (你認識那從銀行裏出來的那商人嗎?)

(2) Ĉu vi estas esperantisto? Jes, mi lernis Esperanton antaŭ tri monatoj. (你是世界語學者嗎? 是的, 我在三月前學過世界語。)

(3) De kie vi venis? Mi venis de la Universitato. (你從何處來, 我從大學校來。)

(4) Kial vi ne respondas? (汝何故不覆?)

(5) Ha, kiel bele! (哈, 多少美麗啊!)

(6) Kiam vi finos la laboron? (汝何時做完工作?)

(7) Kiel vi fartas? (起居安康否?)

23. 疑問句有二種, 一於句首加 ĉu, 如 (1) (2) 句是。二用相關詞構成, 如 (3) (4) (6) (7) 是。

24. 感嘆句但加感嘆詞即成。如 (5) 是。

(附註) -ist 爲表示職業及內行之接尾字, 如 Komercisto 爲商人, ĥemiist, 爲化學家。

## 啓 事

本欄附列簡易課, 實爲引起讀者研究之興味計。至正式學習世界語, 則非區區簡易課所能濟事。近日來信詢問世界語讀音者甚多, 發音非口授不易正確, 本課已用英文及注音字母讀音詳細註明, 此外實更無善策, 雖承下問, 亦無從詳答。深望讀者一方面購讀參考書籍, 一方復請已通世界語之人矯正讀音, 則研究必無困難也。

### ◀ 介紹綠光雜誌 ▶

綠光爲中國唯一之世界語報, 用漢文及世界語合刊。現已出至第三期, 內容較前更爲豐富。有愛羅心柯君所作世界語詩文各一篇, 及盛國成君之接頭語接尾語詳解。初學不可不讀。每册五分, 全年五角, 國內郵費在內。上海棋盤街民智書局發行。

(6) La tempo pasinta neniam revenas. (過去之時間永不再來。)

(7) La germano loĝas tie, sed la franco loĝas ĉi-tie. (德人住於彼處。但法人住於此處。)

(8) En lasta monato neniu iris Japanujon, sed multaj iris Francujon. (前個月沒人到日本去, 但有許多人到法國去。)

22. 相關詞由九個基礎字變化而成: 卽 io, ia, in, ies (以上係相關代名詞), ie, iel, ial, iam, iom (以上係相關副詞)。惟 io 與 iu 亦可用作形容字。基礎字之前加 t 則爲指定意; 加 k 則爲疑問及關係意; 加 ĉ 則爲總共意; 加 nen 則爲否定意。

相關詞不易瞭解, 非研讀專書殊難領悟, 茲但將最常用之數字列下。并爲便於說明計, 將英文解釋對照於後。

tiu = that	ĉi-tiu = this	kiu = who	ĉiu = each
tio = that (thing)	ĉi-tio = this (thing)	tie = there	ĉi-tie = here
kie = where	kiel = how, as	kiam = when	ĉiam = always
neniu = nobody	nenie = nowhere	neniam = never	kies = whose

(附註) -uj 爲表示“盛載”之接尾字, 如 cigar 爲雪茄, cigarujo 爲雪茄煙盒。-uj 加在民族名之後則爲國名, 如 Japanujo 爲日本國, Francujo 爲法國。ul 爲表性質之語尾, 如 diligentulo 爲勤奮者, mensogulo 爲說謊者。ec 爲抽象接尾字, 加字後則成抽象名字, 如 brava 爲勇, braveco 爲勇之德性, bela 爲美麗, beleco 爲美感。反之 aj 則表實質之接尾字, 如 manĝaĵo 爲食物, silkaĵo 爲絲織品。

## 第八課 疑問及感嘆詞

### 單 字

jes	是	arme-o	軍隊	universitat-o	大學	forĝes-as	忘
ĉu	(疑問詞)	komerc-o	商業	urb-o	都市	sort-o	運命
horloĝ-o	時鐘	kar-a	價貴, 親愛	bezon-as	需要	korp-o	身體
varm-a	溫暖	bank-o	銀行	kor-o	心	kap-o	頭
abon-as	定報	fotograf-o	照相	Fremd-a	外國的	or-o	金

拉丁文是很難讀的。所以近來已有許多學校用 Esperanto 來代拉丁文，所得的結果比讀拉丁文更要滿意。小學生一學過 Esperanto，就能明白文法的結構和單字的定義，作起高深的英文來，便毫不困難。爲了這個原故，所以許多英國學校裏，已把世界語加入課程。

試想英國人尙且要學 Esperanto，把他當作第二國語，我們中國人却只知道英語萬能而反對 Esperanto，這不是很可笑的事嗎？

## 世界語簡易課

### 第七課 相關詞

#### 單 字

donac-as 贈	naci-o 民族, 國家	grav-a 重要	-aj (接尾字)
profesor-o 教授	inter 中間	lum-o 光	-ec (接尾字)
memor-as 記憶	-uj (接尾字)	reg-o 治者, 國君	korespond-as 通信
pens-as 思想	vort-o 字	mensog-as 說謊	labor-o 勞動
pac-a 平和	dezert-o 沙漠	kred-as 相信	lok-o 地方
poet-o 詩人	soldat-o 兵士	-ul (接尾字)	baldaŭ 不久
atent-as 注意	last-a 最後的	rid-as 笑	respond-as 回答
gramatik-o 文法	angl-o 英國人	pord-o 門	renkont-as 遇
Interes-a 有趣	franc-o 法國人	promen-as 散步	admir-as 稱讚
popol-o 人民	german-o 德國人	silk-o 絲	cigaro 雪茄煙

#### 範 句

(1) Hodiaŭ mi renkontis la amikon kiu donacis al mi la gramatikon. (今天我遇一友人即贈我文法者。)

(2) Ĉiuj, kiuj ŝin vidis, admiras ŝian belecon. (一切見過她的都讚她的美貌。)

(3) Tio-ĉi estas silkaĵo kaj tio estas papero. (這個是絲織品，那個是紙。)

(4) Ie loĝis maljunulo malriĉa. (某處住一貧苦的老人。)

(5) La najbaro estas mensogulo ĉar li ĉiam mensogas. (隣人係說謊者，因他常說謊。)

# LA ESPERANTA STUDENTO

Numero 4.

學生世界語欄

Novembro, 1922

## 英語可以當作世界語嗎？

時常聽得有人說：“Esperanto 有什麼用處？如果要學世界語，英語不就是現在最通行的世界語嗎？我們只要讀英文就是了。”

說這話的如果是英國人美國人那也罷了。如果是不知廉恥的洋奴漢奸那也能了。要是不然，這話是何等的缺乏常識啊！英語不過代表少數民族和少數國家的語言。若照全世界的人口統計起來，操英語的不過一萬四千五百萬人，操中國語的倒有三萬五千萬人，操俄羅斯語與印度語的也各有一萬餘萬人。這樣比起來，英語那裏有當作國際語的價值呢？況且英文是一種極難學習的文字，英文的發音連英國人自己也覺得頭痛。如果說英文可以充作國際語，那麼漢文，俄文，德文，法文和西班牙文也未始不可充作國際語了。

自然，在現在世界語究竟還在提倡時代。我們要研究西洋最新的文藝科學，却也實在非學一二種外國語——如法文，德文，英文之類——不可。但這是因為我們自己太不爭氣，文化程度不及人家的緣故。我在學校裏念英文的時候，心中常存著一個疑問：“我們為什麼定要學英文，英國人的學校裏却為什麼沒有學漢文呢？”想起來總覺得心痛。是的，我們現在為研求學術起見，雖然不得不學習英文，但學英文究竟是最痛心最不得已的事啊。

再進一步說，就算英文是萬能的，我們也更不可不學 Esperanto。因為 Esperanto 是一種精確明析的文字，他的文法和單字大都是從歐文裏歸納而成的。所以他是學習歐文的階梯，讀過世界語後再讀英，德，法文可以事半功倍。就是已學過歐文的，再學一種 Esperanto，也可以增進歐文的程度。我國人學英語，大概有一個普通的缺點，就是對於文法的構造不甚清晰，對於單字的解釋，都很模糊，所以往往讀了五六年的英文，還不能看高深的書，學過 Esperanto 就可免去這弊病，這是記者經過幾次的試驗，而足以自信的。英國學校向來都有拉丁古文的一課。因為拉丁文文法謹嚴，讀過後，可以增高英文程度。但是

商務印書館發行

小說月報

十三卷十號要目

舊書裏的新詩 (評論) 唐鏡

往事 (創作) 冰心女士

安樂村 (創作) 劉編

月下的回憶 (創作)

幾篇不重要的演說

辭 (創作) 魯工

未來派文學之現勢 羅林

現代捷克文學概論 佩章

常態 (創作) 艾以世那君

偷煤賊 匈牙利藝術家

路馬尼亞民歌 沙澤民譯

灰色馬 俄國詩人海者

海外文壇消息 沈冰

定價 每月一册二角  
半年一元一角  
全年二元  
郵費 每册一分

太平洋雜誌

第三卷第七號要目

民國統一問題 李劍農

中國統一之過去現在及將來 楊宗六

聯省自治 馬家生

省憲與國憲 馬家生

聯省自治與現在之中

關於聯省問題之研究

的感想

讀分治與統一商榷書後

聯省自治與聯省主義

分治與統一商榷書

論聯邦與邦聯書

與曹吳商榷國是書

聯省自治商榷書

國憲中之省憲大綱

定價 每册二角  
半年一元一角  
全年二元  
郵費 每册一分

英語週刊

第三百六十一期至三百六十五期要目

名詩詰義 (詠名譽)

詠麻葉 詠麥稷 詠現

在 詠自董 馬家生

道德譯語 (無機會之男兒)

小事譯語 (火焰世界)

近代短劇 (在私室中)

殺蟲藥粉

作文文法

簡字用法

銀行常識

寫好信法

定價 每册五分  
半年一元一角  
全年二元  
郵費 每册二分

博物學雜誌

第一卷第四期要目

中國地史淺說 翁文灝

植物分類學發達史 吳元濤

水田標本之製作法 王志德

中國昆蟲通科之

植物標本表

動物標本表

大編之貢獻

動物之行為

昆蟲標本製法

討論

鳥類標本製法

本館支店會社

植物學名詞第一次審定稿

定價 每册三角五分  
全年四册一元二角  
郵費 每册三分

## 英文雜誌九卷新年號徵文

本雜誌於民國十二年正月，更換充篇幅，特出新年號一册，歡迎各界投稿。茲規定條例如下：

**材料** 新年論文，新年詩歌，新年尺牘，新年會話，新年遊戲，賀年片格式，以及一切英文之適用於新年者，均所歡迎。惟無論何種，均請用漢文為譯，或酌加漢文註釋，或附以漢文說明。

**篇幅** 自一至四頁。

**報酬** 錄取者除贈本雜誌全年外，酌酬稿聯，或日記，或實價書券，或現金自一元至五元。

**期限** 以十一年十一月底為限，逾期不錄。

**注意**

除上列規定外，其餘一切規則悉照本雜誌徵文簡章（見本雜誌此封面之內面）。

上海寶山路商務印書館英文雜誌社謹啓

編(33)

## 學藝雜誌第四卷第四號

要目 (十月一號出版)

<p>陳慎侯先生遺像(附事略)..... 許方澤</p> <p>法統問題的嚴正辯護..... 全嗣森</p> <p>從國文學小史..... 任壽昌</p> <p>新經章句非旁行考..... 任壽昌</p> <p>讀馬氏文通判誤..... 任壽昌</p> <p>自持人之天下一個別有該國文學門..... 吳永燾</p> <p>未來之藝術家..... 王和珍</p> <p>無窮的動..... 王和珍</p> <p>地殼深移說..... 葛萬光譯</p>	<p>致何君解..... 鍾誠實</p> <p>三對法之利用..... 郭沫若</p> <p>孤軍宣言..... 慎侯絕筆</p> <p>陳慎侯君漢文研究之一斑..... 心南</p> <p>其光..... 郭沫若</p> <p>配誌..... 林士鈞</p> <p>永光..... 心南</p> <p>何君先生遺像..... 池忠康</p> <p>何君先生遺像目錄</p>
---	---

**定 價** 每册二角 半年五册九角五分 全年十册一元八角

**郵 費** 每册二分

**總代售處** 上海商務印書館發行所及各省分館

**發 行 處** 上海寶通附志泰里十八號內學社

編(44)

# THE STUDENTS' MAGAZINE

## ENGLISH DEPARTMENT

*Edited by HENRY BAIN (平海瀾)*

VOL. IX, NOVEMBER, 1922, No. 11

---

### Self-Control 自制

(From "The True Citizen")

夏絨麟譯

SOME one has said "Self-control is only courage under another form"; but we think it is far more than that. It is the master of all the virtues, courage included. If it is not so, how can it so control them as to develop a pure and noble character? The self-control which we commend has its root in true self-respect. The wayward, drifting youth or man cannot respect himself. He knows that there is no decision of character in drifting with the current, no enterprise, spirit, or determination. He must look the world squarely in the face, and say, "I am a man," or he cannot respect himself; and he must stem the current and row up stream to command his destiny.

或曰：“自制者，勇敢之又一體制也；”然吾以謂更遠勝於勇敢。蓋自制為諸德之主，而亦制治勇敢者也。果自制而不為諸德之主，又安能制治諸德，而使之發育為純潔高尚之品性耶？至吾人推崇之自制，根於真自敬。彼任情妄動之少年及成人，不能自敬者也。彼明知隨波逐流，決不能有一定之品性，一定之事業，與夫一定之精神，一定之決心。故吾人對於世人，當毅然直視而言曰，“吾亦人也。”否則即不能自敬也。人必逆潮流而進，以指揮其一己之命運，斯可矣。

Self-control is at the root of all the virtues. Let a man yield to his impulses and passions, and from that moment he gives up his moral freedom. "Teach self-denial and make its practice pleasurable," says Walter Scott, "and you create for the world a destiny more sublime than ever issued from the brain of the wildest dreamer."

This may seem to be a very strong statement, but it is fully sustained by the experience of great men like Dr. Cuyler, who said, not long ago, "I have been watching the careers of young men by the thousand in this busy city of New York for over thirty years, and I find that the chief difference between the successful and the unsuccessful lies in the single element of 'staying-power.'"

Think of a man just starting out in life to conquer the world being at the mercy of his own appetites and passions! He cannot stand up and look the world in the face when he is the slave of what should be his own servants. He cannot lead who is led. There is nothing which gives certainty and direction to the life of a man who is not his own master. If he has mastered all but one appetite, passion, or weakness, he is still a slave; it is the weakest point that measures the strength of character.

It was the self-discipline of a man who had never looked upon war until he was forty, that enabled Oliver Cromwell to create an army which never fought without victory, yet which retired into

自制者，諸德之根本也。使人而屈伏於其衝動情慾之下，則是自棄其道德上之自由也。施格德有言曰：“教人克己之道，且使人樂行之，則汝為世界創一高貴之事業，非彼野想家所能及矣。”

此言持理甚強，更徵諸偉人之經驗，愈覺其可信。如近今葛勒博士之言曰：“余察繁盛之紐約城中千百少年，亦三十年於茲矣。今乃知成功者與失敗者之所以異，其惟一之要素，即其人之‘自制力’而已。”

試思今有人焉，方入世途，而欲戰勝世界，乃為其一己嗜好與情慾所役使，不亦哀哉。夫嗜好情慾本為人之奴隸也；今乃反為其奴而聽其指揮，將何以卓然自立於斯世耶。夫人而聽他物指導者，則不能自導者也。人而不能自為主人，則無物足以使彼終身有一定之趨向矣。設彼於一切嗜好、情慾或弱點中尚有一焉未能節制，則彼猶為一奴隸。蓋欲測度一人品格之力量，必以其最弱點為標準也。

葛勞威爾於四十歲以前，並未有戰爭之念，而其後乃能組成一軍，戰無不勝。及至政府成立，其軍



the ranks of industry as soon as the government was established, each soldier being distinguished from his neighbors only by his superior diligence, sobriety, and regularity in the pursuits of peace.

Many of the greatest characters in history illustrate this trait. Take, as a single instance, the case of the Duke of Wellington, whose career was marked by a persistent watchfulness over his irritable and explosive nature. How well he conquered himself, let the story of his deeds tell. The field of his great victory, which was Napoleon's overthrow, could not have been won but for this power of subduing himself.

In ordinary life the application is the same. He who would lead must first command himself. The time of test is when everybody is excited or angry or dismayed; then the well-balanced mind comes to the front. To say, "No" in the face of glowing temptation is a part of this power.

A very striking illustration is recorded in the life of Horace Greeley. Offended by a pungent article, a gentleman called at the *Tribune* office and inquired for the editor. He was shown into a little seven-by-nine sanctum, where Greeley sat, with his head close down to his paper, scribbling away at a rapid rate. The angry man began by asking if this was Mr. Greeley. "Yes, sir; what do you want?" said the editor, quickly, without once looking up from his paper. The irate visitor then began using his tongue, with no deference to the rules of propriety, good breeding, or reason.

士又能人人退入勞働界者何耶，此則有律己之才使然也。彼軍士之所以異於他軍士者，僅以其能勤勞，戒酒，與不擾亂治安也。

古今歷史上偉大之人物，多富於此種特性。今僅舉惠林吞公爵一事以爲例。惠公生性暴躁易怒，己亦知其然，故一生行事，無不留意自察。彼之善於自制其短，可於其事績中見之。設彼無此自制力，則推覆拿破崙之大功，必不能建立矣。

自制之於日常生活，其要亦正相等。夫欲導人者，必先能制己。當人受外界之刺激或忿怒驚駭之時，最足以見此品性。蓋斯時惟具有權衡心者，乃能勇往直前。至人能對於外來之誘惑而拒之者，亦自制力之一部也。

葛雷賴之生平，有一事足爲有自制力之例證。昔有某人者，爲葛氏之報所諷刺，乃造該館而詢主筆者何在。館人乃引之入一小室，葛氏方坐其中，俯首及案，揮筆疾書。怒客即詢其是否葛雷賴君。主筆答曰，“然，先生有何見教？”言時至速，首未嘗離其紙而一仰也。忿怒之客於是即肆口謾罵，置一切謙遜禮貌事理於不顧。

Meantime Mr. Greeley continued to write. Page after page was dashed off in the most impetuous style, with no change of features, and without paying the slightest attention to the visitor. Finally, after about twenty minutes of the most impassioned scolding ever poured out in an editor's office, the angry man became disgusted, and abruptly turned to walk out of the room. Then, for the first time, Mr. Greeley looked up, rose from his chair, and slapping the gentleman familiarly on his shoulder, in a pleasant tone of voice said: "Don't go, friend; sit down, sit down, and free your mind; it will do you good, you will feel better for it. Besides, it helps me to think what I am to write about. Don't go."

There is a very special demand for the cultivation of this trait and the kindred grace of patience at the present time. "Can't wait" is characteristic of the century, and is written on everything; on commerce, on schools, on societies, on churches. Can't wait for high school, seminary or college. The boy can't wait to become a youth, nor the youth a man. Young men rush into business with no great reserve of education or drill; of course they do poor, feverish work, and break down in middle life, and may die of old age at forty, if not before. Everybody is in a hurry; and to be able, amid this universal rush, to hold one's self in check, and to stick to a single object until it is fully accomplished, will carry us a long way toward success.

當此時也，葛氏仍繼續而書，一紙既盡，復易他紙，爲狀甚急遽，而聲色毫不爲動，即對於來客，亦不稍留意也。狂言之聲浪發於編輯室中者約二十分鐘，怒者亦自覺厭倦，突欲舉步出室。於是葛雷賴始仰首而視，自座而起，撫來客之肩，和顏而言曰：“吾友請勿去，幸少坐而毋躁；此殊與君有益，君將自知。且君在此，於吾茲所書，亦有助益也。請君勿去。”

吾人生於今世，應特加培養者，自制力與忍耐性是也。“不能待”三字，即今世紀之特異處，而標誌於無論何物者也；商業也，學校也，社會也，教會也，莫不有不能待之勢。故求學之士，不能待入高等或專門學校。幼年不能待至青年，青年又不能待至成人。故青年之從事於經營事業者，多未受有富足之教育與訓練，則其行事之草率惡劣，至中年已衰敗，年甫屆四十，則已奄奄欲斃，又何足怪哉。當此人皆汲汲求進之時，急不能待之際，吾果能自持一己，專心於一事，直待其完成而後已，則達於成功之域，自可計日而待也。

(To be continued)